

Der... Be... LE SENAT 7-354-1 JANV 49 OTTAWA ONT

Le Droit

Dernière 11 heure page 11

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

36e année — No 251

OTTAWA, LE VENDREDI 29 OCTOBRE 1948

L'exemplaire: 3 sous

Un drôle de métier

Le poste de président des États-Unis est une tâche très difficile — Truman ne reçoit que \$10,000 par année pour lui et sa famille

NEW-YORK (PC)—Etre président des États-Unis n'est pas une sinécure. C'est une des tâches les plus dures au monde et le salaire est comparativement minime. Le plus beau de toute l'affaire, c'est qu'il y a tant de gens qui luttent si fort pour obtenir le poste et le conserver.

Un bon avocat, un promoteur sportif ou même un restaurateur peut faire plus d'argent et avoir beaucoup de plaisir en ce faisant.

Le président Truman reçoit 275,000 par année et c'est le salaire que l'on paie depuis 1909. C'est tout ce que recevra le prochain président.

La constitution veut que si le Congrès et l'Administration décident d'augmenter le salaire du président, l'augmentation n'entre pas en vigueur durant le mandat du président actuel. En général, le salaire semble être fantaisique, mais quand le président a payé ses impôts et pourvu aux dépenses de son personnel et de la maison qu'il habite, il lui reste à peu près \$10,000 pour satisfaire à ses besoins et à ceux de sa famille et pour assurer son avenir.

Les heures de travail sont longues, les responsabilités sont considérables. Prenons, par exemple, les tâches purement physiques qu'il doit remplir. Il lui faut écrire son nom au bas de quatre cents documents chaque jour de l'année. Il doit échanger des poignées de mains tous les jours avec des centaines de personnes; souvent, au cours de réceptions — qui se produisent six ou sept fois l'année et qui peuvent se multiplier au cours d'une année électorale — il lui faut serrer la main de mille à deux mille personnes.

Le président doit connaître tous les problèmes importants de l'administration, au pays et à l'étranger. Afin de se tenir au courant, il reçoit les rapports de soixante et un départements ou divisions par l'entremise d'environ 250 secrétaires, directeurs ou administrateurs qui peuvent le voir personnellement.

Les présidents Truman et Roosevelt ont toujours eût un nombre imposant de correspondants à leurs conférences hebdomadaires de presse, grâce à leur capacité de répondre intelligemment à des questions portant sur toutes sortes de sujets imaginables. Il n'ont jamais hésité à répondre un "je ne connais rien à ce sujet" lorsque c'était la vérité. Mais ces réponses sont rares.

Il est le commandant en chef des armées. Il est probablement le principal artisan de la politique étrangère et doit prendre sur lui la responsabilité de son succès ou de sa défaite. Le président est chef titulaire de son parti tant qu'il est au poste. C'est pourquoi il doit prendre en considération des problèmes tels que le blocus de Berlin, ou la guerre de Palestine afin de s'attirer l'amitié du bon vieux Joe Doaks, de l'Ouest, dont l'influence est essentielle au bien-être du parti.

Herbert Hoover, le seul ex-président vivant, connaît tout le métier d'après son expérience et les études qu'il a faites au cours des vingt dernières années. Hoover, dernier président républicain — il fut défait par Roosevelt en 1932 — dirige une commission qui étudie les moyens possibles d'améliorer ce qu'il qualifie de "tâche très grande et intolérable" d'un président. C'est une tâche presque sans espoir que l'ex-président a assumée et, entretemps, les responsabilités qui incombent au président se multiplient chaque jour et deviennent d'une importance de plus en plus internationale.



• Quelquefois, il surprend le visiteur qui n'en sait pas long à son sujet, mais, depuis plusieurs années ce canon antique, sur le parc Major, à Ottawa, a fonctionné. Cependant, rien n'a jamais été atteint par le canon; il servait à donner l'heure aux Outaouais lorsque midi sonnait. On peut voir le canon à travers le nuage de fumée; il est situé à quelques pas des édifices du Parlement.

(Photo PC)

Que "Le Droit" pénètre dans tous les foyers — Mgr Vachon

"Notre souhait le plus ardent est que le journal Le Droit pénètre dans tous les foyers canadiens-français du diocèse. Rappelez-vous que Le Droit est d'abord et avant tout un quotidien totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique".

Paroles extraites de la lettre circulaire publiée par Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, pour annoncer la tenue d'une journée de presse et de cinéma dimanche prochain, le 31 octobre, à l'occasion de la fête du Christ-Roi.

Sécurité nationale du pays, déclare l'hon. L. St-Laurent

Le parti libéral prétend respecter les droits provinciaux, dit-il

Dans son premier discours à la nation depuis son élection à la direction du parti libéral, M. Louis St-Laurent a rassuré hier soir ceux qui auraient pu craindre qu'il imprime au parti une orientation nouvelle. "Ne croyez pas, dit-il, que le parti va bifurquer dans une voie nouvelle et inconnue; nous continuerons d'avancer dans la même direction".

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

"Je visiterai autant de régions du Canada que possible, dit-il, et aussi souvent que possible, car il est très naturel que les Canadiens veulent faire la connaissance du chef du parti ministériel, afin de savoir à qui ils ont affaire."

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

M. St-Laurent, qui parlait sur les ondes de Radio-Canada, a signifié qu'il entend demeurer homme d'Etat plutôt que politicien; il ne laissera pas les voyages et les tournées de discours nuire à son travail absorbant de premier ministre.

LE COMTÉ D'ILSLEY AUX URNES

Drew dans Carleton

New-York accueille les trois candidats

NEW-YORK (PC) — La vaste région métropolitaine de New-York, dont la population globale atteint presque celle du Canada, s'est attirée aujourd'hui les trois principaux candidats à la présidence des États-Unis dans un dernier appel à l'électorat.

Le Madison Square Garden, foyer de la boxe, du hockey, des rodéos et des cirques, reçoit en ces derniers jours de la campagne le président Truman, le gouverneur Thomas E. Dewey et Henry Wallace. Wallace et son parti progressiste ont tenu un rassemblement dans cette grande arène mardi soir. Hier soir, Truman y a attiré la plus grande foule de toute sa campagne et y a dressé un parole. Demain soir, Dewey y clôturera sa campagne longue et ardue à travers le pays par un dernier appel aux votants.

Aujourd'hui, Truman visite la région métropolitaine où il doit prononcer toute une série de discours. Wallace doit en faire autant, dimanche.

L'insurrection se poursuit au Pérou

LIMA (Pérou) (PA) — Le gouvernement a admis aujourd'hui que la nouvelle révolution s'étend dans un rayon de 200 milles au nord d'Arequipa depuis que la division de Cuzco s'est jointe aux rebelles.

Une augmentation du prix du lait? Une déclaration conjointe a été faite, ce matin, voulant que l'Association des Producteurs de Lait d'Ottawa, et l'Association des Distributeurs, en soient venus à une entente par laquelle les fermiers qui fournissent le lait distribué dans la ville et la région, reçoivent \$4.05 les 100 livres. La mesure entrera en vigueur le 1er novembre 1948.

Staline veut s'attirer les grâces de l'opinion publique

Son discours d'hier semble avoir été inspiré par la crainte de voir l'univers critiquer davantage la politique russe à Berlin

PARIS (PA) — Aux Nations Unies, l'opinion générale veut que dans ses attaques contre les puissances de l'Ouest, Staline ait été poussé par la crainte que l'opinion publique se monte de plus en plus contre les Soviétiques depuis le blocus de Berlin.

Grave accident à North-Bay, Ont.

NORTH-BAY (PC) — Trois citoyens de Temiscamingue, Ont., ont été transportés à l'hôpital de North-Bay, ce matin, après avoir été grièvement blessés dans un accident d'automobile survenu à seize milles au nord-est de North-Bay.

Influence du communisme

Un des heureux résultats de la menace rouge pour la Grande-Bretagne, est le renforcement des liens unissant les diverses nations groupées au sein du Commonwealth

Par Robert HEWETT LONDRES (PA) — En ces jours de crise mondiale, la Grande-Bretagne peut être reconnaissante à la Russie soviétique, du moins sur un point: c'est que la menace communiste aura resserré les liens qui unissent les divers pays du Commonwealth, ce que Moscou dénonce vigoureusement.

On déterminera, lundi, la date de l'élection

M. George Drew, le nouveau chef fédéral du parti progressiste-conservateur, doit conférer lundi avec le premier ministre suppléant, M. Louis St-Laurent, afin de fixer la date de l'élection complémentaire dans le comté de Carleton, voisin d'Ottawa.

Churchill rencontre M. King à Londres

LONDRES (PC) — Le chef conservateur Winston Churchill a rendu visite aujourd'hui au premier ministre Mackenzie King, à la chambre d'hôtel de ce dernier, et l'entretien dura trente minutes.

Le Pacte annulera le danger de guerre

LONDRES (PC) — Le ministre des Affaires étrangères, M. Bevin, a soutenu hier soir que l'expansion de l'Alliance de l'Europe occidentale en une organisation de sécurité mutuelle dans l'Atlantique du Nord représente une puissance apte à rendre "toute attaque impossible".

La Turquie célèbre sa fête nationale

ISTANBOUL (PA) — La république turque, née d'une révolution plus violente du point de vue social, culturel et politique qu'un point de vue physique, a vingt-cinq ans aujourd'hui.

Le salaire de nos députés

TORONTO (PC) — Le cabinet ontarien étudie un projet de loi d'après lequel les députés seront payés à compter de la date de leur élection; actuellement, ils reçoivent leur salaire dès que l'avis de leur élection est publié dans la gazette officielle d'Ontario.

On a omis le mot "britannique" d'un commun accord

Quand, à l'issue de la conférence de Londres, les premiers ministres des dominions ont émis un communiqué où l'on parlait du "Commonwealth des Nations", et non plus du "Commonwealth britannique des Nations", l'omission s'est faite d'un commun accord, sans discussion.

Consécration épiscopale de Son Exc. Mgr M. Baudoux

LL. EE. NN. SS. Antoniutti et Vachon, d'Ottawa, assistent à la cérémonie

"Inexactitudes notoires" dans la déclaration russe

La presse britannique affirme que le discours de Staline entrave tout nouvel effort en vue de régler le différend entre l'Est et l'Ouest

Le cas de la Palestine est renvoyé en sous-comité

La chose fut proposée par le délégué canadien — Des rumeurs circulent selon lesquelles les États-Unis n'appuieraient pas une résolution sur des pressions économiques pour mettre fin au conflit

Washington rejette une requête russe

WASHINGTON (PA) — Les États-Unis ont rejeté la requête de la Russie qui demande un rapport officiel des conférences militaires que le général MacArthur a tenues à Tokyo avec d'autres chefs de l'armée américaine.

Staline veut s'attirer les grâces de l'opinion publique

Son discours d'hier semble avoir été inspiré par la crainte de voir l'univers critiquer davantage la politique russe à Berlin

Grave accident à North-Bay, Ont.

NORTH-BAY (PC) — Trois citoyens de Temiscamingue, Ont., ont été transportés à l'hôpital de North-Bay, ce matin, après avoir été grièvement blessés dans un accident d'automobile survenu à seize milles au nord-est de North-Bay.

Influence du communisme

Un des heureux résultats de la menace rouge pour la Grande-Bretagne, est le renforcement des liens unissant les diverses nations groupées au sein du Commonwealth

La session ne commencera qu'en 1949, dit St-Laurent

Trois élections complémentaires d'ici Noël — Le premier ministre suppléant ne croit pas à une guerre prochaine

Consécration épiscopale de Son Exc. Mgr M. Baudoux

LL. EE. NN. SS. Antoniutti et Vachon, d'Ottawa, assistent à la cérémonie

"Inexactitudes notoires" dans la déclaration russe

La presse britannique affirme que le discours de Staline entrave tout nouvel effort en vue de régler le différend entre l'Est et l'Ouest

Le cas de la Palestine est renvoyé en sous-comité

La chose fut proposée par le délégué canadien — Des rumeurs circulent selon lesquelles les États-Unis n'appuieraient pas une résolution sur des pressions économiques pour mettre fin au conflit

Washington rejette une requête russe

WASHINGTON (PA) — Les États-Unis ont rejeté la requête de la Russie qui demande un rapport officiel des conférences militaires que le général MacArthur a tenues à Tokyo avec d'autres chefs de l'armée américaine.

Staline veut s'attirer les grâces de l'opinion publique

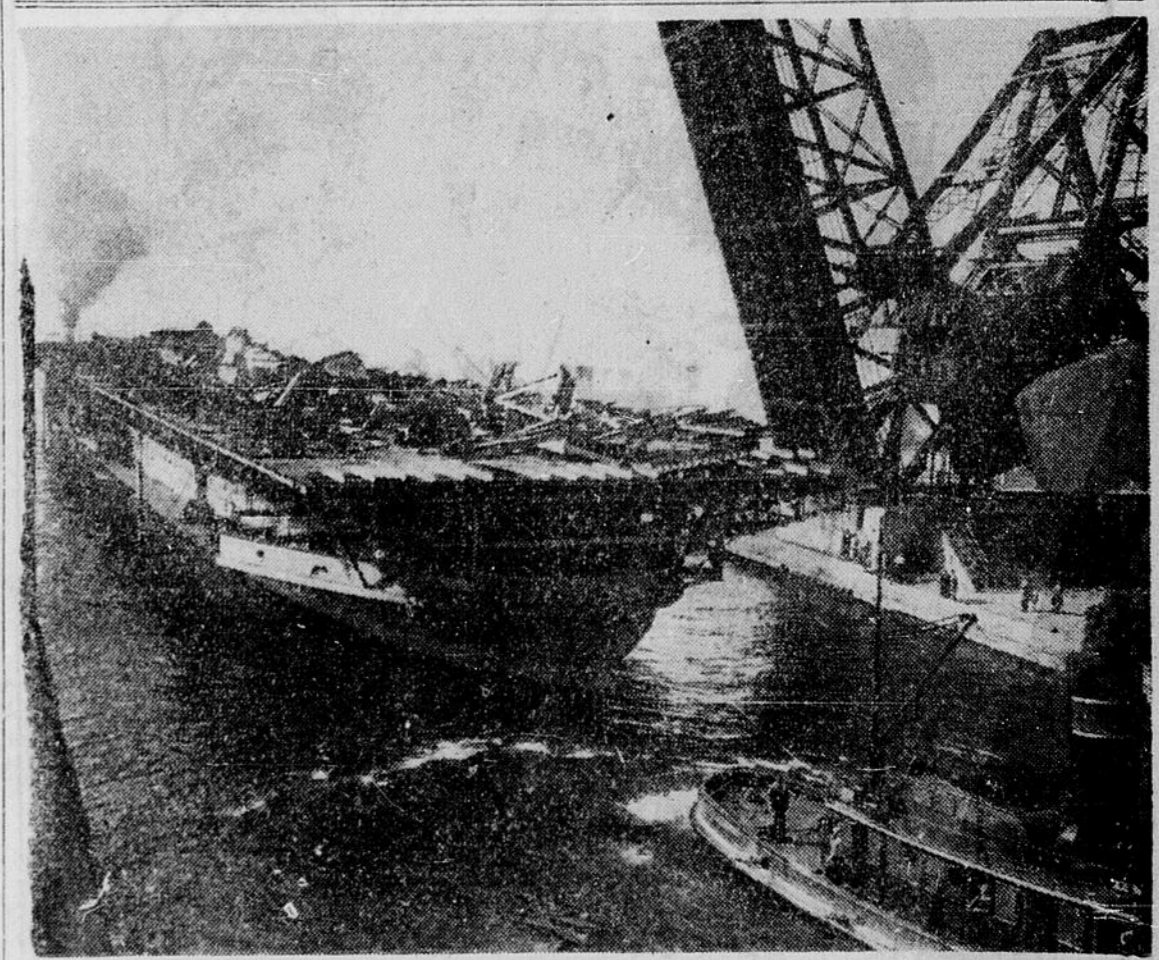
Son discours d'hier semble avoir été inspiré par la crainte de voir l'univers critiquer davantage la politique russe à Berlin

Grave accident à North-Bay, Ont.

NORTH-BAY (PC) — Trois citoyens de Temiscamingue, Ont., ont été transportés à l'hôpital de North-Bay, ce matin, après avoir été grièvement blessés dans un accident d'automobile survenu à seize milles au nord-est de North-Bay.

Influence du communisme

Un des heureux résultats de la menace rouge pour la Grande-Bretagne, est le renforcement des liens unissant les diverses nations groupées au sein du Commonwealth



Le porte-avions américain Sable au moment où il était touté jusqu'à la Steel Company of Canada, à Hamilton, Ont. Le navire géant qui servait de navire d'entraînement pour les pilotes des Grands Lacs était jadis un vapeur qui assurait le service des passagers entre Détroit et Buffalo. On a dû démonter quelques parties du navire afin de permettre qu'il passe dans le canal Welland.

(Photo PC)

**PEMBROKE, (Ont.)**

**PEMBROKE, Ont. (D.N.C.)** — A l'occasion des fêtes du vingt-cinquième anniversaire de l'école française dans Pembroke, le 24 octobre, plusieurs étrangers étaient de passage ici. Mentions: le R.P. René Lamoureux, o.m.i., principal de l'école normale d'Ottawa; M. Avila Labelle, c.r., représentant l'hon. Alexander Taché, orateur de la Chambre législative de Québec; le Dr Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario; M. Waldo Guertin, d'Ottawa, chevalier de l'ordre de Saint-Georges le Grand et président des sociétés St-Jean-Baptiste d'Ontario; Mme H. Racine, d'Ottawa, représentant la Fédération des Femmes canadiennes-françaises; M. H. Racine, président de la Société St-Jean-Baptiste d'Ottawa; Mme J.-A. S. Plouffe, de North-Bay, épouse de M. le juge Plouffe; Mlle Madeleine Plouffe; M. Gaston Vincent, représentant officiel de l'Association canadienne-française d'Éducation d'Ontario; M. Roger Charbonneau, secrétaire de l'Assoc. C.F. d'éducation d'Ontario; M. Louis J. Bily, gérant de la Casse populaire Notre-Dame d'Ottawa; M. Julien Laplante, de North-Bay et inspecteur d'écoles pour ce district, et Mme Laplante; M. Gérard Bernier, chef de l'information au journal "Le Droit"; M. E. L'Heureux; M. Jules Lemieux, du journal "Le Droit"; M. Houle, professeur à l'école de Mattawa et président de l'Unité Pédagogique; Mlle Rothwell, institutrice à North-Bay et secrétaire de l'Unité Pédagogique; M. B. Michaud, professeur à Mattawa, et Mme Michaud; M. et Mme Wilfrid Emond, de Mattawa; Mlle Gertrude Caron, d'Ottawa, représentant de l'Éveil Féminin, et Mlle P. Jutra, P. Pelletier, N. Latour et J. Carrier, toutes d'Ottawa; M. A. Côté, de Mattawa; M. Aimé Arvisais, d'Ottawa, secrétaire de la commission scolaire des écoles séparées, et Mme Arvisais; M. et Mme Roland Côté, de Valleyfield, Qué.; M. A. Berthiaume, d'Ottawa.

L'hon. sénateur Gerald White, qui participa à la vie politique pendant plusieurs années, est mort à l'hôpital dimanche soir, après une courte maladie, à l'âge de 69 ans.

Il était le fils de feu l'hon.

Peter White, président de la Chambre des Communes. Il avait été élu député fédéral en 1906, succédant à son père, décédé quelques mois plus tôt.

L'hon. White était né à Pembroke. Il avait fait ses études à Pembroke et à l'Université McGill, de Montréal, où il avait obtenu son diplôme d'ingénieur militaire.

Le sénateur White était un des directeurs de la Steel Equipment Co. of Canada, de Pembroke.

Au début de la première Guerre, il se rendit en Europe avec le 233e bataillon, et plus tard il fut promu au grade de colonel. En 1918, il fut chef commandeur de l'Ordre de l'Empire Britannique.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Mary Elizabeth Trites, de Petticoatic, N.-E., et une fille, Mme W.-L. Higginson, épouse du Dr Higginson, de Pembroke. Mlle Muriel White et M. H.-P. White, tous deux de Pem-


roke, sont sœur et frère du défunt.

Les funérailles du sénateur White ont eu lieu mercredi matin, à 10 h. 30 en l'église presbytérienne de Pembroke. L'inhumation s'est faite, au cimetière de Pembroke.

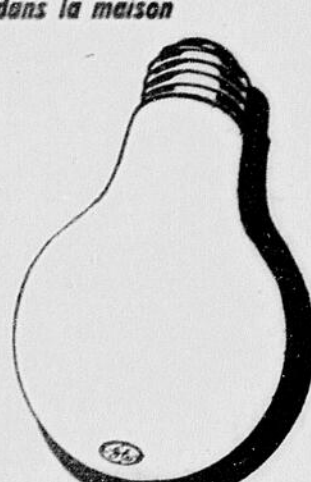
**Éducation sexuelle**  
Tout enfant doit être renseigné tôt et tard sur les mystères de la vie. Ce sont les parents qui doivent apprendre ces choses à l'enfant, sinon il les apprendra de sources inexactes et trompeuses. Les parents devraient être conscients de leur devoir et s'occuper de l'éducation sexuelle de leurs enfants.

**BRONCHITE RHUMES**  
Soulagez vos souffrances avec le **VICKS VAPORUB**

**LES AMPOULES GENERAL ELECTRIC**



... préférées dans la plupart des foyers canadiens



... gardez-en toujours un carton à votre portée dans la maison

**CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO LTD**

**Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS**

Il vous faut peut-être des **Dodd's PILULES**... si vos reins sont défectueux, l'excès d'acides et les déchets toxiques restent dans l'organisme. Des maux de dos, maux de tête et une sensation de fatigue s'ensuivent. Les Pilules Dodd's pour les Reins aident les reins à reprendre leur fonctionnement normal, vous aident à vous sentir mieux, à mieux travailler, mieux jouer. Exigez les véritables Pilules Dodd's pour les Reins, une remède favori depuis plus d'un demi-siècle.

**Pilules Dodd's POUR LES REINS**

**ayez cet air vainqueur que donne**

Voici ce que le Canada connaît de mieux en fait de chemises, de cravates, de shorts et de pyjamas... une coupe experte... un fini supérieur... un tissu durable et résistant... tout en eux proclame cette haute qualité qui vous donne un air vainqueur, une assurance à toute épreuve, en tout temps, en toute occasion.

Procurez-vous ce qu'il y a de mieux en fait de valeur.

Exigez la qualité Forsyth.



**La Chemise Forsyth Garantie**

*"On ne regrette jamais l'achat d'un article de qualité"*

ENRG  
Chemises • Vêtements de Sport • Pyjamas • Shorts • Cravates • Foulards • Mouches

**SAMEDI CHEZ CAPLAN**

Durant les mois de novembre et décembre, le magasin sera ouvert de 9.30 a.m. jusqu'à 6 p.m. tous les jours aussi ouvert toute la journée le mercredi



**Manteaux de fourrure**  
Seal noir encre (lapin teint), mouton Lincoln, et seal brun (lapin teint). Dos à pans, avec collets à crans, roulés ou Byron. 10-20, 38-44.  
**\$219**



**Manteaux garnis de fourrure**  
Genre ajusté, modèles à dos évasé ou à pans. Très bien garnis d'écureuil gris ou brun, mouton de Perse, rat musqué, renard jaune ou mouton (suivant procédé).  
**\$69.50**



**Manteaux non garnis**  
Modèles à capuchon détachable, modèles ajustés, dos à pans, dos évasé et autres. Un fascinant assortiment de teintes au choix. Pour fillettes, jeunes filles et dames.  
**\$29.50**



**Fascinantes robes**  
Votre choix de lainage, crêpe, gabardine, moirée et autres. Toutes attrayamment garnies et mettant en vedette les dos nouveau genre... nouvelle silhouette 1949. Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames.  
**\$19.50**

**Attrayantes jupes**  
De crêpe noir, faille ou moirée, dans le genre amincissant ou ballerine avec péplum, modèles drapés ou tournés.  
**\$6.98 à \$10.98**



**Ravissantes blouses**  
A manches longues ou courtes avec exquises garnitures de dentelle, encolure bijou, collets Peter Pan et autres modèles. Teintes de blanc et pastelles.  
**\$4.98 à \$9.98**



**Fascinants sacs à main**  
Sacs à main de maroquin ou de veau dans le populaire genre baguette. Attrayamment garnis.  
**\$10.75**

**Gants, peau de chevreau**  
Noirs, bruns, verts, ou vin avec coutures de couleur opposition.  
**\$4.98**

**Chics chapeaux**  
Chics modèles, pour couvrir coquettement votre nouvelle coiffure... bords larges si flatteurs et qui rehaussent l'apparence de votre nouvel ensemble d'automne.  
**\$10.00**

**Les souliers**  
favoris pour l'automne  
De suède ou cuir dans un vaste assortiment de modèles et couleurs. Pointures 4 à 9 et AA à C.  
**\$10.50**




**Ensembles de manteaux pour fillettes**  
Manteau, jambières et capuchon détachable en imitation de léopard, avec doublure de tissu frisé. Modèles ajustés ou dos à pans. Jolies teintes au choix. 4-6x.  
**\$18.98 à 24.98**



**Manteaux de fillettes**  
Manteaux de tissu suédos ou à couverture avec capuchon détachable. Les capuchons sont doublés en imitation de léopard, velours ou tissu frisé. Chaudement doublés et dans d'attrayants modèles. 7-10.  
**\$15.98 à 27.98**



**Manteaux pour fillettes**  
De tissu suède, ou couverture avec capuchon détachable. Les capuchons sont doublés en imitation de léopard; velours ou plaid. Dos évasé ou genre à ceinture trois façons. Tailles 12-14x.  
**\$19.98 à 37.98**



**Costumes à neige pour garçonnets et fillettes**  
Costumes à neige de gabardine avec capuchon détachable garni de fourrure et fermeture glissière. Le manteau, les slacks et le capuchon sont chaudement doublés. Modèles pour garçonnets et fillettes.  
Tailles 3 à 6x. **13.98** Tailles 7 à 10. **16.98**

L'avenir est à ceux qui luttent Le Droit Fondé le 28 mars 1913 Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

L'essentiel, c'est tout de même la réponse!

C'est toujours la même chanson, le même refrain: le Canada s'engage à... A quoi? Dans quelle mesure? Dans quels domaines? Voilà ce qu'il faut savoir.

quelle sera la nature de cette participation? quelle sera son étendue? quel sera son objectif? Voilà ce qu'il importe de savoir.

La République turque célèbre son 25e anniversaire

Aujourd'hui, la République turque célèbre le 25e anniversaire de sa fondation. C'est, en effet, le 29 octobre 1923, que Kemal Ataturk la faisait proclamer.

rendit de plus grands services aux Alliés que si elle s'était lancée dans le conflit à leurs côtés.

Un encouragement précieux

Invité à participer à la Journée de presse et de cinéma du diocèse d'Ottawa, laquelle aura lieu dimanche, le R.P. Joseph-P. Archambault, S.J., directeur de l'Ecole sociale populaire de Montréal, écrit au R.P. Paul Guay, C.S.Sp., président de notre Comité diocésain de presse et de cinéma:

"Je regrette de ne pouvoir assister à votre Journée de presse et de cinéma, mais je tiens à vous dire combien cette initiative me réjouit.

ceux qui participent à l'organisation de la Journée de presse et de cinéma du diocèse d'Ottawa à mener à bonne fin leur campagne présente.

AU JOUR LE JOUR

Les pourparlers entre les représentants de Terre-Neuve et ceux du gouvernement canadien, au sujet de l'admission de cette île dans la Confédération, se poursuivent à Ottawa, à huis clos.

Le docteur Holliday Sutherland, de Grande-Bretagne, s'inquiète de la diminution des naissances en son pays. Si la natalité continue, dit-il, c'en sera bientôt fait de la Grande-Bretagne.

BILLET

Les voix sans visage

Les voix sans visage habitent les grandes solitudes: silence éloquent de la nuit, mugissement de la mer et du vent, sirène enroumée des soirs de brume, volée des cloches dans l'espace, sifflet des locomotives empanachées de fumée, bruit des cascades, voix des sources.

Voix sans visage: voix qui courent sur les ondes, pénètrent chez vous, dérident ou tendent l'esprit vers des drames ou des symphonies; voix du haut-parleur, du conférencier, du conteur, du chanteur invisible qui verse son offrande, l'obole d'une chanson, l'émou d'un récit dont le sens vous atteint comme si vous étiez l'unique témoin de son cri ou de sa plainte.

Voix sans visage: celle du peintre qui sur sa toile, tente de décrire l'image entrevue, la beauté telle qu'apparaît; voix du sculpteur qui imprime à la matière son sceau créateur, rend vivant le masque aux paupières closes, le geste de l'homme de guerre, celui de l'orateur qui fut grand dans la bouche des hommes" et dont sans lui peut-être "aucun écho ne parlerait".

Voix sans visage: le journal, la revue où sont enclos, tels des acteurs attendant le moment d'entrer en scène, des ouvriers de la plume qui vous interrogent, s'inclinent adroïtement, s'immiscent dans vos habitudes, partagent vos loisirs de tous les jours, vous rendent solidaires des mouvements en cours dans votre ville, des répercussions mondiales de tourmentes qui secouent notre planète ou tiennent en suspens l'équilibre des peuples.

Voix sans visage que transmettent les ondes ou l'imprimé, voix avides de pénétrer le lecteur ou l'auditeur, voix cachées, avides d'entendre la réponse à leur message, éloge ou blâme, la pensée réprochant leur ou prolongeant le tour d'horizon fait d'associations d'images dépassant la valeur des mots qu'elles chargent d'un poids plus lourd qu'habituellement ils ne portent.

Voix sans visage qui reviennent avec l'insistance du temps étiqueté au cadran sonore de la radio, avec l'attirance du livre, du journal, de la revue qui s'offre au lecteur.

Le Profane préoccupé de ses problèmes demande qu'on lui parle comme à un profane; l'escamoteur comme dérivatif à ses curiosités scientifiques des propos lestes ou sceptiques, la spontanéité qui trahit l'insouciance heureuse, comme le passant qui traverse un pont sans regarder l'eau de la rivière. Son défi n'en est pas un.

D'autres avenues s'ouvrent, d'autres claires se dévoilent, d'autres sphères s'éclairent, d'autres réalités attirent. Un Regard se pose immuable et éternel.

Marie-Rose TURCOT

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 29 OCTOBRE 1928

Trois religieuses des Soeurs Grises de la Croix: Soeurs St-Cyrille, Ste-Annette et Marguerite-Marie, persissent dans l'incendie matinal de leur couvent, à Pointe-Gatineau. L'événement suscite partout de l'émou, et le gouverneur général en est des premiers à exprimer ses sympathies à la communauté et aux autorités religieuses.

Une foule considérable accueillie, à Ottawa, le premier ministre King, qui rentre d'Europe. L'agence Fides, distributrice de nouvelles catholiques et encore relativement jeune, fournit déjà son information à quelque 1500 journaux.

M. James Arthur Seybold, président de la firme Pritchard Andrews, d'Ottawa, meurt en assistant à une joute de ballon, au parc Lansdowne. Il était âgé de 70 ans et se sentait indisposé depuis quelque temps.

L'échevin Aristide Bélanger est réélu président de l'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa.

LES LETTRES

Un grand honnête homme: Faguet

Quelques feuilles parisiennes s'avisèrent récemment du centenaire d'Emile Faguet, qui tombait en 1947. Ce grand ami des livres paraît trop oublié. Il ne le mérite pas. Il fut, à l'une des belles époques de la critique française, l'une des voix les plus autorisées. Critique, il le fut avant tout.

Il sema à droite et à gauche, dans revues et journaux, la matière de 150 volumes. Fils de professeur, professeur lui-même, il écrivit longtemps sans songer à publier. Il était le plus simple et le plus modeste des hommes. Sédentaire et célibataire, il vivait, à Paris, au cinquième d'une vieille maison de la rue Monge, plus remplie de livres que de meubles.

Il devait célébrer du jour au lendemain, avec quatre livres sur les grands siècles littéraires de la France. L'un d'eux, le dix-huitième, ne lui revenait pas. Il estimait qu'il

n'avait été ni chrétien ni français. Il était avant tout un homme à idées, et plus moraliste que critique littéraire. L'idée était son domaine, son fief, sa passion. Dans les livres, comme chez les hommes, il ne cherchait que les idées, qu'il examinait et analysait sous toutes les faces, et dont il appréciait la valeur morale. Car Emile Faguet, note quelque part Fortunat Strowski, "songeait toujours au parti, bon ou mauvais, que la vie tirerait des idées".

Faguet était un grand travailleur. Il écrivait sur tout et partout, aussi bien sur une table du Vachette que chez lui, dans son cabinet encombré de papiers. Ses directeurs de revues ne frappaient pas en vain à sa porte. Il avait toujours prêt, sur un sujet ou un autre, un article long ou court. "Je n'ai jamais cessé de lire, disait-il, que pour écrire". Robert de Fiers, qui lui consacra dans le Figaro un article ému à l'occasion de sa mort, à l'été de 1916, paraphrasa le mot comme suit: "Il n'a cessé de lire et d'écrire que pour mourir". Rien n'est plus juste. Les lettres perdirent en lui un ami irremplaçable.

A l'exemple d'un si grand nombre de lettrés de son temps, Faguet s'était éloigné de Dieu et de la pratique religieuse. Logique et

raisonneur comme il l'était, il re-trouva sur la fin de sa vie les croyances de sa jeunesse et mourut en paix avec l'Eglise.

Encore enfant, il avait promis à son père de devenir académicien, comme d'autres promettent d'être sages. Il tint parole et succéda sous la Coupole à Victor Cherbuliez, en 1899. Il le devait à la haute valeur et à la variété de son oeuvre, qui s'imposait d'elle-même.

En dehors de ses grandes études, Faguet s'attachait à des chroniques d'actualité sur les sujets les plus divers, même ceux qui, par exemple, avaient trait aux modes vestimentaires. A quelqu'un qui s'étonnait de le voir s'attarder à des thèmes aussi frivoles, il répondit: "Que voulez-vous moi je suis penseur en tout genre!" Aucune réflexion ne le pouvait mieux peindre, qui lui venait spontanément. Il s'employait à rechercher les idées et à exprimer, avec clarté, même minutie, celles qu'elles lui suggéraient.

On connaît, à son propos, cette comparaison irrespectueuse qui amusa Paris pendant quelque temps: "Faguet à l'air d'un chien qui s'est emparé d'une vieille savate et qui s'amuse à la jeter en l'air pour la retourner et la retourner encore". Bien que se plaignant d'avoir pas l'esprit à la Champfort ou à la Rivarol, il avait son esprit à lui, original et souvent caustique. Il ne se gênait pas d'écrire que "Balzac a le tempérament d'un artiste et l'esprit d'un commis-voyageur" que "Stendhal est un Saint-Simon de table d'hôte", que "Joseph de Maistre est le pré-torien du Vatican". Faguet n'est plus, mais ses livres restent, qui mettent en lumière ses qualités de grand honnête homme.

L'ILLETTRÉ (reproduction interdite)

L'encyclique "Vigilanti cura" sur le cinéma

(Suite et fin)

A la demande du Service de Presse et de Cinéma de l'Université d'Ottawa, nous publions, par vantage, l'encyclique "Vigilanti cura" sur les spectacles cinématographiques. Ce document de S.S. Pie XI date du 29 juin 1936, mais il est toujours d'actualité, surtout à l'approche de la grande Journée de Presse et de Cinéma du diocèse d'Ottawa, qui se tiendra le dimanche, 31 octobre.

Ce bureau sera en outre chargé de l'organisation des salles de cinéma existant dans les paroisses et les associations catholiques, de façon à garantir à ces salles des films révisonnés. Grâce à l'organisation de ces salles qui sont souvent de bons clients pour l'industrie cinématographique on peut formuler une autre exigence, à savoir que cette même industrie produise des films répondant pleinement à nos principes, films qui seront ensuite présentés non seulement dans les salles catholiques, mais aussi dans les autres.

Nous comprenons que l'installation d'un tel bureau représentera un certain sacrifice, une certaine dépense pour les catholiques des divers pays. Toutefois, la grande importance du cinéma et la nécessité de protéger la moralité de la nation entière rend ce sacrifice plus que justifié.

L'efficacité, en effet, de nos écoles, de nos associations catholiques et même de nos églises est amoindrie et mise en danger par la plaie des cinémas mauvais et pernicieux.

La composition de ce bureau

Ce bureau doit être, de toute façon, composé d'hommes à qui la technique cinématographique soit familière et qui soient bien affermis dans les principes de la moralité de la doctrine catholique; ils doivent être guidés et directement assistés par un prêtre choisi par les évêques.

Une entente opportune ou des échanges de signalisations et d'informations entre les bureaux des différents pays pourront rendre plus efficace et harmonieuse l'oeuvre de révision des films, tout en tenant compte des différentes conditions et circonstances.

On ajoutera ainsi une unité de direction dans les jugements et les signalisations de la presse catholique dans le monde entier.

Ces bureaux profiteront opportunément non seulement des expériences faites aux Etats-Unis, mais aussi du travail magnifique réalisé par les catholiques des différents pays.

Même si les membres de ce bureau — avec les meilleurs intentions et dispositions — tombaient en quelque erreur, comme il arrive en toutes choses humaines, les évêques tâcheront, dans leur prudence pastorale, de réparer les erreurs et, en même temps, de sauvegarder, autant que possible, l'autorité et l'estime du bureau, le renforcé avec des membres d'autorité ou en substituant ceux qui se sont démontrés incapables.

La fête du Christ-Roi

"Rendons grâce à Dieu le Père, qui nous a rendus dignes d'avoir part à l'héritage des saints dans la lumière qui nous a arrachés à la puissance des ténèbres, et nous a fait passer dans le royaume de son Fils bien-aimé, en qui nous avons la rédemption, par son sang et la rémission des péchés; qui est l'image du Dieu invisible, le premier-né de toute création, Car en lui toutes choses ont été créées dans les cieux et sur la terre, les visibles et les invisibles, soit les Trônes, soit les Dominations, soit les Principautés, soit les Puissances: tout a été créé par lui, et pour lui, et lui-même est avant tout, et toutes choses subsistent en lui. Et lui-même est le chef du corps de l'Eglise: il est les premiers, le premier-né d'entre les morts, afin d'être en toutes choses le premier; car il a pu par Dieu que toute plénitude résidait en lui." Ces sublimes paroles de l'Épître de St Paul aux Colossiens, l'épître de la belle et glorieuse fête du Christ-Roi, nous devons demander à l'Esprit-Saint et à Marie, la Reine qui siège au côté du Roi, de nous en inspirer la profondeur, la grandeur, la merveilleuse réalité.

La fête du Christ-Roi, une fête qui doit être particulièrement chère à l'âme de tout catholique. Aujourd'hui, plus que jamais, le nous faut être partout les témoins du Christ, notre Roi. Des doctrines perverses, des systèmes diaboliques, essaient de s'attaquer aux âmes, de les arracher à la douce étreinte d'amour de Jésus. Plus que jamais, c'est l'heure de crier à la face du monde que nous reconnaissons le règne du Christ, que nous voulons qu'il soit le Roi d'amour de notre vie nationale et familiale, le Roi de la vie internationale. Jésus veut et doit régner sur tous les coeurs. Un règne effectif qui anime toute la vie sociale.

Sachons donc nous affirmer partout, dans notre vie collective ou individuelle, comme les témoins de notre Roi Jésus, comme ses apôtres bien-aimés. Demandez à Marie, la Reine du monde, de nous éclairer sur notre rôle en ces temps troublés, sur notre vocation à la sainteté. Qu'Elle soit notre guide, notre soutien, dans cette lutte magnifique et fervente que nous devons mener jusqu'au bout pour le triomphe du Christ-Roi. Il faut que Jésus soit reconnu le

le plus noble idéal et les règles de vie les plus droites.

Pour donner donc plus de force à ces vœux qui découlent de Notre coeur paternel, Nous implorons le secours de la grâce divine, en gage de laquelle Nous vous donnons avec l'effusion de notre âme, à vous, vénérables Frères, et au clergé et aux peuples qui vous sont confiés, la bénédiction apostolique.

Donné à Rome, près Saint-Pierre, le 29 du mois de juin, fête des saints apôtres Pierre et Paul, de l'année 1936, quinzième de notre Pontificat.

PIE XI, pape.

Différentes religions en Hongrie

Selon les derniers chiffres publiés, les pourcentages des différentes confessions en Hongrie se répartissent comme suit: catholiques 70%; Eglise réformée (calviniste) 21%; Eglise protestante (luthérienne) 5%; Israélites 2,5% divers 1,5%.

C. I. P.

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

Biographies canadiennes

ROSS CUTHBERT (1776-1861)

Ross Cuthbert naquit le 17 février 1776. Il était le fils de James Cuthbert. Il reçut son éducation au collège de Douai en France, et il hérita de son père des seigneuries de Lanoraie et de Dautray. Admis à la pratique du droit, en 1803, il se fixa dans la ville de Québec. Nommé membre du Conseil Exécutif du Bas-Canada, en 1812, il conserva son siège jusqu'en 1841. Il représenta le comté de Warwick (Berthier) de 1800 à 1810, de 1812 à 1816 puis en 1820. Il occupa la présidence de la Chambre, de 1812 à 1816. Il publia trois ouvrages: L'Apologie (1803), An Apology for Great Britain (1809) et New Theory of the tides (1810). Il mourut le 28 août 1861, après avoir joué un rôle de premier plan dans la politique canadienne, surtout durant l'époque qui précéda le régime de l'Union.

L'Évangile vous parle

NOUVELLE VITE REPANDUE

Un lépreux vint à lui, suppliant et se mettant à genoux devant lui, il lui dit: "Si vous le voulez, vous pouvez me guérir." Emu de compassion, Jésus tendit la main et le toucha en lui disant: "Je le veux, sois guéri." Aussitôt la lèpre disparut et il fut guéri. Jésus le congédia aussitôt d'un air sévère, lui disant: "Garde-toi de rien dire à personne; mais va te montrer au prêtre et offre pour ta guérison le sacrifice prescrit par Moïse, comme témoignage public." Mais lui, à peine sorti, de proclamer tout haut et de répandre la nouvelle en sorte que Jésus ne pouvait plus se montrer en ville mais le résultat de la guérison, dans les lieux déserts et l'on venait à lui de toute part.

Marc, I, 40-45

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

October 27, 1948.

LES SALAIRES DES INSTITUTEURS

Dear Sir:

An untenable situation has arisen in Ottawa among the High School teachers. The fact that the situation exists in other places does not remedy the condition — a solution must be found.

The index of living costs has risen from 100 in 1939 to 158 in 1948 i.e. the cost of living has increased 58%.

The general wage rate for labour has risen from 100 in 1939 to 155 in 1946, i.e. the average labour wage has increased 55%.

The average salary for the other professions, calculated from income tax returns, is as follows:

- Doctors ..... \$7,500.
Lawyers ..... \$6,500.
Dentists ..... \$6,000.
Engineers ..... \$5,800.

The average wage increase for your Ottawa teachers since 1939 is 20%, a lag behind labour of 35%. If the 1935-39 average were considered, the lag would be still greater — about 43%.

Yours truly, S. J. Holmes, Chairman.

O.S.S.T.L. Ottawa Local.

378 Cumberland, Ottawa,

le 25 octobre 1948.

LE TITRE EST JUSTIFIÉ

Messieurs,

Le Droit du 23 octobre dernier contient en première page un article intitulé: "Phimister attaque les écoles séparées". Après avoir lu cet article, je ne saisis pas très bien pourquoi on la coiffé d'un pareil titre. N'aurait-il pas été plus exact de dire plutôt: "Phimister attaque les syndicats d'écoles publiques"?

Il serait malheureux, n'est-ce pas, que la lecture de publications canadiennes-françaises puisse donner aux étrangers l'impression que nous souffrions de la manie de persécution.

J'espère que ces remarques seront prises dans le même esprit avec lequel elles sont faites.

Votre tout dévoué,

P.-E. Tibert

N. dela R.: Ainsi qu'en témoigne la dépêche citée, M. Phimister s'est attaqué non seulement aux syndicats des écoles publiques, mais au système des écoles séparées.

Différentes religions en Hongrie

Selon les derniers chiffres publiés, les pourcentages des différentes confessions en Hongrie se répartissent comme suit: catholiques 70%; Eglise réformée (calviniste) 21%; Eglise protestante (luthérienne) 5%; Israélites 2,5% divers 1,5%.

Ces statistiques révèlent un déplacement lent mais continu des proportions entre catholiques et protestants, à l'avantage des premiers. Il s'explique d'abord par le fait d'une plus forte natalité dans les familles catholiques, par l'adhésion ensuite à la religion catholique de nombreux enfants issus de mariages mixtes.

C. I. P.

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

Biographies canadiennes

ROSS CUTHBERT (1776-1861)

Ross Cuthbert naquit le 17 février 1776. Il était le fils de James Cuthbert. Il reçut son éducation au collège de Douai en France, et il hérita de son père des seigneuries de Lanoraie et de Dautray. Admis à la pratique du droit, en 1803, il se fixa dans la ville de Québec. Nommé membre du Conseil Exécutif du Bas-Canada, en 1812, il conserva son siège jusqu'en 1841. Il représenta le comté de Warwick (Berthier) de 1800 à 1810, de 1812 à 1816 puis en 1820. Il occupa la présidence de la Chambre, de 1812 à 1816. Il publia trois ouvrages: L'Apologie (1803), An Apology for Great Britain (1809) et New Theory of the tides (1810). Il mourut le 28 août 1861, après avoir joué un rôle de premier plan dans la politique canadienne, surtout durant l'époque qui précéda le régime de l'Union.

N. B. Nous prions nos lecteurs de ne pas oublier de nous adresser leurs lettres d'opinion et de conserver ces lettres dans un dossier spécial. Elles seront publiées avec plaisir, mais nous ne sommes pas responsables des idées exprimées. Droite réservée.

## Un congrès forestier régional sera tenu à Hull en décembre

Le Cercle régional de l'Association Forestière Québécoise a tenu, mercredi le 27 octobre, à l'hôtel de ville de Hull, une réunion de ses directeurs, sous la présidence de M. Rodolphe Maltais, inspecteur régional de écoles. Cette assemblée avait été convoquée par M. J.-A. Breton, i.f., gerant provincial de l'Association Forestière Québécoise.

La plupart des 30 directeurs qui composent le bureau de direction étaient présents. M. J. W. Sutherland, gerant local de la Canadian International Paper, de Maniwaki, fut choisi comme président en remplacement du R. Père Louis Taché, provincial des Pères du St-Esprit. On procéda également à l'élection de quelques directeurs dont Messieurs Jean Rivard, i.f.,

chef forestier de la Cie E. B. Edy, C. H. Aikman, d'Ottawa, inspecteur d'écoles. Les assistants, M. de Buckingham, Hermenegilde Marleau, de Maniwaki, M. Noël Charbonneau, de Hull, fut nommé secrétaire adjoint.

Il fut décidé de tenir un congrès forestier à Hull le 1er décembre prochain. On se rappelle les succès obtenus lors du 1er congrès de Cercle local de l'Association Forestière Québécoise, à Maniwaki, en 1942. Des congrès régionaux ont été organisés à travers toute la province au cours de l'été dernier. La région du nord de l'Outaouais tiendra le dernier congrès de ce genre en vue de la préparation du grand congrès provincial qui aura lieu à Québec l'an prochain.

### MANIWAKI (Qué.)

MANIWAKI, Qué. (DNC) — La semaine dernière, le R. P. Paul-E. Naud, baptisant Marie-Armand-Pierre-Léo, fils de M. et Mme Emmanuel Larche (Laurette Marchand). Les parrain et marraine furent M. Louis Marchand et Mme Pauline Marchand grand-père et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. George Lévesque baptisant Marie-Louise-Adrienne, fille de M. et Mme Albert Bernatchez (Corona D'Amour) de Bois-Franc. Les parrain et marraine furent M. et Mme Y. Albert Rivet (Margaret Lynch).

M. et Mme Maxime Beaudoin (Brigitte Bruyère) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Jeanne-Paulette. Les parrain et marraine furent Fernand Guy et Bernadette Beaudoin oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

## M. J.-W. Sutherland élu président de l'Association

M. J.-W. Sutherland, gerant du bureau de la Canadian International Paper, à Maniwaki, fut élu président de l'Association Forestière Québécoise, lors d'une assemblée qui se tint à l'hôtel de ville jeudi, une trentaine de membres de cette association. Le nouveau président succéda au R. Père Louis Taché, qui fut récemment nommé provincial de la congrégation des Pères du St-Esprit.

Le nouvel exécutif se compose des officiers suivants: J.-W. Sutherland, président, Rodolphe Maltais, d'Yamir, vice-président, Jean Rivard, chef forestier à la compagnie E. B. Edy, C. H. Aikman, d'Ottawa, Georges Gagnon, de Buckingham, et H. Maréchal, de Maniwaki, directeurs.

L'assemblée discuta du programme du prochain congrès, qui sera tenu à Hull le premier décembre. Des congrès semblables ont lieu dans toute la province et de ces assemblées d'intérêt public à la conservation des ressources naturelles, particulièrement de nos forêts.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

La semaine dernière, le R. P. Arthur Phibert baptisant Marie-Barbara-Maureen, fille de M. et Mme Russell Ethier (Mildred McConery). Les parrain et marraine furent M. et Mme Lucien Lefebvre (Lucie Ethier) oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Emile Lafontaine (Jacqueline Mercier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Suzette-Micheline. Les parrain et marraine furent Lionel Lafontaine et Marie Vincent-Meurier, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, le R. P. curé Robert Barsalou baptisant Marie-Léontine-Denise, fille de M. et Mme Valoir Besner (Berthe Leclerc). Les parrain et marraine furent M. le notaire et Mme Paul Moncion (Eva Rouleau).

Le 21 octobre, le R. P. Paul-E. Naud bénissait le mariage de M. Laurier Mayrand, fils de M. et Mme Joseph Mayrand (Lucie Caron), de Maniwaki à Mlle Clarisse Gagnon, fille de M. et Mme Abraham Gagnon (Philonise Gagnon), de cette paroisse. M. M. Laurent Latour et M. Abraham Gagnon servaient de témoins, aux nouveaux mariés.

Les paroissiens de langue anglaise sont entrés en retraite dimanche dernier. Le R. P. Anthony Hall, d'Ottawa, en est le prédicateur. Les gens y viennent nombreux.

On annonce le prochain mariage de Mlle Lucile Lafontaine, fille de M. et Mme Henri Lafontaine (Anna Davault), de Mont-Laurier et de M. Paul Laroche, L. vol fut commis mercredi soir et l'inculpé fut arrêté hier soir par les détectives Charron, Dompierre et Anderson.

SAMEDI 30 OCTOBRE 1948  
304e jour de l'année  
Soleil 6.56 4.51  
Lune 4.17 4.16

# Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

SAMEDI 30 OCTOBRE 1948  
FETE  
S. Alphonse Rodriguez, conf.  
QUARANTE HEURES  
Notre-Dame de Lourdes,  
Eastview, 25, 30, 31



## Assises présidées par le juge Alfred Duranleau, à Hull

L'honorable juge Alfred Duranleau, de la cour Supérieure, présidera cette année encore les assises du district de Hull qui s'ouvriront le 2 novembre. Il y a en tout un total de 22 causes, au programme; mais de ce nombre plusieurs sont de vieille date qui pour une raison ou une autre ne marcheront pas.

Il n'y aura pas cette année de causes de très grande importance. Il y aura deux ou trois procès pour homicide involontaire. De ces 22 causes la plus importante semble être celle d'Alide Normand qui en plus d'avoir à répondre à deux accusations d'évasion de la prison de Hull, est également accusé d'un vol à main armée et de plusieurs autres méfaits.

## Chasseur de Thurso blessé d'une balle; il fit un faux pas

THURSO, Qué. (DNC) — M. Camillus Chartrand, âgé de 17 ans, fils de M. Rosario Chartrand, de Thurso, a été transporté à l'hôpital St-Michel de Buckingham, hier après-midi, dans un état critique après avoir reçu une balle dans l'abdomen alors qu'il était à la chasse sur les bords de la rivière La Blanche avec un compagnon, M. N. Gibeau.

L'accident s'est produit lorsque le jeune Chartrand reboucha la secousse fit se déclencher la carabine de calibre 22 qui heurta le sol. La balle partit et alla se loger dans l'abdomen du jeune homme. Malgré la gravité de ses blessures, Chartrand put quand même marcher plusieurs milles à l'aide de son compagnon, pour se rendre chez lui et recevoir les soins du Dr R. Robillard, de Thurso. Il fut ensuite transporté à l'hôpital St-Michel de Buckingham où on prit des radiographies qui révélèrent l'étendue des blessures, une intervention chirurgicale devra probablement être faite.

Rejoint par téléphone dans l'heure du midi, le Dr Peter McLaughlin a déclaré au représentant du Droit à Buckingham qu'il ne peut pas se prononcer immédiatement sur la nécessité d'une opération. L'état du patient est grave mais, néanmoins, les autorités de l'hôpital le considère satisfaisant.

## \$200 du Lions aux orphelins

Le souper d'huitres organisé par le club Lions de Hull a rapporté des profits de \$200 qui seront distribués aux orphelins de la ville. C'est ce qu'a annoncé M. Lucien Fréchette, président du club, au cours du dîner régulier tenu, hier, au Meach Lake Lodge. Une cinquantaine de membres étaient présents.

Le 11 novembre prochain marquera le huitième anniversaire de fondation du Lions de Hull et on fera coïncider la soirée des dames avec cet anniversaire. M. Edouard Potvin dirige l'organisation de ces fêtes.

## M. James Gibson conférencier au Rotary de Hull

L'attitude d'irresponsabilité individuelle et une certaine indifférence qui a envahi les esprits sont, à mon avis, les deux principaux obstacles que doivent surmonter les Nations Unies. "Voilà ce qu'a déclaré jeudi midi, le Dr James A. Gibson, professeur d'histoire au Carleton College, qui était conférencier du club Rotary de Hull, au St-Joseph Hall.

Parlant du rôle de l'organisation des Nations Unies et des perspectives de paix le Dr Gibson avoua avoir été étonné à maintes reprises par le défaitisme apparent, qui caractérise les discours des hommes publics.

Le droit de veto a été employé d'une façon déraisonnable, déclara le conférencier, et on s'en sert comme moyen d'obstruction.

Sans viser aucun pays individuellement, le Dr Gibson déclara que certains pays abusent de leur droit et qu'il faudrait améliorer les procédures qui sont défectueuses. Présenté par le juge Roland Millar, le conférencier fut remercié par M. Jacques Bertrand.

La réunion était sous la présidence de M. Donat Vien. Au nombre des invités et des rotariens visiteurs, on remarquait: le juge François Caron, M. Théo Lanctôt, M. W.-P.-J. O'Meara sous-secrétaire d'état adjoint, et M. Romeo Chamberland.

Le président, M. Donat Vien, annonça que le Rotary de Hull entreprendra sous peu une campagne à la radio contre la délinquance juvénile, sous la direction du recorder de Hull, M. Rodrigue Bédard. M. Vien annonça également que M. Jacques Gréber sera le conférencier au prochain dîner et il traitera de "l'importance de la ville de Hull dans l'embellissement de la capitale".

## Le R. P. Labossière directeur à Ville-La-Salle

Le R. P. Philippe Labossière, O.M.I., prédicateur à la maison des Retraites Fermées de Ville-La-Salle, a été nommé directeur de cette maison; il remplace le R. P. Ernest Castonguay, ci-devant curé de Maniwaki, puis directeur des Retraites Fermées à Ville-La-Salle qui a été nommé récemment curé de la paroisse du Sacré-Coeur d'Ottawa.

## Le Très Honorable LOUIS ST-LAURENT, premier ministre désigné, sera le conférencier ce soir, au banquet offert aux membres du barreau rural par la cité de Hull, où ils tiennent leur dix-neuvième congrès annuel. Le dîner aura lieu à 7 h. 30, au mariage militaire de Salaberry.

L'ascendant de plus en plus ferme de la science sur la maladie, la durée moyenne de la vie s'allonge sensiblement chez les Canadiens. Le problème du soutien des plus âgés se complique en conséquence. Contrairement à la croyance populaire, les travailleurs plus âgés donnent un aussi bon rendement que les jeunes, ils ne sont pas plus exposés aux accidents, et leur adresse et leur expérience sont pour l'industrie moderne, un précieux avantage.

## M. James Gibson conférencier au Rotary de Hull

L'attitude d'irresponsabilité individuelle et une certaine indifférence qui a envahi les esprits sont, à mon avis, les deux principaux obstacles que doivent surmonter les Nations Unies. "Voilà ce qu'a déclaré jeudi midi, le Dr James A. Gibson, professeur d'histoire au Carleton College, qui était conférencier du club Rotary de Hull, au St-Joseph Hall.

Parlant du rôle de l'organisation des Nations Unies et des perspectives de paix le Dr Gibson avoua avoir été étonné à maintes reprises par le défaitisme apparent, qui caractérise les discours des hommes publics.

Le droit de veto a été employé d'une façon déraisonnable, déclara le conférencier, et on s'en sert comme moyen d'obstruction.

Sans viser aucun pays individuellement, le Dr Gibson déclara que certains pays abusent de leur droit et qu'il faudrait améliorer les procédures qui sont défectueuses. Présenté par le juge Roland Millar, le conférencier fut remercié par M. Jacques Bertrand.

La réunion était sous la présidence de M. Donat Vien. Au nombre des invités et des rotariens visiteurs, on remarquait: le juge François Caron, M. Théo Lanctôt, M. W.-P.-J. O'Meara sous-secrétaire d'état adjoint, et M. Romeo Chamberland.

Le président, M. Donat Vien, annonça que le Rotary de Hull entreprendra sous peu une campagne à la radio contre la délinquance juvénile, sous la direction du recorder de Hull, M. Rodrigue Bédard. M. Vien annonça également que M. Jacques Gréber sera le conférencier au prochain dîner et il traitera de "l'importance de la ville de Hull dans l'embellissement de la capitale".

## M. James Gibson conférencier au Rotary de Hull

L'attitude d'irresponsabilité individuelle et une certaine indifférence qui a envahi les esprits sont, à mon avis, les deux principaux obstacles que doivent surmonter les Nations Unies. "Voilà ce qu'a déclaré jeudi midi, le Dr James A. Gibson, professeur d'histoire au Carleton College, qui était conférencier du club Rotary de Hull, au St-Joseph Hall.

Parlant du rôle de l'organisation des Nations Unies et des perspectives de paix le Dr Gibson avoua avoir été étonné à maintes reprises par le défaitisme apparent, qui caractérise les discours des hommes publics.

Le droit de veto a été employé d'une façon déraisonnable, déclara le conférencier, et on s'en sert comme moyen d'obstruction.

Sans viser aucun pays individuellement, le Dr Gibson déclara que certains pays abusent de leur droit et qu'il faudrait améliorer les procédures qui sont défectueuses. Présenté par le juge Roland Millar, le conférencier fut remercié par M. Jacques Bertrand.

La réunion était sous la présidence de M. Donat Vien. Au nombre des invités et des rotariens visiteurs, on remarquait: le juge François Caron, M. Théo Lanctôt, M. W.-P.-J. O'Meara sous-secrétaire d'état adjoint, et M. Romeo Chamberland.

Le président, M. Donat Vien, annonça que le Rotary de Hull entreprendra sous peu une campagne à la radio contre la délinquance juvénile, sous la direction du recorder de Hull, M. Rodrigue Bédard. M. Vien annonça également que M. Jacques Gréber sera le conférencier au prochain dîner et il traitera de "l'importance de la ville de Hull dans l'embellissement de la capitale".

## M. James Gibson conférencier au Rotary de Hull

L'attitude d'irresponsabilité individuelle et une certaine indifférence qui a envahi les esprits sont, à mon avis, les deux principaux obstacles que doivent surmonter les Nations Unies. "Voilà ce qu'a déclaré jeudi midi, le Dr James A. Gibson, professeur d'histoire au Carleton College, qui était conférencier du club Rotary de Hull, au St-Joseph Hall.

Parlant du rôle de l'organisation des Nations Unies et des perspectives de paix le Dr Gibson avoua avoir été étonné à maintes reprises par le défaitisme apparent, qui caractérise les discours des hommes publics.


Le droit de veto a été employé d'une façon déraisonnable, déclara le conférencier, et on s'en sert comme moyen d'obstruction.

Sans viser aucun pays individuellement, le Dr Gibson déclara que certains pays abusent de leur droit et qu'il faudrait améliorer les procédures qui sont défectueuses. Présenté par le juge Roland Millar, le conférencier fut remercié par M. Jacques Bertrand.

La réunion était sous la

AVANT DE FAIRE VOTRE CHOIX ---

# VISITEZ LE MAGASIN MYRE



**Sparton** VOUS DONNE  
Ceci  
**R**eproduction  
**R**éelle sur Disques  
Excellente  
**R**éception  
**R**adiophonique  
grâce à  
**\* RR**

**\* Reproduction Réaliste**

**Le "MIGNON"**

Un bel appareil radio-phono combiné à 7 lampes, avec ondes longues et ondes courtes et changeur de disques automatique, élégante ébénisterie en noyer. Grand haut-parleur P.M. (Aimant Permanent) pour une excellente tonalité; manette de syntonisation rapide; grand cadran facile à lire; deux compartiments formant discothèque.

MODÈLE 7149CA \$269.00

Depuis longtemps, Sparton applique toute son habileté technique au perfectionnement de la reproduction sur disques avec un appareil "Combiné". Fabricant, au Canada, des Disques Columbia, et connaissant les problèmes complexes de la fabrication des disques, Sparton est en meilleure position pour construire un appareil qui vous donnera une Reproduction Réelle sur Disques.

Pour la même raison, Sparton-reconnue comme la Voix Radiophonique la plus Riche depuis près d'un quart de siècle—vous donne la Réception Radiophonique la plus fidèle qui soit.

C'est pourquoi la Reproduction sur Disques et la Réception Radiophonique, avec un Sparton, sont supérieures à toute autre, grâce à la Sensationnelle Reproduction Réaliste.

## CETTE OFFRE EST IMBATTABLE!



**Nouveau Sparton**  
**Radio-phono Combiné**  
**Modèle Console avec Changeur**  
**de Disques Automatique**

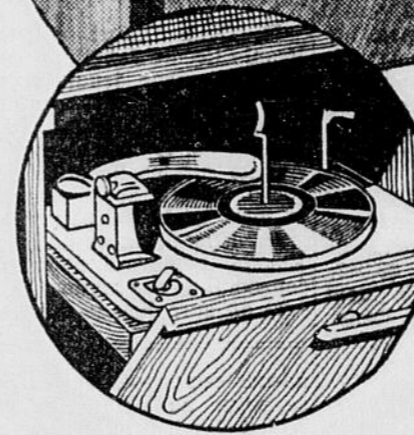
pour seulement

**159.95**

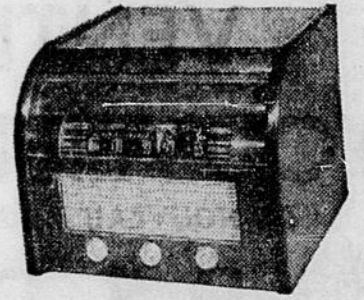
Modèle 5249 AC  
33" x 20 1/2" x 16 3/4"  
Modèles à ondes courtes, 5349 AC  
\$169.95

**Voyez ces caractéristiques**

- ★ Meuble moderne genre console, fini acajou
- ★ Porte inclinable dissimulant le tourne-disques
- ★ Châssis C-A, 5 lampes, avec antenne à même
- ★ Haut-Parleur ovale assurant excellente tonalité et volume puissant
- ★ Qualité Sparton — construit entièrement par Sparton



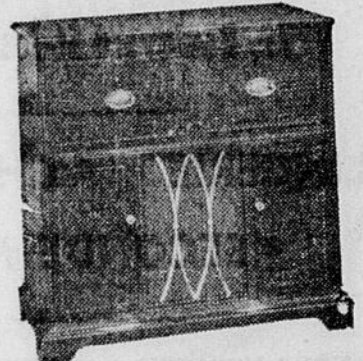
**Modèle 50149KC**



Radio à 5 lampes CD/CA, bande régulière et phonographe en fini acajou. Joue les disques de 10 pcs ou 12 pcs avec couvercle fermé. Antenne à même. L'amplificateur à rayon donne du volume sans bruits insolites. (11 1/2" pcs x 15 pcs x 15 1/2" pcs).

**\$59.95**

**L'"Aïda"**



Modèle 9149AC — Combinaison de meuble de qualité avec splendide rendement, pour irradiations régulières et à fréquence modulée. Un phonographe de luxe automatique; compartiments doubles à disques; haut-parleur de 12 pouces avec amplificateur de 6 watts; R.F. syntonisée; syntonisation au volant, tout cela se trouve dans cette combinaison à 9 lampes. Noyer No 9149AC ou acajou No 9149AB (33 1/2" pcs x 32 1/2" pcs x 16 pcs).

**\$365.00**

**Le "Carnegie Hall"**



Modèles 11548MAC — Châssis à onze lampes pour ondes régulières, courtes et transmissions FM; changeur automatique de disques, se ferme après le dernier disque; tonalité exceptionnelle, hauts-parleurs ovales doubles (amplificateur de 10 watts), spacieux compartiment d'album, compartiment changeur éclairé et au volant; cadran attrayant, incassable; antenne à même; oeil de syntonisation précise. En noyer No 11548FMAC (38 pcs x 33 pcs x 18 1/2" pcs)

**\$465.00**

**Nouveaux disques**

**TINO ROSSI**

ANGELINA SONATA .....	\$1.00
TOUT BLEU ADIOS PAMPA MIA .....	75¢
DESTIN PETIT PAPA NOEL .....	\$1.00
SI TU LE VOULAIS AU BAL DE L'AMOUR .....	\$1.00
L'OMBRE S'ENFUIT PENSEE D'AUTOMNE .....	75¢
C'EST PARIS TANGO DE REVE .....	\$1.00
EL DANZO C'EST AUX ILES D'AMOUR .....	\$1.00

**EDITH PIAF**

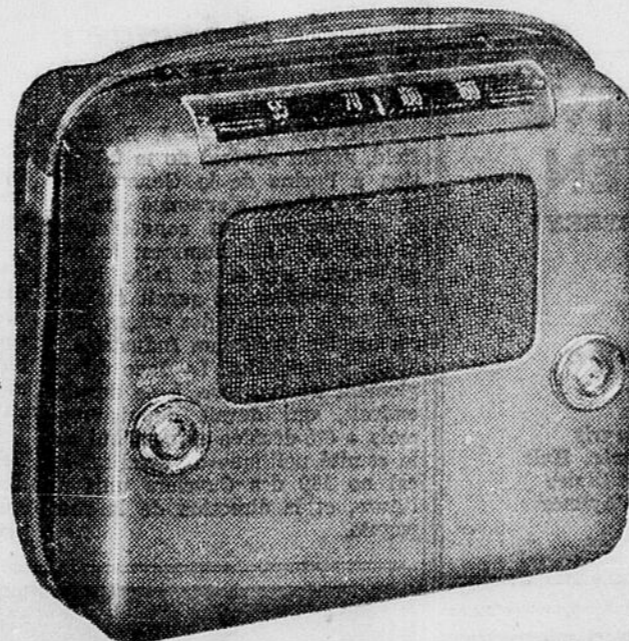
LA VIE EN ROSE UN REFRAIN COURANT DANS L'AL RUE .....	75¢
LES TROIS CLOCHES PERRINE ETAIT SERVANTE .....	\$1.25

*Il est léger!*

**IL EST PUISSANT!**

**IL NE COÛTE QUE \$52.95!**

(BATTERIES EN SUS)



**LE "HIKER", NOUVEAU ET SENSATIONNEL**

Un nouveau Radio Portatif à Batteries, genre sac à main en "Spartex". Finis au choix: brun crocodile, noir ou tan, avec garnitures en acier inoxydable... poignée et bandoulière combinées... 5 lampes miniatures nouveau genre... fonctionne sur piles ordinaires pour projecteurs... antenne intérieure à haut degré d'amplification... Haut-Parleur Alnico P.M. ... jolie grille métallique protégeant le haut-parleur.

**LE Sparton HIKER**

LE RADIO POIDS PLUME POUR LA VIE AU GRAND AIR!

FABRIQUÉ PAR SPARTON OF CANADA LIMITED • ÉGALEMENT FABRICANTS DES DISQUES COLUMBIA POUR LE CANADA



**UN AUTRE NOUVEAU SPARTON!**

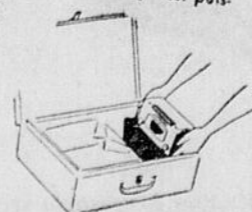


**\$29.95**

**LE "STOWAWAY" ÉLECTRIQUE**

S'EMPORTE DANS VOTRE MALLE

Un Radio Électrique Portatif, dans un coffret en riche matière plastique mouchetée, nouveau genre, moulée sous haute pression. Modèle miniature—seulement 8 1/2" x 5 1/2" x 3 1/2" — ne pèse que 4 1/2 livres... le "Stowaway" est une excellente famille, grâce à l'emploi de 5 lampes miniatures nouveau genre... haut-parleur de qualité, de mêmes dimensions que ceux des gros radios... antenne à même.



Commandes postales remplies avec soins — Nous expédions C.O.D. seulement — S.V.P. n'envoyez par d'argent.

# MAGASIN DE MUSIQUE MYRE

"Le magasin de disques le plus complet de la région"

80, RUE PRINCIPALE, HULL

Tél. 2-8923

### Noces de diamant de M. et Mme F. Joannisse, Hull

De belles fêtes marqueront demain le 60<sup>e</sup> anniversaire de mariage de M. et Mme Félix Joannisse. Elodie Amyot, demeurant à 36, rue Langevin. Il y aura messe en l'église Notre-Dame à 9 h. 45. Parents et amis sont invités à assister à cette messe d'action de grâces. Il y aura des fêtes durant la journée à la demeure des jubilaires.

### Les instituteurs de l'Outaouais se réunissent

GRENVILLE (Qué.) (DNC) — Le samedi 23 octobre, se tenait à Grenville une réunion des instituteurs des comtés de Pontiac, Gatineau, Papineau et Argenteuil, formant le syndicat de l'Outaouais. Cette assemblée a été tenue sous la présidence de M. Gérard Trotter, président du syndicat. Voici l'ordre du jour suivi lors de cette réunion :

Prière et bienvenue du président; "Importance du Syndicat" (Gérard Binette); "Rapport de la Fédération et de la Corporation ainsi que l'échelle des salaires" (G. Binette); "Projets d'avenir"; questions diverses; motions et propositions de l'assemblée.

La formation du syndicat de l'Outaouais est de date assez récente. Pour son bon fonctionnement, il importe que tous les instituteurs des comtés ci-haut mentionnés fassent parvenir le plus tôt possible leur adhésion à cette organisation professionnelle.

En particulier, les professeurs qui n'auraient pas reçu l'invitation spéciale d'assister à l'assemblée du 23 octobre, sont priés de faire connaître leurs noms et adresses à M. Gérard Binette, secrétaire, de Brownsburg, Qué.

### GEDEON MONETTE

- Angle Dupont et Frontenac  
HULL — Tél. 2-9286
- Beurre de crèmerie No 1, lb. 70c  
Patates No 1, sac 75 lbs. 1.20  
Epaule de jeune lard  
(Entière), la livre, 40c  
Rôti de jeune lard dans  
l'épaule, la livre, 42c  
Rôti de bœuf de l'Ouest, haut  
de côte, la livre, 39c  
Steak de bœuf, sirloin,  
ronde ou T-Bone, la livre, 60c  
Tête de fromage, 3 lbs pour 1.00  
Côtelettes de jeune lard, lb. 25c  
Saucisse fraîche, 3 lbs pour 1.00  
Jeune lard salé, la livre, 50c  
Graisserie pure, la livre, 33c  
Jello Blossom, fraises ou fram-  
boises, 4 paquets pour 27c  
Raisins Australiens, 2 livres 35c  
Mélasse, la pinte, 43c  
Fleur Purité, sac de 7 lbs. 38c  
Pêches Standard, 20 onces, 23c  
Bêches d'Inde, qualité de choix,  
2 boîtes pour 35c  
Oeufs "A" Poulet, doz. 64c  
Cornichons sucrés, 24 onces, 23c  
Cornichons sûrs, 24 onces, 23c  
Betteraves, 24 onces, 23c  
Confiture aux fraises, mar-  
que Champlain, 2 livres, 45c  
Balais à l'huile, 6 cordes, 1.35  
Vadrouille No 8 49c  
Vadrouille No 6 39c  
Livraison gratuite pour toutes  
commandes de \$5.00 ou plus

### HULL et la région

### Nouvelle émission de \$500,000 vendue par la cité de Hull

La Cité de Hull a vendu, mardi soir, une deuxième tranche de \$500,000 de son règlement d'emprunt de \$2,181,000 sur lequel une première tranche de \$700,000 avait été vendue en mai dernier. L'émission comprenait \$100,000 à 3 1/2% 1950-53 et \$400,000 à 3 1/2% 1954-63 a été adjugée à un syndicat composé de McLeod, Young, Weir & Co., Ltd et de Bell, Gouinlock & Co., Ltd, au prix de 96.81. L'argent coûtera à la corporation un loyer moyen net de 3.845%. Un solde de \$200,000 sera renouvelé sur cet emprunt, en 1963, pour une période supplémentaire de quatre ans.

La finance précédente de Hull avait été faite en mai dernier avec la vente de \$700,000 d'obligations à 3 3/4-3 1/2% séries quinze ans, au prix de 97.75, le coût de l'argent avait alors été de 3.679%.

Deux souscriptions avaient été envoyées comme suit pour la présente émission.

McLeod, Young, Weir & Co., Ltd et Bell, Gouinlock & Co., Ltd—\$100,000 à 3 1/2% 1950-53 et \$400,000 à 3 1/2% 1954-63—prix: 96.81—coût net de 3.845%.

J.F. Simard Inc., d'Ottawa—\$500,000 à 3 1/2% 1950-63—prix: 96.16.

### Deux importantes brochures intéressantes les coopérateurs

Le Service des Marchés de la Division de l'Economie au Ministère fédéral de l'Agriculture, vient de publier deux excellentes revues annuelles, "La Coopération au Canada durant l'année 1947" et "Les Caisse Populaires au Canada en 1947".

La première brochure paraît chaque année depuis bientôt 16 ans. Il est à noter que ce rapport traitait particulièrement des "sociétés d'affaires des cultivateurs", mais à partir de 1941 de précieux renseignements concernant Les Caisse Populaires furent ajoutés.

Depuis 1945 paraît la brochure annuelle "Les Caisse Populaires, ces "banques du peuple" qui ont assuré chez les Canadiens français le renouveau économique.

Les lecteurs de ce journal devaient tous se prévaloir de l'occasion pour se procurer gratuitement, et en français, deux brochures qui les intéresseront beaucoup.

Toutes demandes devront donc parvenir comme suit :

Service des Marchés,  
Division de l'Economie,  
Ministère de l'Agriculture,  
Ottawa, Canada.

Nous saluons qu'il n'est pas besoin d'affranchir les lettres ainsi adressées.

### L'Association des propriétaires s'est réunie, hier soir

L'Association des Propriétaires d'Ottawa s'est réunie, hier soir, en faveur d'une circulation en sens unique sur les rues Sparks et Queen. La motion sera proposée au comité de la circulation d'Ottawa à titre de suggestion susceptible de remédier à la circulation trop dense en ces rues.

Charles E. Compton, président du comité municipal, qui présente la motion, a recommandé que "les rues Sparks et Queen, entre Elgin et Bank, n'aient qu'un sens de circulation". Ainsi, la circulation se ferait vers l'est sur la rue Sparks, et vers l'ouest sur la rue Queen.

"Nous ne verrons probablement pas les rues élargies tant que nous vivrons, a-t-il souligné, mais, par contre, ceci constituerait un moyen de soulager la circulation actuelle tant critique par les automobilistes d'Ottawa."

William J. LeClair, président du comité, a signalé "le profond ressentiment" des délégués à la convention annuelle de la Fédération canadienne de Propriétaires de Maisons à Toronto, en ce qui concerne le contrôle sur les loyers.

Il a déclaré que les propriétaires "espèrent et s'attendent" à ce qu'on rende une décision favorable lors du procès qui aura lieu le mois prochain au sujet de l'édit rendu par la Fédération, en septembre dernier, contre le gouvernement fédéral.

"Sinon, nous sommes prêts, si nécessaire, à porter la cause devant le Conseil Privé."

Une chaude discussion a ensuite lieu, après que M. Angus M. Muir ait présenté une motion au sujet des bonis pour les employés civils.

### Mise au point au sujet des égouts du canton de Nepean

M. Alexander Hoey, surintendant du système d'égouts pour le canton de Nepean, a fait une mise au point importante sur le déversement des déchets d'égout dans l'Outaouais. "Il y a certainement eu méprise sur la véritable situation. On en croit les rapports publiés dans les journaux de la capitale", dit M. Hoey. On dit que la situation aurait duré un mois, alors que nos pompes de déversement n'ont cessé de fonctionner que vingt-quatre heures, le temps d'effectuer les réparations à des pièces brisées. Il est impossible que ces déchets aient pollué l'eau du filtre car le courant ne les aurait pas charroyés dans cette direction, ajouta M. Hoey.

Selon le surintendant du système d'égout de Nepean, ce n'est pas la première fois que la chose se produit, car depuis l'installation des pompes en 1931, on a dû effectuer des réparations périodiques aux pompes. Le Conseil municipal du canton de Nepean avait toujours strictement suivi les règlements du ministère de la Santé

### Funérailles

Mme Edmond Cayen  
Les funérailles de Mme Edmond Cayen, née Mary Francoeur, décédée mardi, à l'âge de 79 ans, à la demeure de sa fille, Mme John Boucher, 337, Ste-Marie, Hull, ont eu lieu ce matin.

La dépouille a quitté la demeure de la fille de la défunte, Mme Thomas Boucher, 1, rue Notre-Dame, Aylmer, à 8 h. 15 pour se rendre à l'église St-Paul d'Aylmer où le service a été chanté par le curé, M. J.-H. Lamoignon. L'inhumation fut faite au cimetière paroissial au M. Jabbé Garrié recita les dernières prières. Funérailles sous la direction Emond.

## VENTE D'OUVERTURE

DU NOUVEAU MAGASIN

# P & P CLOTHING

279, Boulevard St-Joseph, Hull

- LINGERIE • CHAUSSURES
- SECONDE MAIN

NOUS VOUS INVITONS A VISITER NOTRE NOUVEAU LOCAL ET A PROFITER DES AUBAINES D'OUVERTURE.

### Nécrologie

M. James Bigley  
M. James Bigley, époux de feu Marguerite McConnell, est décédé hier à la demeure de sa fille, Mme Wallace Howard, à Ironside, après une longue maladie à l'âge de 77 ans. Il était veuf depuis 54 ans. Le défunt était fermier à Aylmer.

Il laisse trois fils dans le deuil: Clyde, Donald, de Kazabazua, Roland, de Windsor; trois filles: Mmes Wallace Howard, Joseph Statham, Gerald Moltz.

La dépouille a quitté les salons Emond à une heure aujourd'hui à destination de Kazabazua; elle sera exposée aux salons McConery et les funérailles auront lieu samedi à deux heures. Inhumation au cimetière paroissial.

### Une grève générale annulée en Italie

ROME (PA) — Deux grèves générales se sont déclarées, ce matin dans les provinces italiennes, mais l'une d'elles fut contremandée après quelques heures.

Dans la province de Florence, la grève a pris fin lorsqu'une entente fut conclue entre les représentants du syndicat et la direction d'une manufacture.

La Chambre ouvrière communiste de Florence avait ordonné la grève générale en guise de protestation contre le congédiement de 250 ouvriers, il y a deux semaines.

L'autre grève, dans la province de Reggio-Emilia, doit avoir lieu de midi à minuit. Entre temps, l'Italie est de nouveau menacée par des grèves industrielles.

En Sardaigne, les mineurs ont quitté leur travail ce matin, protestant contre des violations du contrat. A Turin, 55,000 employés de la manufacture d'automobiles Fiat continuent de protester contre le renvoi de sept ouvriers accusés de terrorisme, pendant qu'à Terni, les employés de l'acier, en grève depuis quelque temps, continuent de s'agiter.

### Chief politique assassiné au Brésil ce matin

WASHINGTON (PA) — L'ambassadeur du Brésil, Marciano Nabuco, a déclaré aujourd'hui qu'il a appris ce matin que Virgilio de Mello Franco, un chef politique brésilien, a été assassiné à sa demeure de Rio-de-Janeiro par un cambrioleur.

Mello Franco dirigeait l'opposition Uniao Democratica Nacional dans son état de Minas Geraes. Il était le fils de feu Afranio de Mello Franco, un des principaux hommes d'Etat du Brésil.

### Procès de marins à Cornwall, Ont.

CORNWALL (Ont.) (D.N.C.) — Des marins engagés au cours de l'été dans une fameuse grève de marins à Cornwall ont vu leur procès prendre fin cette semaine à Cornwall. Un certain William Fagan, de Montréal, s'est vu condamner à payer \$100 pour intimidation. Une accusation portée contre Michel Jackson, fut retirée par l'avocat de la Couronne, Mc R. F. Milligan, sur consultation avec Me Rodolphe Danis, C.R., défendant des marins. Une autre consultation portée contre Joseph Grabek fut aussi retirée. M. le magistrat P.-C. Bergeron fit remarquer que les accusations n'étaient pas suffisamment précises et qu'il n'y voyait pas de preuves, puisque les témoins se prononçaient de façon à se contredire quelquefois.

### M. Ovilva Dufort

M. Ovilva Dufort, employé de People Credit Jewellers, est décédé subitement jeudi en faisant son travail. Il se trouvait chez M. Albert Pilote, 30, Demontigny, quand il mourut subitement. Appelé sur les lieux, le Dr Brisson a déclaré, après examen, que la mort avait été naturelle.

La dépouille a quitté les salons Emond, boulevard St-Joseph, aujourd'hui à destination de Montréal où aura lieu le service.

### Au club Lions de Cornwall

CORNWALL (Ont.) (D.N.C.) — C'est le bureau du Bien-être familial qui fut l'heureux récipiendaire d'une automobile présentée par le club Lions de Cornwall. Ce nouveau Dodge coupé, tout neuf, fut donné à cette agence du Bien-être, lors d'une soirée familiale du club, à l'hôtel King George. Un nouveau membre a été accepté dans le club, M. Nick Kaneb.

Le Dr L.-M. Emard, médecin en charge de l'équipe santé et bien-être, présenta l'auto Dodge, à l'échevin Robert Revie, représentant du bureau familial du Bien-être. M. Revie accepta l'auto avec profonde émotion et déclara que sa grande reconnaissance serait partagée surtout par les nombreuses familles pauvres qui bénéficient de cette agence.

Mlle Marguerite Conliffe, directrice de l'agence, ajouta des notes historiques et intéressantes relatives à son oeuvre. Elle déclara que son agence est heureuse de venir en aide à tous, mais surtout seulement à ceux qui sont désireux de s'aider.

La soirée devint ensuite récréative et aux sons de la musique de danses on y mêla des questionnaires qui valurent à plusieurs des prix de grande valeur.

### Pour les enfants des cultivateurs

SHERBROOK, Qué. — Le ministre provincial de l'Agriculture, M. Laurent Barré, a recommandé aux professeurs d'agriculture réunis en congrès à l'école Noé-Ponton, de répandre dans le Québec l'idée de l'établissement de petites écoles de village avec professeurs masculins, pour inculquer des notions pratiques de science religieuse et agricole aux garçons de nos campagnes qui ne peuvent se payer un séjour aux grandes écoles d'agriculture.

M. Barré a encore recommandé aux professeurs de donner à leurs élèves, en plus de l'instruction religieuse et de la science profane, un entraînement qui permettra aux fils d'agriculteurs qui retourneront sur leurs fermes d'acquiescer de l'habileté manuelle et de la vigueur physique.

M. et Mme Barré étaient les invités d'honneur à un banquet servi à l'école Noé-Ponton à l'occasion de la clôture d'une semaine d'étude des professeurs d'agriculture de la province.

### Pas de chômage à la G. M., Oshawa

OSHAWA (PC) — J. B. Highfield, gérant général de la fabrication à l'usine de la General Motors, à Oshawa, a annoncé que l'on a contremandé un congédiement général de 3,500 hommes: le congédiement devait être lundi. Le congédiement aurait été blâmé sur la pénurie des pièces fournies par les McKinnon Industries, à St-Catharines, Ont. La base du règlement de la grève, à ce dernier endroit, qui durait depuis cinq mois, a été décidée aujourd'hui par le comité politique du syndicat local no 199 des Ouvriers unis de l'Auto, et la direction de la compagnie.

## SOIREE RECREATIVE DE L'HALLOWE'EN

AU MANEGE MILITAIRE DE SALABERRY  
Chemin d'Aylmer

SAMEDI, 30 OCTOBRE

Orchestre — Prix — Rafratchissements

Billets en vente chez :

L.-P. Fréchette 133 Champlain, Hull Magasin de musique Myre 80, rue Principale, Hull	Nap Legris 201 Principale, Hull Manège Militaire Chemin d'Aylmer
---	---

BILLET : 75c

## ACHAT SPÉCIAL! CANAPÉ

### DE STUDIO "MARVEL"

Prix rég. \$89.

# Maintenant \$69.95

TERMES TRES FACILES

Fabrication à ressorts trempés "MARVEL", compartiment garde-robe, dossier métallique. Entièrement recouvert de VELOURS FLEURI, couleur vin ou bleu. Une aubaine des plus appréciables.

NOUS AVONS AUSSI UN GROS CHOIX RECOUVERT EN HOMESPUN ET REP DE SOIE DE PREMIERE QUALITE \$49.95 et plus

## A. L. Achbar Ltée

J.C. BONHOMME, gérant.

OUVERT LES MERCREDIS TOUTE LA JOURNEE	85-95, RUE PRINCIPALE, HULL TEL. 5-7259	OUVERT LES SAMEDIS JUSQU'A 10 H. P.M.
---	--	---

### LES OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

#### PREMIER EMPRUNT DE GUERRE 3 1/2%

à échéance du 1er février 1948-52

portant la lettre d'ordre 'A' seulement  
ont été tirés pour remboursement  
le 1er février, 1949

Date d'émission: 1er février 1940. Échéance: 20 pour cent le 1er février 1948, de chaque année de 1948 à 1952.

AVIS est par la présente donné à tous les détenteurs d'obligations du premier emprunt de Guerre 3 1/2% du Gouvernement du Canada, émis le 1er février 1940 (échéance 20 pour cent le 1er février de chaque année de 1948 à 1952) qu'en vertu des termes dudit emprunt et en conformité de l'arrêté en conseil 683 du 20 février 1940, toutes les obligations en cours de ce cent de l'émission totale, ont été appelées par tirage au remboursement le 1er février 1949 aux agences de la Banque du Canada, à leur valeur nominale, sur présentation et remise desdites obligations munies du coupon du 1er août 1947 et de tous les coupons subséquents. Les numéros de ces obligations finissent par "1" ou par "6".

Lesdites obligations qui portent la lettre d'ordre "A" ne rapporteront plus intérêt à partir du 1er février 1945.

Le Gouvernement du Canada  
Ottawa, le 29 octobre 1948

B.F.12

### TREADWELL, (Ont.)

TREADWELL (Ont.) (D.N.C.) — Récentement a eu lieu à notre salle paroissiale, une grande soirée de famille en l'honneur de Mlle Yvonne Duchesne à l'occasion de son 25<sup>e</sup> anniversaire comme organisatrice au profit de l'église. Au début de la soirée, il y eut des parties de cartes. Ensuite, M. le curé E. Monty, en son nom et au nom de la paroisse, offrit ses hommages et félicitations accompagnés de ses vœux de bonheur à l'héroïne de la soirée à qui, en même temps, il présenta une bourse bien garnie.

Mlle Yvonne Duchesne a exprimé sa très grande joie et ses remerciements sincères aux organisateurs de la fête, puis à la demande de tous, elle chanta "Le Noël d'Irlande" et fut fort applaudie.

Notre curé chanta avec âme la "Légende de St-François". Il y eut chansons à répondre par Mmes Ubald Cadieux, N. Carrière, M. H. Groulx, Mlle Thérèse Groulx et un grand nombre d'autres. Un succulent réveillon fut servi à la fin de la soirée.

### SAL HEPATICA

le laxatif doux, inoffensif  
SOULAGE RAPIDEMENT  
Combat aussi  
L'EXCÈS D'ACIDITÉ GASTRIQUE

### Quelque chose de nouveau en lunettes

Une meilleure vue avec une nouvelle apparence, voilà ce que vous obtiendrez avec les verres savants, pleine vision. Les nouvelles montures invisibles, sans pourtour sont légères tout en étant difficile à casser pour toutes les occasions. Conditions avantageuses.

Téléphone à notre optométriste breveté pour rendez-vous

IL EST PLUS FACILE DE PAYER SUIVANT NOTRE FACON: COMPANT CREDIT

190, rue Sparks, 2-2623

### Quelques lignes de la Gatineau

La requête qui suit — en vue de la conservation d'électricité — s'adresse tout particulièrement à notre clientèle qui fait la cuisson à l'électricité, ce qui est le cas de la grande majorité de 45,000 familles desservies par la Gatineau Power.

Les usagers de poêles électriques peuvent aider à conserver l'électricité en ces jours de disette d'énergie, par le moyen bien simple de tourner le commutateur 10 ou 15 minutes avant que la cuisson soit terminée. La plaque de chauffe d'un poêle électrique conserve longtemps sa chaleur — si longtemps que la plupart des poêles électriques tiendront l'eau à bouillir, les légumes à cuire et les fourneaux à chauffer pendant au moins 10 à 15 minutes après l'interruption du courant. Si le courant reste appliqué pendant ces dernières minutes il en résulte simplement que c'est autant d'électricité gaspillée — et comme un poêle électrique consomme une quantité relativement considérable d'électricité, le gaspillage atteint des proportions considérables.

Faites-en l'expérience vous-même si votre poêle continue à faire votre cuisson pendant plusieurs minutes après l'interruption de courant.

Rien ne peut mieux souligner l'importance d'économiser l'électricité à l'heure actuelle, que le relevé de pluies récentes dans la région de la Gatineau. Le mois dernier, dans la région ou les pouvoirs d'eau nous fournissent l'énergie électrique, il n'est tombé qu'environ 3/4 de pouce de pluie la où nous pouvons normalement en attendre 3 1/2 pouces. En d'autres mots nous n'avons eu que le cinquième de la chute de pluie normale, — et nous avons besoin de bien plus que le normale puisque la sécheresse précédente avait fait baisser le niveau des lacs et des rivières de façon alarmante. C'est ce qui explique que les compagnies d'énergie électrique ont toutes les difficultés au monde à maintenir un flux régulier d'électricité de leurs usines de production.

La situation est critique — et vous croyez peut-être que vous n'aidez pas beaucoup à y remédier en interrompant le courant de votre poêle électrique au bon instant; au contraire, vous serez d'une grande aide. Tout ce que vous pouvez faire pour conserver l'énergie électrique ces jours-ci est d'une utilité considérable.

## CKCH MAINTENANT sur les ONDES

de 7 h. du matin à minuit

### MUSIQUE SUR DEMANDE

tous les jours de 11 h. 05 p.m. à minuit

## Gatineau Power Company

190, rue Sparks, 2-2623



Le roi et la reine ont assisté récemment au mariage de Lady Margaret Egerton, dame de compagnie de la princesse Elizabeth, à M. John R. Colville, secrétaire particulier de la princesse. La princesse Margaret Rose était première fille d'honneur à ce mariage. S.N.S. Photo

# Pour vous mesdames

## Le Courrier de Jeanne

— J'ai rencontré, il y a bientôt un mois, un jeune homme qui m'a paru fort gentil. Nous avons échangé un sourire. Depuis je le vois chaque jour et nous nous regardons toujours en souriant, mais nous ne nous sommes jamais parlé! J'ai repoussé les avances d'un autre qui me plaisait moins. Que me conseillez-vous? Dois-je espérer et attendre le premier, que j'aime réellement?

Rosette désolée  
R.— Un sourire, c'est une chose charmante, petite Rosette, mais c'est bien peu lorsqu'il s'agit de faire des projets d'avenir! Vous dites aimer ce jeune homme qui ne vous a jamais parlé... Comment pouvez-vous savoir? L'amour est un sentiment très grave et qui doit être basé sur une connaissance un peu plus complète de l'être aimé. Si l'autre ne vous plaisait pas, n'y pensez plus. La vie est devant vous... le bonheur viendra certainement. En attendant, gardez le sourire.

Q.— Il y a deux ans que je travaille; j'ai 16 ans et je m'ennuie beaucoup. Je n'ai jamais d'amis. Mon père et ma mère ne veulent pas que je me fasse d'amis. Ils croient qu'il n'y a personne d'assez bon pour moi. Ma seule amie que je connais depuis 5 mois m'a présenté l'autre jour un jeune garçon qui était très gentil et très poli. J'ai parlé de lui à mes parents et ils étaient furieux. Ils ne veulent plus que je sorte avec ma petite amie. Pourtant elle était la seule qui me comprenait... Toutes mes amies ont la permission de sortir; il n'y a que moi, qui ne l'ai pas. Je suis toujours seule et bien malheureuse.

Fernande aux yeux bleus  
R.— Si vous portez la robe longue et le voile blanc, il faut que votre fiancé, lui, revête la jaquette et le pantalon rayé, la cravate de forme, les souliers noirs et les gants gris. Si vous vous contentez d'une robe longue de couleur, votre fiancé pourra porter un habit foncé avec une élégante cravate. Une robe de dentelle noire sera assurément très jolie, mais ne croyez-vous pas qu'une autre teinte serait plus gaie? Quant au lendemain, puisque vous serez chez vous, portez ce qu'il vous plaira.

Q.— J'ai 14 ans, je pèse 120 livres et mesure 5 pieds. Suis-je normale? Quelle est la signification des noms suivants: Oscar, Claudette, Gaston et Pierrette?  
R.— Vous devriez peser une dizaine de livres de moins. Faites beaucoup d'exercice et de sport. Oscar signifie: réserve; Claudette: serviable; Gaston: exclusif; et Pierrette: mignonne.

Q.— Ma mère vient de mourir, et je viens de consulter au sujet du deuil, du demi-deuil pour moi-même et pour mon mari. Doit-il toujours porter des chemises blanches? Quelles cravates et quelles chaussures doit-il porter? Doit-on envoyer des cartes de Noël et du Nouvel An? Je n'ai pas de manteau noir et ne puis m'en acheter maintenant. Que faut-il faire? Comment de temps doit-il s'écouler avant d'envoyer des cartes de remerciement?  
R.— Le deuil pour une mère est de 6 à 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil. Si vous n'avez pas les moyens de vous acheter un manteau noir, il faut porter celui que vous avez. S'il est marine ou brun, tant mieux; car le bleu marine est presque aussi sombre que le noir, et le brun est aussi une couleur bien modeste. On ne doit exclure que les couleurs brillantes de sa garde-robe. Pendant la période de demi-deuil vous porterez du violet, du gris et du blanc. Si la période du grand deuil tombe en été, il est préférable aussi de porter du blanc.

Q.— Je dois me marier au commencement de janvier. J'ai 28 ans et suis de taille moyenne. Je voudrais me marier en blanc et porter, le soir, une robe longue de dentelle noire. Est-ce que ce serait convenable? Nous ne ferons pas de voyage. Pourriez-vous aussi me dire ce que je pourrais porter le lendemain des noces? Quant à mon fiancé, comment doit-il être vêtu?  
R.— Je dois me marier au commencement de janvier. J'ai 28 ans et suis de taille moyenne. Je voudrais me marier en blanc et porter, le soir, une robe longue de dentelle noire. Est-ce que ce serait convenable? Nous ne ferons pas de voyage. Pourriez-vous aussi me dire ce que je pourrais porter le lendemain des noces? Quant à mon fiancé, comment doit-il être vêtu?

Q.— Ma mère vient de mourir, et je viens de consulter au sujet du deuil, du demi-deuil pour moi-même et pour mon mari. Doit-il toujours porter des chemises blanches? Quelles cravates et quelles chaussures doit-il porter? Doit-on envoyer des cartes de Noël et du Nouvel An? Je n'ai pas de manteau noir et ne puis m'en acheter maintenant. Que faut-il faire? Comment de temps doit-il s'écouler avant d'envoyer des cartes de remerciement?  
R.— Le deuil pour une mère est de 6 à 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil. Si vous n'avez pas les moyens de vous acheter un manteau noir, il faut porter celui que vous avez. S'il est marine ou brun, tant mieux; car le bleu marine est presque aussi sombre que le noir, et le brun est aussi une couleur bien modeste. On ne doit exclure que les couleurs brillantes de sa garde-robe. Pendant la période de demi-deuil vous porterez du violet, du gris et du blanc. Si la période du grand deuil tombe en été, il est préférable aussi de porter du blanc.

Q.— Ma mère vient de mourir, et je viens de consulter au sujet du deuil, du demi-deuil pour moi-même et pour mon mari. Doit-il toujours porter des chemises blanches? Quelles cravates et quelles chaussures doit-il porter? Doit-on envoyer des cartes de Noël et du Nouvel An? Je n'ai pas de manteau noir et ne puis m'en acheter maintenant. Que faut-il faire? Comment de temps doit-il s'écouler avant d'envoyer des cartes de remerciement?  
R.— Le deuil pour une mère est de 6 à 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil. Si vous n'avez pas les moyens de vous acheter un manteau noir, il faut porter celui que vous avez. S'il est marine ou brun, tant mieux; car le bleu marine est presque aussi sombre que le noir, et le brun est aussi une couleur bien modeste. On ne doit exclure que les couleurs brillantes de sa garde-robe. Pendant la période de demi-deuil vous porterez du violet, du gris et du blanc. Si la période du grand deuil tombe en été, il est préférable aussi de porter du blanc.

Q.— Ma mère vient de mourir, et je viens de consulter au sujet du deuil, du demi-deuil pour moi-même et pour mon mari. Doit-il toujours porter des chemises blanches? Quelles cravates et quelles chaussures doit-il porter? Doit-on envoyer des cartes de Noël et du Nouvel An? Je n'ai pas de manteau noir et ne puis m'en acheter maintenant. Que faut-il faire? Comment de temps doit-il s'écouler avant d'envoyer des cartes de remerciement?  
R.— Le deuil pour une mère est de 6 à 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil. Si vous n'avez pas les moyens de vous acheter un manteau noir, il faut porter celui que vous avez. S'il est marine ou brun, tant mieux; car le bleu marine est presque aussi sombre que le noir, et le brun est aussi une couleur bien modeste. On ne doit exclure que les couleurs brillantes de sa garde-robe. Pendant la période de demi-deuil vous porterez du violet, du gris et du blanc. Si la période du grand deuil tombe en été, il est préférable aussi de porter du blanc.

Q.— Ma mère vient de mourir, et je viens de consulter au sujet du deuil, du demi-deuil pour moi-même et pour mon mari. Doit-il toujours porter des chemises blanches? Quelles cravates et quelles chaussures doit-il porter? Doit-on envoyer des cartes de Noël et du Nouvel An? Je n'ai pas de manteau noir et ne puis m'en acheter maintenant. Que faut-il faire? Comment de temps doit-il s'écouler avant d'envoyer des cartes de remerciement?  
R.— Le deuil pour une mère est de 6 à 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil. Si vous n'avez pas les moyens de vous acheter un manteau noir, il faut porter celui que vous avez. S'il est marine ou brun, tant mieux; car le bleu marine est presque aussi sombre que le noir, et le brun est aussi une couleur bien modeste. On ne doit exclure que les couleurs brillantes de sa garde-robe. Pendant la période de demi-deuil vous porterez du violet, du gris et du blanc. Si la période du grand deuil tombe en été, il est préférable aussi de porter du blanc.

Q.— Ma mère vient de mourir, et je viens de consulter au sujet du deuil, du demi-deuil pour moi-même et pour mon mari. Doit-il toujours porter des chemises blanches? Quelles cravates et quelles chaussures doit-il porter? Doit-on envoyer des cartes de Noël et du Nouvel An? Je n'ai pas de manteau noir et ne puis m'en acheter maintenant. Que faut-il faire? Comment de temps doit-il s'écouler avant d'envoyer des cartes de remerciement?  
R.— Le deuil pour une mère est de 6 à 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil. Si vous n'avez pas les moyens de vous acheter un manteau noir, il faut porter celui que vous avez. S'il est marine ou brun, tant mieux; car le bleu marine est presque aussi sombre que le noir, et le brun est aussi une couleur bien modeste. On ne doit exclure que les couleurs brillantes de sa garde-robe. Pendant la période de demi-deuil vous porterez du violet, du gris et du blanc. Si la période du grand deuil tombe en été, il est préférable aussi de porter du blanc.

Q.— Ma mère vient de mourir, et je viens de consulter au sujet du deuil, du demi-deuil pour moi-même et pour mon mari. Doit-il toujours porter des chemises blanches? Quelles cravates et quelles chaussures doit-il porter? Doit-on envoyer des cartes de Noël et du Nouvel An? Je n'ai pas de manteau noir et ne puis m'en acheter maintenant. Que faut-il faire? Comment de temps doit-il s'écouler avant d'envoyer des cartes de remerciement?  
R.— Le deuil pour une mère est de 6 à 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil. Si vous n'avez pas les moyens de vous acheter un manteau noir, il faut porter celui que vous avez. S'il est marine ou brun, tant mieux; car le bleu marine est presque aussi sombre que le noir, et le brun est aussi une couleur bien modeste. On ne doit exclure que les couleurs brillantes de sa garde-robe. Pendant la période de demi-deuil vous porterez du violet, du gris et du blanc. Si la période du grand deuil tombe en été, il est préférable aussi de porter du blanc.

Q.— Ma mère vient de mourir, et je viens de consulter au sujet du deuil, du demi-deuil pour moi-même et pour mon mari. Doit-il toujours porter des chemises blanches? Quelles cravates et quelles chaussures doit-il porter? Doit-on envoyer des cartes de Noël et du Nouvel An? Je n'ai pas de manteau noir et ne puis m'en acheter maintenant. Que faut-il faire? Comment de temps doit-il s'écouler avant d'envoyer des cartes de remerciement?  
R.— Le deuil pour une mère est de 6 à 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil. Si vous n'avez pas les moyens de vous acheter un manteau noir, il faut porter celui que vous avez. S'il est marine ou brun, tant mieux; car le bleu marine est presque aussi sombre que le noir, et le brun est aussi une couleur bien modeste. On ne doit exclure que les couleurs brillantes de sa garde-robe. Pendant la période de demi-deuil vous porterez du violet, du gris et du blanc. Si la période du grand deuil tombe en été, il est préférable aussi de porter du blanc.

## Carnet mondain

Corps diplomatique  
Aujourd'hui à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de la proclamation de la république de Turquie, Son Excellence M. l'ambassadeur de Turquie et Mme Muzaffer Goker reçoivent à un cocktail au Château Laurier.

Le Dr P.-R. Viljoen, Haut-commissaire de l'Afrique du Sud, a reçu à déjeuner au Rideau Club mercredi en l'honneur du Dr M.-H. de Kock, gouverneur de la Reserve Bank de l'Afrique du Sud.

Mercredi soir, Mme James Thorn, l'épouse du Haut-commissaire de Nouvelle-Zélande, a donné une réception à laquelle elle a montré des films sur la Nouvelle-Zélande.

M. et Mme Walston Vachon passeront quelques jours à Montréal, où ils logeront à l'hôtel Laurentian.

Sir Ernest Fisk, directeur-général des Electrical and Musical Industries Ltd., de Hayes, Angleterre, est en visite à Ottawa et est descendu au Château Laurier. Sir Ernest a été directeur-général de l'Amalgamated Wireless, d'Australie, de 1916 à 1946.

Mlle Dorothy Taylor, de Londres, Angleterre, conseiller en économie domestique pour l'industrie électrique de la Grande-Bretagne, passe quelque temps au Château Laurier.

Mlle Helen Bingle, de Grand-Mère, P. Q., est l'invitée de Mme E. Beaudoin, à Eastview.

Mme J.-L. Coupal et sa mère, Mme James Foley, d'Ottawa, passent quelques jours à Québec, au Château Frontenac.

Mme Hugh Mackay est retournée au Nouveau-Brunswick, après un séjour à Ottawa, Toronto et Montréal.

M. et Mme Jean Clavel, de Montréal, étaient ces jours derniers les invités de Son Excellence l'ambassadeur de France et madame Françoise Gay, à Ottawa.

Mlle Florence Bingle, de Grand-Mère, P. Q., passe quelques jours chez Mme Paul Beaubien, de Hull.

M. A.-R. Paillet, directeur de la Mission de ravitaillement de l'Inde, passe quelques jours au Château Laurier.

Fiançailles  
M. et Mme O. Laplante annoncent les fiançailles de leur fille, Margaret Marielle, à M. Emile Beauchamp, fils de M. et Mme O. Beauchamp, de Clarenceville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée prochainement.

Naissances  
M. et Mme Antoine Mustapha (née Jacqueline Rollin) annoncent la naissance d'un fils le 13 octobre et baptisé sous les prénoms de Joseph-Michel-Jacques. Parrain et marrain, M. et Mme Aimé Laramée. Porteuse, Mlle Aline Antoine.

M. et Mme René Goulet (née baptisée le 24, sous les noms de Georgette Leroux) font part à Joseph-Yves-Normand, Parrain et leurs parents et amis de la naissance d'un fils le 18 octobre et Goulet, grands-parents de l'enfant.



La flanelle tissée de laine et de rayonne convient spécialement aux beaux jours qu'on ne peut s'empêcher de passer trop légers. Cette étoffe est chaude sans être lourde. C'est le tissu idéal pour les robes d'été. L'une possède une jupe et des manches larges et elle est ornée de manchettes et d'un collet de piqué blanc. La seconde, style "jumper", est portée par-dessus, une blouse de coton. On a employé des couleurs gaies, rouge, vert et bleu marine.

### FEUILLETON DU "DROIT"

## "Le sorcier"

par HENRI GERMAIN

—Allez ouvrir, ordonna Ménard et tenez-vous bien surtout. Que personne ne puisse soupçonner...  
—Non, non, personne! balbutia la vieille, en proie à une sorte d'obsession.

A ce moment précis, un coup de vent terrible secoua la vieille maison de la base au faite, des craquements sinistres retentirent. Une partie de la toiture et du plafond s'effondrèrent soudain, dans un fracas épouvantable.

Marton, qui venait d'ouvrir la porte, fut renversé par la chute d'une poutrelle. Elle tomba, atteinte à la jambe, en jetant un cri strident de douleur. En même temps, un homme enveloppé de la tête aux pieds dans une limousine sombre se précipita dans l'habitation et pénétra aussitôt dans la pièce où demeurait couché le vieux Thommeré.

En voyant paraître cet homme, le docteur Ménard, d'abord immobilisé par la stupeur et l'épouvante, essaya de se roidir contre la perturbation de son esprit. D'un geste prompt, il jeta dans la cheminée l'enveloppe et le testament qu'il tenait encore roulés en boule dans sa main droite, tout en s'écriant:  
—Comment, vous... vous ici, Lourties!

—Oui, j'arrive dans un mauvais moment, n'est-ce pas, cousin Ménard. Je vous dérange?  
Le ton dont l'arrivant venait de prononcer ces paroles semblait à la fois empreint de pitié et d'ironie.

—Le trouble de Ménard s'accrut.  
—Que voulez-vous dire? balbutia-t-il.  
—Eh! pardine, je parle de ce que je vois, de ce qui arrive, pas autre chose. Mais ce n'est point le moment de s'expliquer, faut agir d'abord. N'avez-vous point entendu crier la vieille Marton?

—Et le vieux cousin Thommeré est-il encore vivant?  
—En achevant, Lourties s'approcha vivement du lit sur lequel deux ou trois gravats étaient tombés. Il les enleva rapidement, puis se pencha sur le corps inerte, gisant au milieu du lit.

—Il est mort! déclara-t-il gravement en se redressant et en se découvrant avec respect. Ces plats l'ont achevé.  
Ménard respira longuement, parut recouvrer un peu plus de présence d'esprit.

La mort de Thommeré le libérait de la crainte affreuse d'une révélation.  
—Songeons à Marton, fit-il, la voix encore anxieuse cependant.  
—On va s'occuper d'elle. Eclairciez-moi, cousin.

Machinalement, comme subjugué, le médecin obéit. Il prit la lampe et suivit Lourties vers le couloir d'entrée de la maison.

Les deux hommes découvrirent aussitôt la vieille servante étendue sur le sol, en partie couverte par des débris de plâtre, des gravats, des tuiles. Un morceau de poutre brisée pesait sur sa jambe gauche.

La pauvre femme gémissait faiblement, les paupières closes, comme anéantie par l'effroi et les souffrances. Sur sa face livide, un peu de sang coulait.

Ménard et Lourties la dégagèrent avec précautions, puis la transportèrent dans la pièce contiguë à celle où le vieux Thommeré reposait désormais dans l'éternel sommeil. Ils l'étendirent sur un lit, lui lavèrent le visage, la ramèrent, puis l'examinèrent avec un soin méticuleux.

—Une luxation de la jambe, déclara péremptoirement le praticien en se redressant. Quant au reste, des contusions sans gravité.  
—Pardieu, cousin Ménard, rectifia Lourties, les contusions ne sont rien, sûrement, mais il y a fracture du tibia, et non point luxation.  
—Comment pouvez-vous affirmer cela?  
—J'ai l'expérience, et c'est mon métier.  
—Ah! oui, joli métier! Votre prétendue science de rebouteur, de sorcier!  
—Elle vaut bien votre ignorance de médecin diplômé, cousin.  
—Lourties, vous m'insultez! clama le docteur furieux.  
—Eh! non, je vous rends seulement la monnaie de votre pièce, riposta Lourties, narquois et calme. Mais, ajouta-t-il, ne discutons point, soignons d'abord cette malheureuse femme.  
—Oui, nous nous expliquerons plus tard, répartit Ménard d'un accent haïeux.  
—Quand vous voudrez. Pardine, je ne vous crains point, Monsieur le médecin de la Faculté.  
—Nous verrons, nous verrons. Sur cette conclusion menaçante, Ménard commença de déchasser la servante blessée et de mettre sa jambe à nu. Puis, très adroitement, secondé par celui qui traitait dédaigneusement de sorcier, il réduisit la fracture, posa des écharpes et fit un premier pansement.

—A présent, fit Lourties, s'adressant à Marton, restez tranquille, ma vieille, on vous guérira.  
—Et not' maître? demanda la blessée bouleversée.  
—Le pauvre homme n'a plus besoin de rien, il est trépassé.  
—Oui, il est mort, appuya Ménard d'un ton singulier!  
—Ah! mon Dieu, mon Dieu, ayez pitié de son âme!  
Et la vieille servante, secouée par tant d'émotions diverses, éclata brusquement en sanglots.  
—Allons, allons, fit paternellement Ménard, en lui lançant un coup d'oeil expressif, tranquillisez-vous, reposez-vous, ma bonne Marton nous aurons bien soin de vous.  
—Merci, merci, Monsieur le docteur, vous êtes bien bon pour moi. Puis, fermant ses yeux tout embués de larmes, la blessée demeura silencieuse, les lèvres serrées. Les deux hommes passèrent ensemble dans la chambre funéraire.  
—Va falloir ensevelir ce pauvre Thommeré, déclara Lourties.  
—Oui, approuva Ménard. Demain matin, on s'occupera des funérailles.  
—Et puis du règlement des affaires.  
—Sans doute. D'ailleurs, ce sera très simple.  
—Pourquoi, cousin Ménard?



2561  
SIZES  
10 - 20

Ce patron en comprend trois: une jupe à plis plats, une veste boutonnée jusqu'au cou et un justaucorps. Faites-les de tissu uni et de tartan vif, puis combinez-les. Ce patron est taillé dans les points de 10 à 20.

On peut se procurer le patron dans les pointures de 12 à 20. Il coûte 25c. Envoyez votre commande au Droit, en ayant soin d'indiquer la pointure requise, votre nom et votre adresse. Adressez ainsi: Service des Patrons, Le Droit, 368, rue Dalhousie, Ottawa, Droit, 368, rue Dalhousie, Ottawa, Droit, 368, rue Dalhousie, Ottawa.



Le Moment de Prendre PARADOL  
Les femmes doivent-elles souffrir ainsi? Cette question est souvent posée aux mères. L'une d'elles écrit:  
"La garde-malade de la compagnie me conseille Paradol pour ma fille qui craignait de perdre son emploi parce qu'elle devait s'absenter tous les mois. Maintenant, plus d'absences ni de douleurs terribles."  
Paradol est ce qu'il faut aux femmes qui souffrent tous les mois. Il soulage vite aussi des maux de tête et des douleurs nerveuses. Le nom "Dr. Chase" est votre guide. Importez Paradol dans votre sac à main.  
SOUŁAGE VITE LA DOULEUR  
PARADOL DR. CHASE  
Manteaux de fourrure remodelés  
Pour aussi bas que \$15  
Fourrures et tissu supplémentaires fournis au plus bas prix possible. Estimations sans engagement.  
Dorothy Furs  
256 RIDEAU ST.  
WITH FACTORY TO WEARER SAVINGS

### LA BONNE SANTÉ EST DE PREMIÈRE IMPORTANCE CHEZ NOUS

Dit Monsieur Émile Houle de Trois Rivières, Québec

Quand il s'agit de la santé, madame Houle et moi ne courons pas de risques. Voilà pourquoi nous exigeons que toute la famille emploie le Savon de Santé Lifebuoy pour chasser les germes aussi bien que la saleté des mains, de la figure et du corps!



### Voilà pourquoi Lifebuoy est "le savon de famille" partout

Beaucoup de médecins sont d'accord que prendre des précautions intelligentes est ce qui fait souvent la différence entre la bonne et la mauvaise santé. Une habitude sanitaire et facile à acquérir est l'emploi du Lifebuoy, le savon contenant un ingrédient purifiant qui chasse les germes aussi bien que la saleté. Les mains sont chaque jour en contact avec des milliers de porteurs de germes. Lifebuoy est donc vraiment une nécessité. Obtenez cette merveilleuse protection supplémentaire de santé pour tous les membres de votre famille. Encouragez-les à se laver les mains souvent, surtout avant les repas, et à se baigner fréquemment avec Lifebuoy.

SOYEZ PRUDENT... CHASSEZ LES GERMES! Les enfants surtout devraient se laver les mains fréquemment avec le Lifebuoy si doux.

RIEN DE SI RAFRAÎCHISSANT qu'un bain de Lifebuoy! La mousse riche de Lifebuoy rend si propre—vous donne une agréable sensation de bien-être.

CHOQUANT! Si vous regardez au microscope vous verriez les nombreux et divers germes de maladie qui se multiplient dans la saleté.

UN PRODUIT LEVER

Un FOYER LIFEBOUY Est Un FOYER Plus Sain

### COMEDONS

Prenez-vous deux onces de poudre blanche chez votre pharmacien. Répartissez-la sur un lingé mouillé, chaud, et appliquez doucement au visage. Tous les comedons disparaîtront. La seule façon sûre, simple, sans danger, pour éliminer les comedons (têtes noires).

### ACIDOL

Poudre Stomachique Anti Acide Absorbante Gastrite Hyperacidité

Le flacon 1.00 en vente dans toutes les pharmacies

# A.J. FREIMAN

De l'assortiment chez Freiman de

## Tapis broadloom et petites carpettes

**Carrés anglais Axminster sans couture**

9 x 12 pds  
**\$110**

Carpettes Axminster de texture épais et durables, nous assurant des années d'usage. Riches dessins, semis du genre oriental... d'une belle présentation et très pratiques. Un splendide assortiment de couleurs à votre choix.

**Carrés d'Axminster anglais à dos de laine**

Grandeur: 7 pds 6 pes x 9 pds. **\$135**  
CHACUN  
9 pds x 10 1/2 pds. **\$185**  
CHACUN  
9 x 12 pds. **\$198**  
CHACUN

La meilleure carpette Axminster sans couture qui soit... la carpette la plus durable dans notre assortiment à ces prix! La carpette la plus économique que vous puissiez acheter pour sa durée. Tissuee de part en part avec de la bonne laine saxony pour une plus longue durée. Attrayante et désirable. Voyez les dessins, reproductions exactes orientales. Vous les apprécierez en toute chambre!

**Carpettes du genre oriental sarouk domestique**

Grandeur: 35 x 63 pes. **\$29.95**  
CHACUNE  
6 pds 6 pes x 9 pds. **\$98.50**  
CHACUNE

La carpette qui vous assurera une très longue durée. Tissuee de part en part avec de la bonne laine saxony pour une plus longue durée. Attrayante et désirable. Voyez les dessins, reproductions exactes orientales. Vous les apprécierez en toute chambre!

Conditions d'achats de \$75 et plus: 10% de dépôt, 18 mois pour payer.  
1/2 de 1% de frais mensuels de crédit

Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage

**Carpettes genre persan sans couture Sar-U-Khan**

Grandeur: 4 pds 4 pes x 7 pds 6 pes. **\$63**  
CHACUNE  
27 x 54 pes. **\$18**  
CHACUNE

Sar-U-Khan... un nom synonyme de qualité et recommandabilité! Ces carpettes sont tissées de laine saxony résistante... en attrayantes couleurs, d'une qualité très durable. Ici les dessins persans sur fond vin. Un attrait pour votre chambre!

**Teintes unies en carpettes de broadloom**

Grandeur: 6 pds 9 pes x 9 pds. **\$92**  
CHACUNE

Ces belles carpettes sont coupées et bordées prêtes à servir. Teintes unies de brun, bleu, gris, turquoise et rouge saumon. Assortissez-les ou mettez-les en opposition suivant l'effet de votre décoration à l'intérieur. Une quantité limitée commande les emplettes de bonne heure pour ces carpettes!

**Tapis de broadloom très large**

12 pds de largeur. La verge carrée **\$18.00**

C'est maintenant votre chance pour vous procurer un attrayant tapis broadloom... Champignon. Voici une grande largeur pour couvrir vos planchers d'un mur à l'autre. Choisissez le vôtre maintenant.  
27 pouces de largeur pour assortir le tapis broadloom. 6.50 la verge



Maintenant c'est le

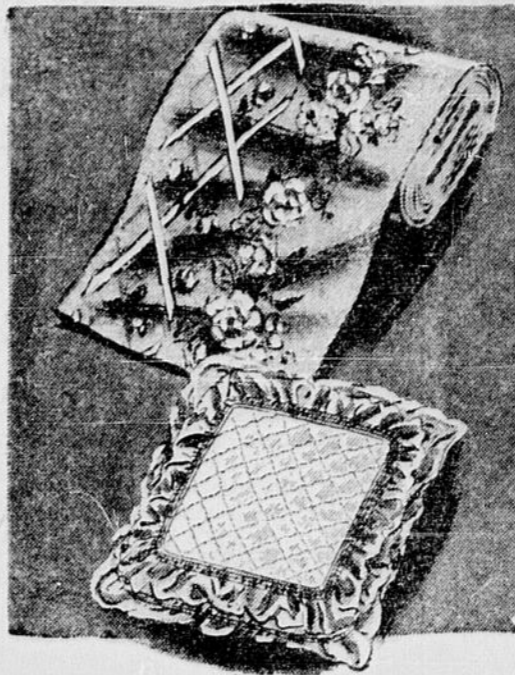
**Baby Nipper**

**RCA VICTOR**

Seulement **28.50**

Juste l'article pour la jeune génération... pour amuser la jeunesse. Boîtier de plastique ivoire, cadran d'horloge et chiffres dorés. 5 lampes, CD-CA, irradiations régulières avec haut-parleur dynamique. Contrôle automatique du volume, amplificateur à rayon. L'occasion de l'année!

Rayon des radios chez Freiman, quatrième étage



**Salines imprimées**

Secondes qualités d'une série à 1.45. Spéciale, la verge. **89c**

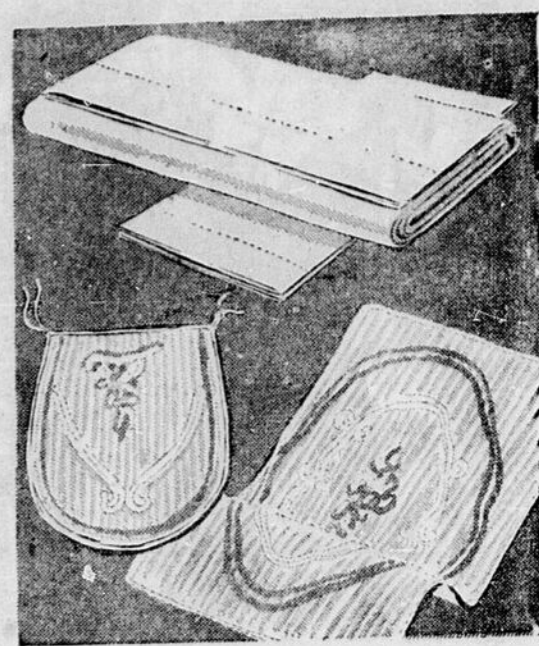
Satines fleuries. Vous en voudrez plusieurs verges pour doubles rideaux, couvre-lits, coiffeuses, chaises de chambre à coucher. Teintes: rose, bleu, or, aqua et chartreuse. 36 pouces de largeur. Une véritable aubaine en satines de qualité!

**Coussins de satin**

Idéaux pour votre foyer ou pour cadeaux! **3 75**

Coussins de satin rayonné, dans les formes carrées, rondes ou oblongues, pour agrémenter vos chambres, très confortables, aussi! Centres unis et piqûres, bordures froncées. Teintes: vin, aqua, vert, or; bien remplis, gonflés!

Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage



**Taies d'oreillers Horrockes**

Un nom réputé! Taies d'oreillers de coton blanc de qualité de choix! Se lavent bien et assurant un excellent service. Grandeur: 42 x 33 **\$1**  
pouces. Chacune.

**Draps de coton Colonial**

Sous-types d'une série à prix plus élevé! Draps de coton, d'un fabricant bien connu... à peine un défaut et de qualité très durable. Ourlet ordinaire. Grandeur: 80 x 99 pouces. **4 49**  
Chacun.

**Garnitures de bain du genre chenillé**

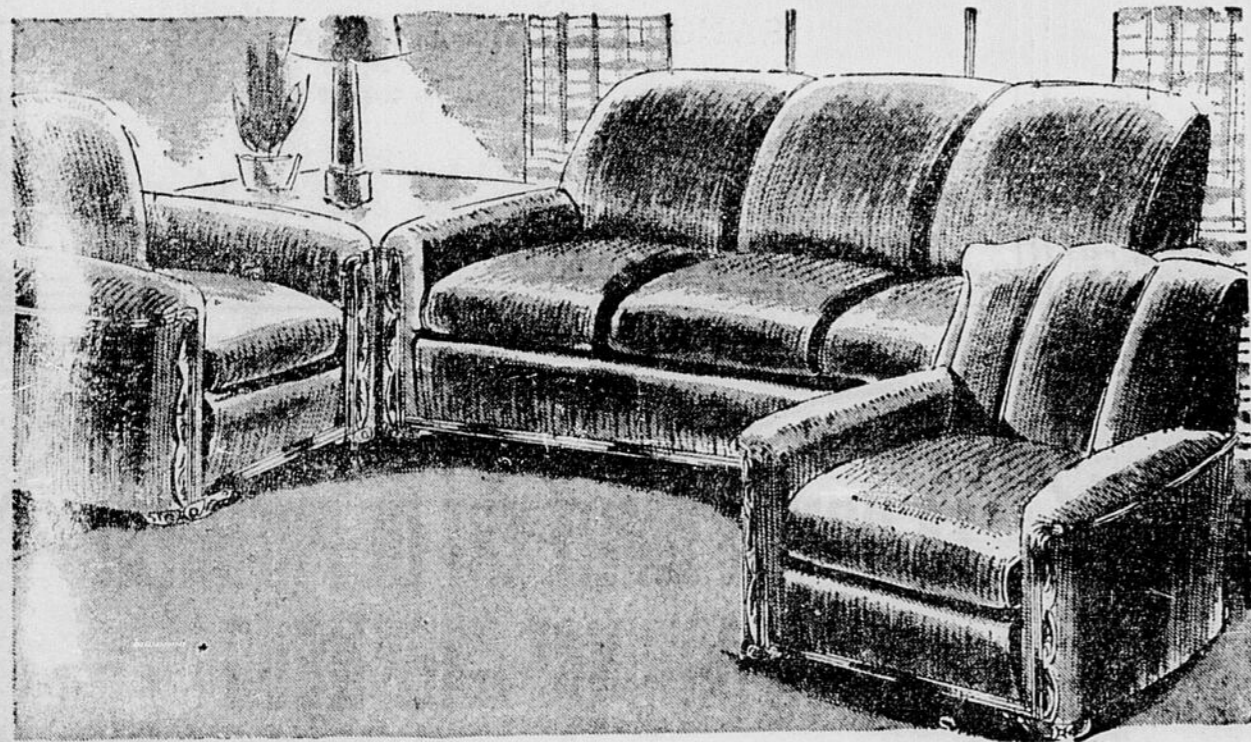
Garnitures de bain du genre chenillé, qualité résistante que vous voudrez pour égayer votre chambre de bain ou pour cadeaux! Teintes: rose, vert, bleu, pêche, mais, aqua, avec dessin fleuri. Grandeur du tapis: 22 x 36 pouces. **4 50**  
Se lavent bien! La garniture  
Rayon de la toile chez Freiman, troisième étage

**Fameux opéras sur disques VICTOR H.M.V.**

• Un assortiment varié maintenant au magasin chez Freiman!

<p><b>La Traviata (Verdi)</b></p> <p>Avec Anna Rozsa, Olga De Franco, Alessandro Ziliani, Luigi Borgonovi, Giordano Calligari, Antonio Celli, Arnoldo Linzi. Orchestre et chœur La Scala, Milan, sous la direction de Carlo Sazajno. 13 disques de 12 pouces. <b>19.50</b></p>	<p><b>Don Giovanni (Mozart)</b></p> <p>Avec John Brownlee, David Franklin, Ina Souez, Kolman V. Patsky, Audrey Mildmay, Luise Hellesgruber, Salvatore Baccioni, Roy Henderson. Orchestre sous la direction de Fritz Busch. 23 disques de 12 pouces. <b>46.00</b></p>
--	--

Studios de disques chez Freiman, troisième étage

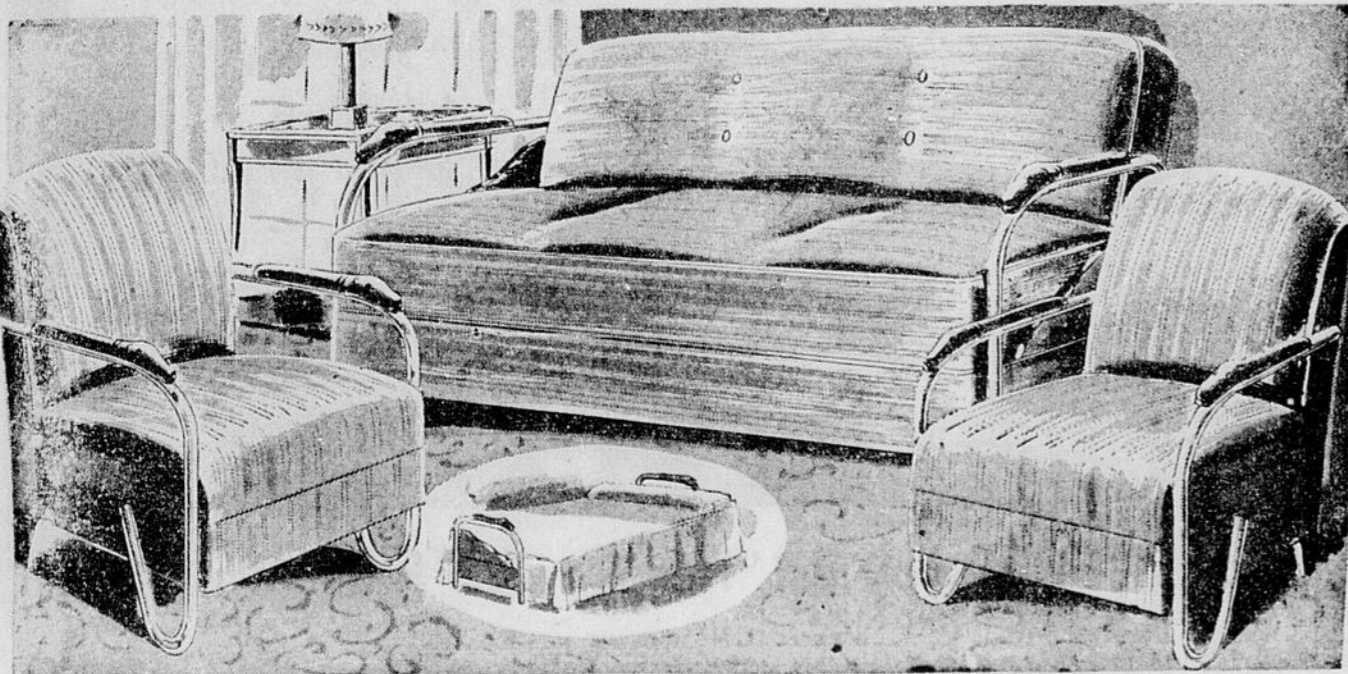


**Solde du fabricant!**

## Mobiliers chesterfield de 3 pièces tout en velours

Épargnez \$40 sur ces attrayants mobiliers chesterfield de trois pièces bien fabriquées. Tout en velours à rayures en pareil, avec garnitures de bois apparent fini noyer. Construction à ressorts assurant le confort maximum. Combinaisons de vin et vert... chesterfield et fauteuil pour assortir... fauteuil opposition à dossier cannelé.

Reg. \$209. MAINTENANT **\$169**



**Aubaine vedette!**

## Mobiliers davenport de 3 pièces chromées

Un très bas prix pour une si haute qualité! Ces mobiliers davenport sont couverts en velours, construction à ressorts boudin, bras chromés et poignées finies noyer. Le davenport s'ouvre en un lit double avec compartiment dissimulé à literie. Ce mobilier comprend un davenport et deux fauteuils... combinaisons de vin et vert.

**\$149**

Conditions d'achats de \$75 et plus: 10% de dépôt, 18 mois pour payer.  
1/2 de 1% de frais mensuels de crédit.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

**Mobiliers de chambres à coucher**

en plaqué de ronce de noyer, 5 pièces avec commode garde-robe

Le riche plaqué de ronce de noyer est un attrait dans ce splendide mobilier avec miroirs glaces et commode garde-robe à l'intérieur de cèdre. Toilette et coiffeuse avec miroirs, lit à panneaux régulier et aubaine en meubles chez Freiman qui vaut la peine qu'on s'y intéresse!

**\$269**

8.95

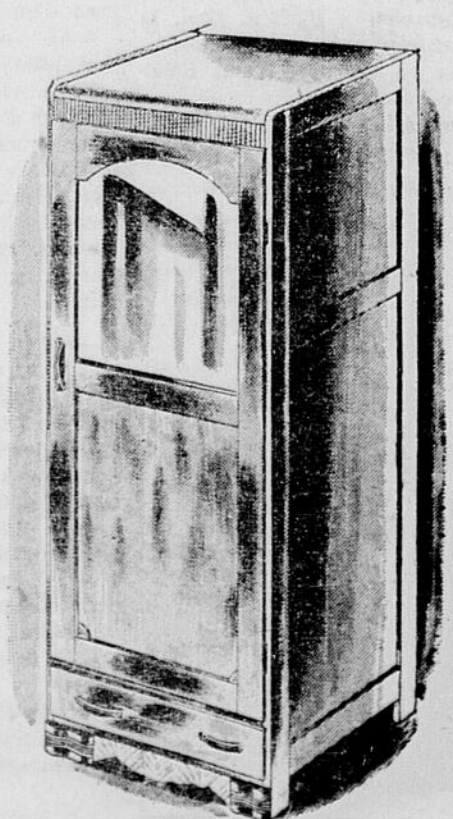
Alléchante occasion!  
**Chaises chromées**  
**8.95**

Très appréciées et d'une belle apparence! Un assortiment de chaises chromées robustes qui plairont, sièges et dossiers capitonnés en similicuir plastique "Durat", faciles à tenir propres, vous n'avez qu'à les essuyer avec un linge mouillé. Riche plaqué de chrome pour une longue durée. Sièges et dos rouges, bleus, noirs ou verts.

**Garde-robes**

Extra spécial!  
**\$37**

Extraordinaires à ce prix, ménagères! Ce sont des garde-robes finies noyer, d'une robuste fabrication, avec tiroir à la base et miroir demi-longueur sur la porte. Une addition utile, attrayante et économique dans votre chambre à coucher!



Téléphone 2-6464 - Heures d'affaires: 9 h 30 a.m. à 6 h. p.m. - Ouvert de lundi à samedi.

**A. J. FREIMAN**  
LIMITED

# Les petites filles désirent des poupées et des jouets



**Bébé Lovums**  
**7.75**

Adorable... avec rubans et rosettes à profusion! Bébé Lovums a de grands yeux qui s'ouvrent et se ferment... joliment habillée pour plaire à sa "mère". Elle pleure lorsque vous la couchez. Une ravissante poupée!



**Bébé précieux**  
**3.98**

Une belle poupée avec cheveux ondulés et longs cils, yeux qui ferment. Bébé précieux pleure aussi. Joliment vêtue de tissu bleu, rose ou blanc, avec cheveux blonds ou bruns, suivant votre choix. Les petites filles l'aimeront, et rien d'étonnant à cela!



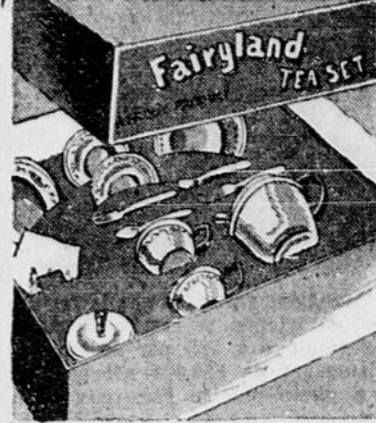
**Bébé Jean**  
**1.50**

C'est une ravissante poupée! Joliment vêtue de cotonnade fleurie avec bonnet pour assortir, avec souliers et bas que la petite mère peut enlever! 12 pouces de hauteur, corps de composition, bras et jambes articulés. A un bas prix!

**C'est le temps de songer aux jouets!**

Les bonnes petites filles et les bons petits garçons seront enchantés de voir le splendide assortiment de jouets au Royaume des Jouets chez Freiman! Le magasin Freiman a l'assortiment le plus vaste de jouets pour plaire aux enfants de tous les âges!

Royaume des jouets chez Freiman, quatrième étage



**Services à thé en aluminium**  
**1.69**

Thé pour deux... complets avec petite théière, deux tasses et soucoupes, deux assiettes à thé, deux fourchettes, deux cuillères et deux serviettes à papier, pour la petite hôtesse. Amusez les enfants tandis que les grands ont leur réunion de thé!



**Nécessaires de cuisine en aluminium**  
**89c**

Pour la petite cuisinière dans sa cuisine miniature! Casseroles, assiettes à tartes, bols et tabliers... en petit format et beaucoup d'amusement pour la petite cuisinière. Des heures de divertissement et rien qui casse dans ces nécessaires de cuisine en aluminium!



**Service de soirée en aluminium**  
**1.95**

Un service à thé de luxe, en aluminium brillant... complet avec une bouilloire qui siffle lorsque l'eau bout! Théière, quatre tasses et soucoupes, et quatre assiettes. Toute petite fille sera enchantée de recevoir un de ces services en aluminium!

# Magasin du sous-sol chez Freiman

Désirez-vous une extra bonne valeur?

## Manteaux d'hiver

pour jeunes filles

# \$35

Un vaste assortiment... manteaux de tissu ocelot, genres à dos ample, modèles à dos à pans... capuchons à doublure de velours, capuchons écharpe en plaid. Tous ces manteaux sont doublés, entre-doublés et chamois jusqu'à la taille. Noirs, verts, vin, gris et bruns, tissu suède et croisé. Tailles 10 à 20. Aubaine exceptionnelle à seulement \$35 chacun!

Achat spécial!

## JUPES pour jeunes filles

• De lainage léger **2.98**

Quatre ravissants modèles au choix, jupes qui se vendent beaucoup plus cher régulièrement. Dans la nouvelle silhouette amincissante, nouvelles longueurs, avec fermeture-éclair. Teintes: noir, brun, vert, vin et gris. Tailles 12 à 20.

Chics nouveaux

## SACS à MAIN

**3.79**

Ne manquez pas de les voir... d'une apparence coûteuse mais à un bas prix! Teintes: noir, brun, vert, marine et vin en plastique, fini doux ou grené. Genres à courroies à l'épaule, sous le bras, blagues... ravissants nouveaux modèles.



Feutres de laine pour jeunes filles

# 3.25

De circonstances, grande vogue, à un bas prix! Garnis de cuir ou têtes de clous, coquets bonnets. Noirs, bruns, marine, vin, vert, gris. A un prix budgétaire, pour agrémentez votre garde-robe d'hiver!

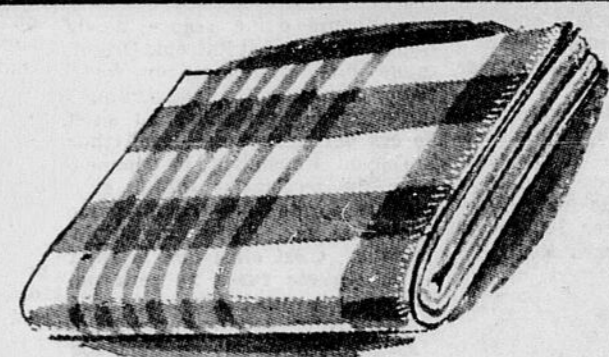


## AUBAINES en CHAUSSURES

**Loafers pour dames et adolescentes**  
Les préférés de tous! Tiges de cuir de qualité, dans les teintes de noir, brun et vin. Talons fins panolène pour plus de durée. Pointures 4 à 8 1/2 dans l'assortiment. Une aubaine typique du sous-sol! **3.29**

**Oxfords pour fillettes et enfants**  
Durables, économiques et confortables! Tiges de flanc de cuir, avec bout en similisharkskin. Bruns ou noirs. Pointures 12 à 2... **2.94** Pointures 8 à 10 1/2... **2.69**

**Bottines de travail pour hommes**  
Semelles et talons de caoutchouc durable, bottines de travail en bon cuir très résistant. Voyez le prix économique, messieurs! **3.45**



Spécial!

## Couvertures de flanellette de coton

**3.95** la paire

Sous-types de séries à prix plus élevé, mais des défauts légères qui n'affectent pas leur durée les classent comme sous-types. Quadrillés bleus et roses sur fonds blancs. Grandeur 70 x 84 pouces. Lavables, il va sans dire, et très chaudes.



OCCASION SPECIALE!

## CAMISOLES

pour tout-petits

Tricot de coton, encolure en V, manches courtes. Camisoles de couleur crème. Un article difficile à se procurer, et à un bas prix spécial. Pointures 1 à 6. Une quantité limitée. Magasin de bonne heure! **49c**

OCCASION SPECIALE!

## CALECONS

pour tout-petits

Tricot de coton, épaisseur moyenne. Caleçons, sous-types d'une série à prix plus élevé. Gousset double, taille élastique, bas à côtes. Tailles 2, 4, 6... **37c**

**Pullover de laine**  
pour garçonnets

Occasion spéciale! Sous-types, mais à peine une déféctuosité. Encolure marine avec taille tricotée, attrayant dessin en avant. Teintes: vin, brun, vert. Taille petite seulement. **1.39**

**Bouffantes**  
(breeks) de tweed pour garçonnets

**3.79**

Pour les garçonnets actifs! Robuste fabrication. Bouffantes (breeks) de tweed de laine avec 3 poches, passants à ceinture, genoux doubles et doublure de coton. De chevrons brun et gris. Tailles 24 à 36.

Spécial!

## Chaussons pour hommes

• Sous-types, angora et laine.

Sous-types d'une série de 1.50! Pleine longueur, très durables. D'un fabricant réputé. Teintes: brun, rouille, vert, gris. Couleurs unies. Tailles petites, moyennes et fortes. **79c**

**Pantalons de cotonnades pour hommes**

• Pratiques et à un bas prix spécial.

Les hommes les préfèrent pour travailler. Faits de tissu importé, durables et d'une belle apparence. Dessins à multiquadrillés. Tailles 32 à 44. **3.98**



**Deux pièces de bengaline**  
**6.95**

Ravissante robe-costume. Teintes: noir, brun ou marine, en lignes amincissantes, avec hanches panier ou ajustées, jupe ample. Tailles 12 à 18.

**Robes de chambre en édredon**  
**3.79**

Tailles petites, moyennes et fortes. Le genre apprécié. Unies ou fleuries, en confortable édredon, d'une coupe ample. Teintes: vert, vin, bleu.

**Pyjamas de "woollette"**  
**3.69**

D'une belle coupe, bien confectionnés et bien finis! Petits dessins fleuris sur fonds bleus, roses ou blancs. Tailles petites, moyennes et fortes. Chauds pour les soirées froides d'hiver!

**Bas de nylon, troisième qualité**

Les dames avisées s'empresseront de se procurer ces bas, samedi! Un assortiment de populaires textures de ces troisièmes qualités des séries régulières de 1.45 à 1.65. Teintes d'automne et d'hiver. Pointures 8 1/2 à 10 1/2. Epargnez vos meilleurs bas, portez ceux-ci dans la maison. **65c**

# Les agitateurs en action à Stuttgart

STUTTGART (PA) — La police militaire américaine a révélé aujourd'hui que des agitateurs ont organisé l'émeute de cinq heures, qui a éclaté hier et au cours de laquelle au moins 12 Allemands et 5 Américains ont été blessés. Des milliers de personnes ont participé à ces désordres.

Le capitaine Charles G. Ives, grand prévôt de Stuttgart, a déclaré que des groupes de jeunes gens ont soulevé la populace à la suite d'une grande manifestation contre le coût de la vie.

"Je ne sais pas, a-t-il dit, si ce sont des communistes ou des restes du régime nazi, mais, au début, les manifestants semblaient être de bonne humeur puis, vers la fin de la manifestation, ces agitateurs commencèrent à fouetter leur ardeur. On pouvait voir la haine dans leurs yeux et sur leurs figures l'expression de leurs sentiments à l'égard des Américains."

Selon les rapports, plus de 30,000 personnes s'étaient groupées dans la Koenigsstrasse, l'une des principales rues de la ville, et il fallut recourir aux chars d'assaut et à des colonnes de soldats américains pour disperser la foule après la manifestation.

# Nécrologie

Mme N. Jetté

Est décédée vendredi dans un hôpital local, après une longue maladie, Mme Napoléon Jetté, née Rose-Alma Lalonde, âgée de 72 ans.

Mme Jetté est née le 18 novembre 1875, à Notre-Dame-de-la-Salette, Que. Elle épousa M. Napoléon Jetté, qui lui survit. Paroissienne de St-Charles et membre de Dames de Ste-Anne et du Tiers-Ordre de St-François, Mme Jetté vivait à Ottawa depuis 50 ans.

Lui survivent son époux, M. Napoléon Jetté, deux fils: René et Hervé, tous deux d'Ottawa, une fille, la B. S. Marie-Renée, s.g.c., d'Ariche du Sud; quatre frères: Léandre Lalonde, de Notre-Dame-de-la-Salette, Qué.; Hector, de Matachewan, Ont.; William, de Virginia-Town, Ont.; et Aimé, de Buckingham, Qué., ainsi que 11 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le mardi 2 novembre, des salons de l'hospice St-Charles à 7 h. 45, pour l'église St-Charles où le service sera chanté à 8 h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



Parmi les Canadiens favorisés par la fortune lors du récent tirage du "sweepstake" en Irlande, se trouve M. Albert Robins, de Toronto, petit journaliste employé à \$25 par semaine dans une manufacture. Il aura un joli magot de \$40,000 s'il parvient à sortir son argent d'Irlande. Notre photo montre l'heureux gagnant en compagnie de son épouse.

# "Inexactitudes..."

(Suite de la première page)

lant que les puissances de l'Ouest aient violé une entente conclue en août au sujet de Berlin.

Voici ce que dit sur ce point le porte-parole du Foreign Office: "Cette entente était sujette à un accord à conclure entre les quatre gouvernements militaires de Berlin, et cet accord n'a jamais été conclu."

Puis, il note "la déclaration étrange de Staline touchant une entente qui aurait été conclue à Paris" précisant que "jamais une telle entente n'a été conclue à Paris". "Ce qui a été conclu dans la capitale française fut un accord entre trois des puissances auxquelles la Russie n'a pas jugé bon de s'associer."

D'une façon générale, les journaux anglais disent que les déclarations de Staline entraînent tout nouvel effort qui pourrait être tenté en vue de régler le différend entre l'Est et l'Ouest. Au fait, les journaux libéraux, conservateurs, travaillistes et indépendants s'accordent à dire que dans son entrevue le grand tuteur soviétique a voulu rassurer son peuple sur la conduite de ses représentants aux Nations Unies et faire retomber sur les puissances de l'Ouest le blâme de la faillite des négociations au sujet de Berlin.



Son Excellence Mgr MAURICE BAUDOUX, qui fut consacré hier matin, premier évêque du nouveau siège de St-Paul, en Alberta. Mgr Baudoux, d'origine belge, a été ordonné prêtre en 1929. Il fut pendant longtemps curé de Prud'homme, en Saskatchewan, et a été membre du chapitre diocésain de Mgr Murray, archevêque coadjuteur de Winnipeg, évêque de Saskatoon. Lorsque Mgr Murray fut nommé à Winnipeg, Mgr Baudoux fut administrateur intérimaire du diocèse de Saskatoon.

# Nouvelles de Chine

62e anniversaire

En mettant en pratique son mouvement d'austérité, le Président Chiang Kai-shek a passé paisiblement le jour de son 62e anniversaire de naissance, le 17 octobre (le 10ème jour de la neuvième lune d'après le calendrier lunaire chinois) alors qu'il visitait Peiping.

A l'exception d'un énorme gâteau décoré avec des chandelles au nombre égal des années de son âge, plus une pour la croix, il n'y eut rien qui fît sauter le cœur d'un festival anniversaire en l'honneur du Chef Exécutif de la Nation.

Plusieurs groupes, soit politiques ou militaires, apportant leurs bons souhaits, se sont présentés chez le Président durant la journée. Aucune mention, toutefois, ne fut faite au sujet de son anniversaire de naissance. La Première Grande Dame surviva un morceau de gâteau à tous les invités du dîner.

Reparations de guerre

Jusqu'à présent, une valeur de US \$14,000,000 de propriétés chinoises pillées par les Japonais durant la guerre fut restituée à la Chine.

Les propriétés retournées comprennent les industries du Canton Paper Mill et du Yungli Company de Nanking; 11 bateaux à vapeur et chaloupes canonnières; 10,800 tonnes de cuivre et de pièces de monnaie en nickel et 1,000 machines non terminées. En plus de cela, 71 pièces de reliques et de tableaux, ainsi que dix autres objets.

Parmi les 17 arsenaux japonais désignés pour réparation initiale, la Chine reçut 7,226 outils mécaniques et 1,890 séries d'équipement expérimental d'une valeur approximative de US \$16,000,000. La Chine reçut aussi quelques équipements électriques.

Nouveau billet

Le Ministre des Finances Wang Yun-wu dit aux membres du Yuan Législatif dans une conférence à huis clos le 18 octobre, que l'émission du Yuan Or jusqu'à date est encore bien au-dessus du montant voulu.

Le Ministre Wang ajouta: "Puisqu'il en est ainsi la nouvelle monnaie n'a pas atteint l'état d'inflation." De plus dit le Ministre, l'émission du billet est un événement connu et ses réserves en espèces ont aussi été rendues publiques.

Expliquant la raison pour laquelle les remises de différentes taxes perçues en juillet, août et septembre ont été moindres que ce à quoi l'on s'attendait, il dit que la cause en était au paiement des taxes en Fapi à l'ancien taux pour les premiers deux mois. Il croit que les remises pour les prochains mois seront plus élevées, et que les dépenses et les revenus du Gouvernement pour cette période seront mieux équilibrés.

Le Ministre Wang a attribué l'instabilité présente aux quatre facteurs suivants: la manipulation d'agents communistes, les présents temporaires des approvisionnements de denrées, et la psychologie erronée du public venant du passé envers la nouvelle monnaie.

Les fossiles découverts

Les fossiles d'un dinosaure furent récemment détectés près de Hsiangtang, dans la province de Chinghai, par Liu Tung-sheng, archéologue envoyé par l'Institut National de Géologie pour travailler dans le nord-ouest. Les fossiles récemment découverts, pesant environ une tonne, comprennent les segments du crâne, les côtes et les jambes du dinosaure. D'après le professeur Liu, le dinosaure dont l'ossature énorme est disparu après l'âge de glace.

20,000 tonnes de papier-journal

Un porte-parole du Ministère de l'Éducation a récemment annoncé que l'Organisation Educationnelle, Scientifique et Culturelle des Nations Unies, dans son effort pour aider les pays ravagés par la guerre à faire leur réhabilitation culturelle, a organisé la vente de 20,000 tonnes de papier-journal canadien à la Chine.

Les autres pays qui bénéficieront du même avantage comprennent la France et la Hollande, qui achètent des tonnes de papier-journal pour leur industrie.

L'offre fut faite par l'agence des Nations Unies et complété un accord avec les manufacturiers canadiens et les consommateurs américains qui ont la priorité sur les achats du papier-journal canadien.

Le Ministère de l'Éducation a fait application pour l'approvisionnement du Yuan Exécutif ainsi que pour les US \$2,000,000 requis pour l'achat. L'on s'attend que l'importation de ce papier-journal allègera considérablement la pénurie actuelle du papier dans le pays.

# New-York...

(Suite de la première page)

nissant la journée par un discours à Harlem, le plus grand district nègre de tous les Etats-Unis. Dewey parlera à New-York ce soir.

Hier soir, Dewey a prononcé un discours à Boston, la troisième ville où il a suivi Truman à 24 heures d'intervalle. Dans son discours, New-York Truman a souligné que son adversaire républicain le suit comme son "ombre". Toutefois, il a déclaré que le gouverneur de l'état de New-York avait peur de le suivre et de discuter des problèmes domestiques tels que la sécurité sociale, le logement, les salaires minimums et les lois ouvrières.

Au même moment, toutefois, Dewey disait à Boston que s'il était élu à la présidence mardi prochain, il augmentera les bénéfices découlant de la sécurité sociale, encouragera le salaire minimum et verra à "renforcer et à étendre le service de la santé publique".

Dans l'intervalle, le sénateur républicain du Michigan, Arthur Vandenberg, qui dirige la politique étrangère au Congrès, a déclaré dans un discours, que les républicains désirent assurer l'unité du pays et de la faire servir à la paix.

# Opposition du Canada

PARIS (PC) — Le Canada s'est aujourd'hui opposé à un amendement russe d'une résolution portant sur les droits de l'homme. L'amendement soviétique, soumis à une séance du comité social, excluait des procès publics les causes impliquant la protection de la moralité publique et de la sécurité nationale.

# Washington...

(Suite de la première page)

Yokosuka ait été converti en base navale moderne au service des forces américaines en Extrême-Orient.

Au cours d'une séance de la Commission sur l'Extrême-Orient, tenue hier, l'ambassadeur soviétique, Alexander S. Panyushkin, a demandé des précisions au sujet de ces ententes avec MacArthur à Tokyo. Cependant, le commentateur du secrétariat d'Etat était sous la forme d'un communiqué public, et non d'une note diplomatique. C'est ainsi que le rejet de la requête russe ne sera publié qu'à la prochaine séance de la Commission, soit jeudi prochain.

Panyushkin a fait sa demande à la Commission peu de temps après que Moscou ait mis à jour l'attaque du premier ministre Staline contre les puissances de l'Ouest qu'il accuse de diriger vers la guerre leur politique d'agression.

Le geste de l'ambassadeur soviétique et la déclaration furibonde de Staline rappellent, dans les milieux officiels de Washington, la soi-disant "offensive de paix" de l'Union soviétique. On y constate un nouvel effort de la part de la Russie de se faire reconnaître les Etats-Unis se préparent intensivement à la guerre, pendant que la Russie joue son rôle dans un grand mouvement mondial en faveur de la paix.

# Staline...

(Suite de la première page)

train contre la politique des chefs britanniques et américains.

Un porte-parole français se demandait si Staline n'a pas, dans l'entrevue qu'il a accordée hier au correspondant de Pravda organe officiel du parti communiste, n'ait pas attaqué également la France. Les délégués des puissances de l'Ouest ont dit clairement en vue de montrer que l'accord le plus parfait avait toujours régné entre eux pendant les délibérations au sujet du bloc soviétique de Berlin.

Au dire de certains délégués aux Nations Unies, Staline a prouvé dans ses commentaires qu'il est maintenant sur la défensive. Ils soulignent que le chef russe, d'ordinaire si calme et dont l'attitude est celle d'un père de famille faisant la leçon au monde occidental, s'est attaqué d'une façon brutale à la politique de la Grande-Bretagne et de la France.

Dans le passé, le chef soviétique s'est attaqué aux individus de ce pays de l'Ouest qu'il a qualifiés de propagandistes de guerre. Hier, ce sont les grands chefs de l'Ouest qui ont été l'objet de sa mordante critique.

# Une augmentation...

(Suite de la première page)

La fin de l'été et du début de l'automne, les avait obligé à commencer l'effort plus tôt que de coutume. Ils ont rappelé, en plus que le coût de la main-d'oeuvre agricole, tout comme les dépenses générales, avaient augmenté considérablement depuis le dernier accord.

Il paraît tout à fait probable que cette augmentation haussera le prix que devra payer le consommateur.

# Le pacte...

(Suite de la première page)

Dans un discours qu'il a prononcé à la Chambre de commerce de Woolwich, le ministre britannique a parlé d'un nouveau concept du devoir "qui trouve l'existence d'une "solidarité croissante, non pas agressive mais unie, dans la défense".

M. Bevin ne croit pas que la guerre soit inévitable. "Je crois que sous un sage direction... on peut créer dans le monde un état de choses en vertu duquel la paix sera non seulement probable, mais possible et certaine".

# L'insurrection...

(Suite de la première page)

Les étudiants de l'université d'Arequipa, dirigé par leur recteur, Suarez Polar, ont décidé de "repudier la révolution".

La révolte a éclaté mardi parce que, dit le brigadier Adria, "le président Bustamante était incapable de gouverner le pays et que la situation menaçait de tourner au chaos".

# La Turquie...

(Suite de la première page)

Les puissances occidentales se sont courbées devant lui, voilà ce qui fut le premier pas. Du jour au lendemain, Ataturk a changé les coutumes et les traditions établies durant les siècles médiévaux. Il a non seulement disposé du califat et de son contrôle sur son gouvernement, mais s'est attaqué à sa religion même. Il a bandonné l'alphabet arabe pour introduire le latin. Il a aboli le voile pour les femmes. Il a aboli la polygamie, chassant les harems des pachas. Il a émancipé les femmes.

Des réformes aussi radicales furent difficiles à imposer. Mais le prestige révolutionnaire d'Ataturk, son poing d'acier ont accompli de grandes choses. Sans merci, il annihilait toute forme d'opposition et de résistance. Les tribus kourdes se révoltèrent en Anatolie du Sud. Lorsque Ataturk régla leur affaire, plusieurs milliers étaient prisonniers et un grand nombre furent réhabilités. Il y a deux ans seulement que la loi martiale a été abolie dans cette région.

# Consecration...

(Suite de la première page)

Le démission de M. Boucher (prononcé à l'anglaise) ne signifie pas qu'il se retire définitivement de la politique; toutefois, il n'a pas révélé ses projets précis.

Le démission de M. Boucher (prononcé à l'anglaise) ne signifie pas qu'il se retire définitivement de la politique; toutefois, il n'a pas révélé ses projets précis.

# Le cas de...

(Suite de la première page)

Americains appuieraient la proposition anglo-chinoise, dit un porte-parole canadien. Et voilà qu'aujourd'hui on apprend que les Etats-Unis retirent leur appui.

Le même porte-parole ajouta que le Canada a suggéré la création d'un sous-comité parce qu'il était certain que la proposition anglo-chinoise n'allait pas obtenir une majorité solide.

Des sources autorisées disent que le président a fait savoir au secrétaire d'Etat, M. Marshall, que les Etats-Unis n'endoroseraient pas une résolution anglo-chinoise demandant aux combattants en Terre sainte de se retirer jusqu'aux positions détenues avant la dernière violation de la trêve.

Un porte-parole américain dit qu'il ne sait rien d'un tel rapport.

A Washington, le secrétaire d'Etat refuse de faire des commentaires. Les aides du président, actuellement en tournée électorale à New-York, ne veulent rien dire.

Le sous-comité, dont la tâche sera d'étudier la résolution des sanctions soumise par la Chine, a été établi sans vote officiel, mais avec l'abstention de la Russie et de l'Ukraine. Le sous-comité a été proposé par le général Andrew McNaughton, du Canada.

Quelques observateurs croient que le Conseil n'agira pas avant les élections présidentielles aux Etats-Unis. Ces élections auront lieu mardi.

L'Union soviétique a annoncé qu'elle n'appuierait pas la proposition anglo-chinoise. L'Ukraine s'est également opposée mais à ce comité, qui comprend également des délégués de Grande-Bretagne, de Chine, de Belgique et de France.

# On déterminera...

(Suite de la première page)

L'Association progressiste-conservatrice de Carleton, qui a annoncé pour sa part qu'elle approuve la candidature de M. Drew, M. A. D. Mackenzie, de Toronto, président de l'Association provinciale du parti, a accepté l'offre au nom de l'ancien premier ministre ontarien.

Le comté de Carleton a été conservateur, sans interruption, depuis la Confédération. Il a été représenté notamment par deux conservateurs illustres, sir John Macdonald et sir Robert Borden.

On croit que le parti libéral ne présentera pas de candidat contre M. Drew; cette abstention représenterait un échange de bons offices, car les conservateurs n'ont pas présenté de candidats contre M. Pearson, dans Algoma, à l'élection partielle d'il y a quelques jours.

Il est probable, par contre, que les CCF et les créditistes brigueront les suffrages.

# La session...

(Suite de la première page)

prochaine, a précisé le successeur de M. St-Laurent, M. Alphonse Ducloux, qui sera élu le 20 décembre dans Carleton, tout juste une semaine après l'élection de Digby-Annapolis-Kings. On sait que M. George Drew sera candidat dans Carleton, et qu'il doit conférer lundi avec M. Saint-Laurent au sujet de la date de l'élection.

M. Saint-Laurent a confirmé le rumeur voulant que les libéraux ne présentent pas de candidat contre le leader progressiste-conservateur, en déclarant que si l'Association libérale de Carleton lui demandait son avis, il lui conseillerait de laisser le champ libre à M. Drew.

Du reste, le premier ministre suppléant a reconnu que les chances d'élection d'un candidat libéral dans Carleton seraient "très minces"; si le comté était divisé, dit-il, ce serait une autre histoire.

# Consécration...

(Suite de la première page)

Le démission de M. Boucher (prononcé à l'anglaise) ne signifie pas qu'il se retire définitivement de la politique; toutefois, il n'a pas révélé ses projets précis.

Le démission de M. Boucher (prononcé à l'anglaise) ne signifie pas qu'il se retire définitivement de la politique; toutefois, il n'a pas révélé ses projets précis.

# On a omis...

(Suite de la première page)

figurerait pas, mais personnel n'a soulevé d'objections; il y eut discussion sur le contenu du communiqué, mais pas sur ce point-là.

Du reste, affirme M. Saint-Laurent, il ne faut pas accorder trop d'importance aux mots; la réalité reste que l'Association du Commonwealth sont réunies par l'allégeance commune à une même couronne.

# Programme très varié aux terrains de jeux

Un grand dévouement explique des résultats encourageants

Par Jules LEMIEUX

M. Eddy Daugherty, directeur des programmes d'activités du Département des Terrains de Jeux d'Ottawa, a soumis récemment son rapport des saisons de printemps et de l'été. C'est un rapport bien rempli qui atteste du bon travail accompli par ce département au cours de ces deux dernières années.

Plus de 20,000 jeunes, garçons et filles, fréquentent les terrains de jeux de la ville, au cours des mois d'été. En comptant les "grandes" personnes qui font l'usage des patinoires publiques, l'hiver, on pourra plus que doubler ce chiffre si l'on veut le nombre de participants aux cours des mois d'hiver.



M. EDDY DAUGHERTY

Le département existait depuis 1917, mais il n'a pris de l'importance qu'au cours des deux dernières années. Depuis ce temps, on y donne, durant les mois d'été, des cours de natation qui font partie du programme scolaire. Plus de 600 élèves des écoles publiques et séparées participent à ces cours dirigés par un autre compatriote, M. Arthur Charbonneau, directeur de la natation. Ils sont donnés dans les deux piscines que la ville met à la disposition du public. Le département entretient aussi quatre plages durant les mois d'été. C'est M. Russell O'Neill, directeur de l'entretien au département, qui est responsable au bon fonctionnement de celles-ci.

Plus de 20,000 jeunes, garçons et filles, fréquentent les terrains de jeux de la ville, au cours des mois d'été. En comptant les "grandes" personnes qui font l'usage des patinoires publiques, l'hiver, on pourra plus que doubler ce chiffre si l'on veut le nombre de participants aux cours des mois d'hiver.

Le département a dirigé les jeux dans douze domaines différents, depuis une école pour arbitres de parties de balle molle jusqu'aux tournois de "petits jeux" tels que le baseball, le hockey, etc.

Dans le domaine du sport proprement dit, on a organisé des compétitions entre ligues de balle molle, de hockey et de courses. Plusieurs de ces ligues avaient été organisées par le département qui a même établi une école de jeu de balle molle, en plus de son école d'arbitres.

Pour les fillettes et les petits garçons, on a dirigé des expositions d'animaux familiers, des parades de poupées, des compétitions de joueurs de marbres et d'autres genres de "parades".

En plus de ces articles au programme, on a organisé des compétitions entre des ligues de balle molle de la ville et des ligues de Montreal.

L'école des arbitres attire surtout l'attention, car elle est un précieux agent de bonne entente dans notre ville bilingue. Les 32 jeunes hommes qui y ont suivi des cours de six semaines sous la direction d'arbitres locaux bien connus, MM. George Foster, Joe Kennedy et Sam Craig, ont été prêts par l'entremise d'une nouvelle association, l'Association des arbitres de balle molle, à diriger des clubs de la ville. Au nombre de ceux-ci on notera le club de St-Laurent de la ville de Ottawa Valley Recreation Directors Association.

La soirée annuelle "du patin" groupe tous les participants et les adeptes de ce sport dans l'auditorium de l'école technique. C'est alors qu'on décerne aux gagnants des jouets de hockey, des courses de patin, des compétitions de patinage de fantaisie et des carnavaux où les prix et les coussons que leur ont mérités leurs victoires. Cette soirée est sous les auspices de l'Association du Hockey de la ville. Ces prix leur sont remis par des "grands" du hockey, originaires d'Ottawa, et parmi lesquels on pourrait citer MM. W. Boucher, P. Drouin, Aurèle Joly, King Clancy, Conny Brown et bien d'autres.

Il y eut plus de 70 équipes de joueurs de balle molle, au début de la saison d'été, mais on réduisit ce nombre à 66, quand un nombre des joueurs quittèrent la ville pour se rendre à des camps

d'été ou des colonies de vacances. Ces équipes sont divisées en cinq groupes, celui des très petits qu'on surnomme en anglais les "pee wee", celui des petits (bantam), des junior (midget), des jeunes (juvéniles) et des "intermédiaire". Il y avait même des équipes pour les fillettes; ces équipes correspondent à celles des garçons. On a joué plus de 590 parties, au cours des mois d'été.

Plusieurs commerçants de la ville ont donné généreusement des prix aux petites gagnantes des compétitions et des "parades" de poupées. Le nombre des petites qui ont participé à celles-ci s'éleva à 1,200. Les parents venaient habituellement assister à ces concours de "bébés".

Les compétitions d'animaux familiers étaient amusantes et les juges n'avaient pas à être embêtés, car on jouait les chiens par la longueur de leurs queues, les chats par la longueur de leur sommeil et les oiseaux par leur couleur et leur propreté. Plus de 3,200 enfants ont assisté à ces compétitions.

Il sera difficile de mentionner les noms de toutes les personnes qui ont contribué aux succès de l'oeuvre du département des terrains de jeu, par leurs dons, leurs efforts ou leur temps. Il n'en coûte pas de se dévouer à un tel travail, quand les résultats sont si encourageants.

Le département des terrains de jeux du printemps et de l'été, M. Alphonse Ducloux, est assisté de M. Charbonneau, O'Neill et Daugherty, est responsable au comité des terrains de jeux d'Ottawa. Ce comité est composé de sept membres et d'un conseiller. Ce sont MM. H. Bradley, président, Paul Tardif, vice-président, M. McCann, président sortant de charge, Jules Mori, J. Powers, Frank Ellis, Parlant Christie et Alphonse Ducloux.

# Nécrologie

Mme Thomas Renaud

Après une longue maladie, Mme Thomas Renaud (née Vannier), âgée de 85 ans, est décédée vendredi à la résidence de sa nièce, Mme Henri Dumont, 58, rue Russell.

Native d'Orléans, Ont., elle était la fille de feu M. et Mme Félix Vannier. Elle avait épousé en 1910, Thomas Renaud, décédé en 1927.

Paroissienne de Ste-Anne, elle faisait partie de la congrégation des Dames de Ste-Anne et du Tiers-Ordre de St-François.

Elle laisse pour la pleurer, un beau-fils, Eugène Renaud, de Wrightville, deux sœurs, Mme Odile Routhier, d'Ottawa, et Mme Louis Bigras de Gatineau; une belle-soeur, Mme Henri Vannier, de Wrightville, et un beau-frère, M. Adolphe Leclerc, d'Ottawa.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Horace Racine et Robert 260, rue Bessière, où aura lieu le départ du cortège funèbre, le mardi 2 novembre, à 8 h. 45. Le service sera chanté à 9 h. en l'église Ste-Anne et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

# Mme Josephat Dumoulin

(Suite de la première page)

A sa résidence, 465, rue St-Patrice, est décédée jeudi après-midi, Mme Josephat Dumoulin, une longue malade. Mme Josephat Dumoulin, née Georgianna LeFebvre, âgée de 82 ans.

Née le 9 décembre 1865, à Vaudreuil, Qué., fille de feu Xavier LeFebvre et Philomène Charlebois elle demeurait à Ottawa depuis 75 ans. Elle avait épousé en 1885, Joseph Dumoulin, qui la précéda dans la tombe en 1935.

Mme Dumoulin fréquentait l'église Ste-Anne où elle faisait partie de la congrégation des Dames de Ste-Anne.

Comme survivants, elle laisse deux fils: Vanance, de Montréal, et Georges, d'Ottawa; deux filles: Marie-Georgette Sabourin et Mme Robert Turgeon, d'Ottawa; 11 frères et sœurs: Henri LeFebvre, de Georgetown, Calif.; une sœur, Mme Josephat Parker, de Montréal, ainsi que 9 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le samedi 30 octobre à 9 h. 45, au cimetière Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour l'église Ste-Anne où le service sera chanté à 10 h.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

# Chevrier dénonce l'attitude rouge en Grèce

## Les communistes veulent y maintenir le désordre

### Le député canadien accuse la Yougoslavie, la Bulgarie et l'Albanie d'exercer un effort continu et déterminé en vue d'aggraver la situation

Par Alan HARVEY

PARIS (PC) — Le ministre canadien des Transports, M. Lionel Chevrier, a soutenu aujourd'hui que la Yougoslavie, la Bulgarie et l'Albanie ne se font pas de «scrupules de conscience» au sujet de la Grèce, les accusant d'exercer «un effort continu et déterminé» en vue d'y maintenir une situation internationale tendue.

M. Chevrier a parlé à l'appui d'une résolution conjointe des quatre grandes puissances visant à prolonger le mandat de la Commission spéciale des Nations Unies sur les Balkans. On sait que cette commission fait enquête sur l'aide qu'accroderaient aux guerilleros en Grèce la Yougoslavie, la Bulgarie et l'Albanie.

Le député canadien a posé à MM. Bebler, Vishinsky et comparés, les trois questions suivantes: 1° Pourquoi la Pologne et l'URSS ont-elles refusé d'accepter l'invitation d'envoyer des représentants à la Commission sur les Balkans?

2° Pourquoi les pays balkaniques ont-ils refusé de coopérer avec la dite Commission?

3° Pourquoi ces pays ont-ils refusé d'ouvrir leurs frontières à un groupe d'observateurs tel que le recommandait une résolution de l'Assemblée générale de l'ONU, adoptée le 21 octobre 1947?

L'Assemblée a institué cette commission afin d'aider les gouvernements intéressés à résoudre le problème grec, a souligné M. Chevrier. Mais la Grèce fut le seul pays à accepter la commission d'enquête en lui ouvrant ses frontières et en lui fournissant tous les renseignements voulus.

M. Chevrier a parlé en français. C'est la première fois que la délégation canadienne se sert du français à la session actuelle de

L'Assemblée générale des Nations Unies. Dans ses remarques, le ministre canadien n'a pas ménagé ses mots à l'adresse de Vishinsky et Bebler.

«Certains orateurs, dit-il, démontrent la faiblesse de leur cause par la longueur de leurs discours», faisant sans doute allusion aux discours de 70 pages que Bebler a prononcé mercredi dernier. Il ajouta que la situation resterait critique tant que «M. Bebler et ses satellites persisteront à douter de la véracité des décisions auxquelles en est arrivée la Commission sur les Balkans.»

«Qu'est-ce que proposent les pays du bloc soviétique pour tenir lieu des conclusions de la Commission, demande M. Chevrier?»

M. Bebler, poursuivit-il, nous offre des excuses pour son ami Markos; M. Vishinsky nous offre son ironie et sa profonde connaissance du folklore russe; le représentant de la Bulgarie nous récite toute une série de faits ne relevant pas de l'ONU pour démontrer la bonne foi de son gouvernement qui, sans cesse, a refusé de coopérer avec un organisme des Nations Unies.»

«Nous avons, au cours de ce débat, entendu ad nauseam le mot «conscience»; mais, M. le délégué soviétique, de quel droit parlez-vous de conscience? Vous avez consacré plusieurs heures hier à tourner en ridicule le rapport de la Commission. Vous avez bien le droit de parler comme vous l'entendez, mais vous usez là d'un truc qui ne trompe personne. C'est là l'attitude soviétique sur tous nos problèmes. Mais, en prenant une telle attitude, vous n'avez pas le droit d'accuser qui que ce soit de manquer de conscience.»

## Une "banque des yeux" est créée par un Français

### Un millier de personnes permettent l'utilisation de leurs yeux après leur mort, afin de venir en aide aux mutilés de la vue

Le journal de l'Association des mutilés des yeux publie le texte d'une «proposition de loi tendant à permettre la pratique de la greffe de la cornée grâce à l'aide de donateurs d'yeux volontaires. Cette proposition a été déposée par le docteur Lafay, conseiller de la République.

On sait que, sur l'impulsion du docteur Lafay, entre autres, le ministère de la Santé publique a déjà modernisé la législation en ce domaine, en autorisant le prélèvement de greffons sur des cadavres dans les quelques heures suivant le décès. Mais ces prélèvements, outre qu'ils ne peuvent être faits avant que le décès n'ait été formellement constaté, ne peuvent être effectués que dans certains établissements hospitaliers désignés par le ministre.

Le docteur Lafay a déjà recueilli personnellement des milliers de lettres de volontaires. Mais plus de mille correspondants parmi lesquels un grand nombre d'étudiants, d'intellectuels et d'ouvriers, font des propositions dignes d'être retenues.

Aussi la proposition de loi du docteur Lafay suggère-t-elle le prélèvement automatique effectué sur l'homme en vue de la pratique de la kératoplastie (greffe de la cornée) peuvent être effectués sans délai et sur les lieux mêmes du décès chaque fois que le de cujus a, par testament, légué ses yeux à un établissement public ou à une oeuvre privée pratiquant ou facilitant la pratique de cette opération.

Bien entendu, et c'est le sujet d'un article second, les précautions d'usage seraient prises pour s'assurer de la certitude du décès.

Le docteur Lafay estime que cette loi «passera» sans aucune opposition. N'est-il d'ailleurs pas déjà président de la «Banque des Yeux» française? Celle-ci n'existe encore que sur le papier. Mais dans quelques mois elle pourrait devenir une réalité.

Le monde industriel devra un témoignage de profonde gratitude au Bureau International du Travail pour la rédaction d'un code-type qui aidera à la prévention des accidents dans les fabriques, dit-on dans un communiqué de l'Association de prévention des accidents industriels de la province de Québec.

Dans une lettre adressée de Genève à l'Association, le colonel Arthur Gaboury, qui représentait au congrès la province de Québec, rapporte que ce code sera publié au début de l'année prochaine.

La conférence était tripartite et les gouvernements, les employeurs et les employés étaient également représentés.

Au cours de la conférence, il a été dit que 50,000 personnes meurent chaque année par suite d'accidents du travail et plus de 5,000,000 sont blessés. L'application du code nouvellement approuvé aura certainement pour effet de réduire le nombre des morts et blessés.

Le colonel Arthur Gaboury et M. Perrault sont attendus à Montréal au début du mois de novembre, par «l'Empress of France».

Le code a été préparé de longue main par un grand nombre de collaborateurs après qu'une première ébauche eut été faite par un comité de correspondance formé par l'Office International du Travail et composé de spécialistes reconnus, dont MM. D. Vaage, de Genève; R. A. A. Bening, vice-président du National Safety Council, de Swen Kjaer, de l'United States Bureau of Labor, de Cyril Ainsworth, de l'American Standard Association, le colonel Arthur Gaboury, directeur des associations de sécurité de la province de Québec, et R. B. Morley, directeur-général de l'Association de prévention des accidents industriels de l'Ontario.

C'est cette ébauche qui a été présentée au Comité plénier qui s'est réuni à Genève le 27 septembre dernier et qui a été étudiée, amendée, corrigée et finalement approuvée officiellement.

Des représentants de 52 nations se sont rencontrés à Genève pour rédiger le code international de prévention des accidents industriels. Aux côtés des représentants de la Grande-Bretagne, du Canada et des Etats-Unis se génaient ceux de l'Inde, de la Chine, de la Turquie, du Japon et d'autres.

Canadiens Le gouvernement du Canada était représenté par MM. R. B. Morley, de Toronto, Chester L. Jordan et Dr Bertrand Bellemare, attaché au ministère du Travail de la province de Québec.

MM. Arthur Gaboury et J. Denis Perrault représentaient le gouvernement de la province de Québec et ses associations de sécurité.

2e SECTION

# Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE VENDREDI 29 OCTOBRE 1948

## Le brouillard sévit toujours au Canada

(PC) — Les Canadiens de l'Est du pays circulaient à tâtons encore aujourd'hui pendant que la brume qui enveloppait la nuit dernière la moitié orientale du continent ne semble pas se lever.

Les remorqueurs ont fort à faire à touer des cargos hors des récifs, mais les aviateurs des divers services aériens sont restés à leurs postes en attendant la levée de la brume pour reprendre les airs.

Le cargo Meaford, de la Canada Steamship Lines, a frappé un récif près de Cornwall, Ont., et dut y rester collé en attendant une barge touée pour lui enlever une partie de sa cargaison et le remettre à flot.

Dans le St-Laurent, à 70 milles de Québec, un cargo français est venu en collision avec un vaisseau portugais qui était ancré à cause de la brume.

## Neuf criminels de guerre sont pendus

MUNICH (PA) — Neuf autres Allemands, trouvés coupables de crimes de guerre, ont été pendus aujourd'hui en dépit des protestations de différentes églises.

Les exécutions d'aujourd'hui portent à 29 le nombre d'Allemands envoyés à l'échafaud à Landsberg depuis le 15 octobre. Ils ont été pendus en groupes de neuf ou de dix, trois vendredis consécutifs.

Quatre des personnes pendues aujourd'hui avaient tué des aviateurs américains désarmés qui sautaient en parachute de leurs avions endommagés. Les cinq autres furent trouvées coupables d'avoir torturé des prisonniers aux camps de concentration.

Huit des pendus étaient d'anciens hommes de la Garde d'élite. Le dernier était un colonel des Chemises brunes.

Les autorités religieuses ont critiqué les méthodes employées durant les procès pour crimes de guerre et ont demandé que l'on suspende les exécutions en attendant de reprendre chaque cas en considération.

## Des élections à Cochrane en juin prochain

TORONTO (PC) — Hier le gouvernement d'Ontario avait fixé au 6 décembre la date de l'élection complémentaire dans Parry-Sound; peu après, il est revenu sur sa décision quand il apprit que des élections municipales doivent avoir lieu ce même jour dans la région.

Le cabinet devait se réunir aujourd'hui afin de fixer une autre date de l'élection nécessitée par la mort de Charles Cragg, député conservateur élu en juin dernier.

Le premier ministre Kennedy a déclaré que l'élection dans Cochrane, nécessaire par la mort de John Carrère, député conservateur, n'aura pas lieu avant juin prochain.

## La grève prend fin aux usines de St-Catharines

ST-CATHARINES (PC) — Les autorités de la compagnie et les représentants du syndicat local no 199 des Ouvriers uni de l'Auto ont décidé de la base du règlement d'une grève de cinq mois aux usines McKinnon.

On ignore les conditions de l'entente qui doit être ratifiée par les membres du syndicat.

L'accord fut signé aujourd'hui par les autorités de la McKinnon et les membres du comité politique du syndicat local no 199.

Une séance générale des membres du syndicat aura lieu dimanche.

## pas candidat Askwith n'est

M. Frank Askwith, ingénieur de la ville d'Ottawa, qui doit prendre sa retraite au début de la semaine prochaine après avoir été plus de 40 ans à l'emploi de la ville, a déclaré ce matin, qu'il ne se présenterait pas «pour le moment», au poste de commissaire lors des prochaines élections du mois de décembre prochain.

M. Askwith avait été mentionné à plusieurs reprises comme candidat probable, mais il nous a déclaré cet avant midi que son statut d'employé municipal ne lui permettrait pas de briguer les suffrages.

## ST-BERNARDIN (Ont.)

ST-BERNARDIN (Ont.) (DNC) — Samedi dernier, M. le curé Albert Labelle bénissait le mariage de Mlle Marie-Paule Charlebois, fille de M. et Mme Eugène Charlebois, de M. Lucien Secours, fils de M. et Mme Dostithee Secours.

## Le Japon continue à jouer un rôle important en Asie

La chose est mise en lumière par les efforts soviétiques d'obtenir des informations sur les forces militaires américaines dans ce pays

TOKYO (PA) — Si les Russes tentent d'établir une estimation du potentiel militaire américain au Japon, ils ne réussiront probablement pas mieux que si les Américains demandaient la carte détaillée de Vladivostok.

Toutefois, la déclaration de l'ambassadeur russe, Alexandre Panysushkine, faite à la Commission sur l'Extrême-Orient, à Washington, hier, a attiré l'attention de tous sur la position de ces îles.

Pour l'Asie continentale, un Japon sans défense voudrait dire pour l'Europe une Angleterre sans canons. En principe, le Japon est censé être totalement sans défense. Il a renoncé à la guerre et aux armées en vertu d'une constitution consignée par les autorités américaines et civiles américaines présentement au Japon. Cela nécessite le tracé de longs projets défensifs — c'est l'équivalent des projets de routine que traçent les autorités militaires qu'elles soient en Allemagne, au Japon ou en Sibérie.

## Sept cents grévistes placés sous les verrous en France

L'occupation des houillères du Nord se poursuit très rapidement — De nombreux étrangers sont au nombre des émeutiers arrêtés — Un cinquantaine ont été expulsés du pays

PARIS (PC) — Les autorités policières ont révélé aujourd'hui qu'elles ont emprisonné 700 Français étrangers dans une tentative de mettre fin à la grève des mineurs de houille qui en est à sa vingt-cinquième journée.

D'autre part, le ministère de l'Intérieur a annoncé que l'occupation des immenses champs houillers du Nord par la police et l'armée se poursuit encore plus rapidement qu'on ne l'avait prévu.

Le journal communiste Ce Soir, par contre, dit que les grévistes se sont portés à la contre-attaque à la mine Bonnel, l'une des 12 mines occupées aujourd'hui. Le ministère porte à 628 le nombre d'arrestations faites à venir à mercredi soir; cela comprend 150 Nord-Africains et 85 autres étrangers.

Une cinquantaine d'autres étrangers ont déjà expulsés du pays conformément à la déclaration du ministre de l'Intérieur, Jules Moch, voulant qu'on expulse tout étranger participant à une manifestation.

On sait que les mines françaises emploient plusieurs Polonais et autres Européens de l'Est.

Bien que la grève des mineurs soit sur son déclin, les communistes continuent de débaucher de La Rochelle et de La Pallice en vue d'empêcher l'entrée au pays du charbon étranger. Les armées, poussés par les communistes, ont abandonné le travail en signe de sympathie avec les mineurs de charbon.

D'autre part, les cheminots ont rejeté l'appel des communistes qui leur demandaient d'arrêter les convois de charbon à la frontière.

A date, la grève des mineurs a coûté à la France 4,000,000 de tonnes de charbon. Selon des observateurs, ce chiffre est de 335,000 tonnes de France ont repris leur travail.

Dans cette grève des mineurs, la Confédération générale du travail, qui domine les communistes, demande un salaire mensuel minimum de 15,000 francs, soit \$50.

L'abandon d'un plan du gouvernement voulant diminuer de 10 p. 100 le nombre de mineurs à la surface et d'un chiffre de pension plus élevé. En France, les mines de charbon sont étiées.

## Code-type pour aider à prévenir les accidents dans les fabriques

Le monde industriel devra un témoignage de profonde gratitude au Bureau International du Travail pour la rédaction d'un code-type qui aidera à la prévention des accidents dans les fabriques, dit-on dans un communiqué de l'Association de prévention des accidents industriels de la province de Québec.

Dans une lettre adressée de Genève à l'Association, le colonel Arthur Gaboury, qui représentait au congrès la province de Québec, rapporte que ce code sera publié au début de l'année prochaine.

La conférence était tripartite et les gouvernements, les employeurs et les employés étaient également représentés.

Au cours de la conférence, il a été dit que 50,000 personnes meurent chaque année par suite d'accidents du travail et plus de 5,000,000 sont blessés. L'application du code nouvellement approuvé aura certainement pour effet de réduire le nombre des morts et blessés.

Le colonel Arthur Gaboury et M. Perrault sont attendus à Montréal au début du mois de novembre, par «l'Empress of France».

Le code a été préparé de longue main par un grand nombre de collaborateurs après qu'une première ébauche eut été faite par un comité de correspondance formé par l'Office International du Travail et composé de spécialistes reconnus, dont MM. D. Vaage, de Genève; R. A. A. Bening, vice-président du National Safety Council, de Swen Kjaer, de l'United States Bureau of Labor, de Cyril Ainsworth, de l'American Standard Association, le colonel Arthur Gaboury, directeur des associations de sécurité de la province de Québec, et R. B. Morley, directeur-général de l'Association de prévention des accidents industriels de l'Ontario.

C'est cette ébauche qui a été présentée au Comité plénier qui s'est réuni à Genève le 27 septembre dernier et qui a été étudiée, amendée, corrigée et finalement approuvée officiellement.

Des représentants de 52 nations se sont rencontrés à Genève pour rédiger le code international de prévention des accidents industriels. Aux côtés des représentants de la Grande-Bretagne, du Canada et des Etats-Unis se génaient ceux de l'Inde, de la Chine, de la Turquie, du Japon et d'autres.

Canadiens Le gouvernement du Canada était représenté par MM. R. B. Morley, de Toronto, Chester L. Jordan et Dr Bertrand Bellemare, attaché au ministère du Travail de la province de Québec.

MM. Arthur Gaboury et J. Denis Perrault représentaient le gouvernement de la province de Québec et ses associations de sécurité.



Un inventeur de Long Branch a mis à point une découverte qui pourrait être d'un précieux secours aux amputés par tout le Canada.

Se servant d'un principe hydraulique, Jack Sargeant a organisé un système pour faciliter l'usage des mains artificielles. L'appareil servant à la préhension de la main artificielle est mis par la pression hydraulique. Le petit cylindre à pression se trouve fixé à la jambe de l'usager, qui n'a qu'à mouvoir sa jambe pour faire fonctionner la partie préhensive de la main. On voit ici l'inventeur avec son appareil fixé à la jambe d'un amputé.

(Photo PC)

## Elections fédérales avant 1950?

REGINA (PC) — Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Gardiner, a déclaré que les prochaines élections fédérales auront peut-être lieu beaucoup plus tôt qu'on ne s'y attend.

S'adressant au congrès du parti libéral de la Saskatchewan, il dit qu'il n'est pas nécessaire que le fédéral appelle des élections avant 1950, mais, en soulignant, il ajoute: «A dix chances contre une, les prochaines élections auront lieu bien avant.»

Il demanda aux organismes fédéraux de se préparer aux prochaines élections. «Nous croyons que le parti conservateur est le seul autre parti susceptible de former un prochain gouvernement fédéral», dit-il.

L'ORIGINAL (Ont.)

L'ORIGINAL (Ont.) (DNC) — M. et Mme Jean-Maurice Drouin est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Mireille. Parrain: M. Louis Drouin, marraine: Mlle Marie-Renée Davidson.

M. et Mme Wilfrid Pageau est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Horace Gaury.

M. et Mme Elie Désabrais, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Georges-Jean-Marie. Parrain: M. Henri-Georges Dallaire, marraine: Mlle Reina Désabrais.

M. et Mme Roger et Henri Georges Dallaire de Stewartville, vésitaient leurs parents, M. et Mme Charles Dallaire, en fin de semaine.

Le soldat Gilbert Tessier, stationné aux camps Borden, a passé quelques jours dans sa famille.

M. Edward Ravary, qui a subi une grave opération, à l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal, prend un peu de mieux.

M. et Mme Omer Gagné, M. et Mme J.W. Lajeunesse, ainsi que M. et Mme Alexandre Cadieux se rendaient à Rawdon la semaine dernière, chez M. et Mme Raoul Cadieux.

M. Xavier Lahaie a vendu sa propriété à M. Pierre Paquette, autrefois de Hawkesbury. M. Lahaie n'est plus à quites pour aller demeurer à Montréal.

M. et Mme Wilfrid Rochon, se rendaient à Ottawa, récemment. M. Ludovic Duchesne, de Montréal, a visité ses parents, la semaine dernière.

M. et Mme René Alarie, M. Azarias Chartrand et M. Camille Chartrand de Luskville, vésitaient leur ancêtre curé M. l'abbé O. Bélanger, la semaine dernière.

MM. et Mmes Yvon Bertrand et Ernest Brunet, tous de Montréal, ont visité leurs parents en fin de semaine.

M. et Mme Jean Bertrand se sont rendus à Valleyfield, dimanche dernier.

Les rhumes d'hiver. Plusieurs personnes s'imaginent que hiver et rhume sont deux concepts inséparables. Il suffit d'un peu de précaution pour prévenir les rhumes d'hiver. Quand le mercure baisse, il faut s'habiller en conséquence. Il faut éviter les refroidissements, manger une nourriture saine, prendre le sommeil nécessaire, et fuir la compagnie de ceux qui ont le rhume.

M. et Mme Shannon partirent pour voyage à Ottawa. Pour voyager, Mme Shannon portait une robe en laine et un manteau gris. A leur retour, le couple élira domicile à Pembroke.

## Réduction lundi du courant électrique dans la capitale

L'inévitable vient de se produire. Ce que l'on prévoyait et craignait depuis plusieurs semaines se concrétisera lundi prochain, le 1er novembre, à 9 heures, alors que les citoyens d'Ottawa seront privés d'électricité à tour de rôle, selon les horaires établis par la Commission hydroélectrique d'Ottawa. C'est la triste nouvelle que nous apprenait ce matin M. S.-W. Caniff, gérant général de la Commission d'Ottawa.

Ces réductions générales obligatoires sont rendues nécessaires à cause d'une récente réduction dans la quantité d'électricité accordée à Ottawa. Jusqu'à hier, la Capitale devait réduire volontairement sa consommation quotidienne de 12 pour cent mais à partir de la semaine prochaine, ces réductions devront être de 7 1/2 pour cent de plus. Ce qui revient à dire que la réduction sera obligatoire.

«Je crains que nous soyons forcés de rendre les réductions d'électricité obligatoires, de déclarer

M. Caniff. Nous avions espéré jusqu'à maintenant que nous pourrions nous en abstenir mais comme les compagnies d'énergie hydroélectrique de la province de Québec ont décidé de réduire le quota qu'elles versaient à l'Ontario de 19,000,000 de kilowatt heures, par semaine, il ne nous reste plus d'autre alternative que de rationner l'électricité dans la ville.

«Ces réductions, qui commenceront lundi matin, le 1er novembre, à 9 heures, seront mises en vigueur d'après les programmes que nous avons publiés dans les journaux.

«Je désire faire savoir à la population d'Ottawa que plus les gens s'imposent des réductions volontaires moins longtemps dureront et moins fréquentes seront ces réductions obligatoires.»

Et si les gens ne se soumettent pas de bonne grâce à nos ordres, nous nous verrons dans l'obligation d'employer la loi pour les faire obéir.»

## La nationalisation de l'acier est en voie en Angleterre

LONDRES (PC) — Le gouvernement travailliste a publié aujourd'hui un bill de nationalisation en vertu duquel 300,000 ouvriers des 107 plus grandes compagnies de fer et d'acier de Grande-Bretagne devraient être employés de l'Etat; de plus, 300,000,000 de livres de capital investi seront amenés sous le contrôle de l'Etat.

L'administration Attlee fait probablement face à sa plus grande lutte parlementaire depuis 1945, mais les observateurs politiques sont assurés que le bill sera adopté, à cause de la majorité dont jouissent les travaillistes à la Chambre.

Les compagnies nationalisées comprendront celles qui produisent 50,000 tonnes de fer ou plus par année et celles qui produisent plus de 20,000 tonnes de fonte, d'acier en lingots et de produits laminés à chaud.

Les grandes firmes universellement reconnues qui sont atteintes par le décret sont les suivantes: Dorman Long and Company, capital-actions, 7,515,000 livres; Guest Keen Baldwin, 4,796,758 livres; Richard Thomas and Baldwins Limited, 20,828,680 livres; Stewarts and Lloyds, 11,788,000 livres; Guest, Keen and Nettelfolds, 15,584,000 livres; United Steel Companies, 15,291,000 livres; Lancashire Steel Corporation, 5,660,000; Hadfields Limited, 1,378,000 livres; William Beardmore and Company, 1,900,000 livres; Thomas Firth and John Brown, Ltd., 2,500,000 livres; John Lysaght, 2,600,000 livres.

Les actionnaires seront compensés par l'émission d'actions de la British Iron and Steel» égales —selon le Trésor— à la valeur des actions à la date générale du transfert.

En vertu du bill, les administrateurs actuels demeureront à leurs postes, et les compagnies conserveront leurs noms.

CLARENCE-CREEK, Ont. CLARENCE-CREEK (Ont.) (D.N.C.) — M. et Mme Lucien Massé ont visité leurs parents d'Amos, M. et Mme Emerie Massé, Omer Massé, Rosaire Massé, ainsi que M. et Mme Lucien Harvey, Charles Gillet et Rosaire Bedard de Cadillac et M. Paul-Emile Emerie et Eugène Emerie, de Villermont.

Dimanche dernier, Mme Georges Lacasse et ses enfants, Robert, Denise, Norman, Michel et Lucette, de Ste-Thérèse, étaient de passage chez M. et Mme Alexandre Lacasse.

M. et Mme Paul-Emile Richer, d'Eastview, vésitaient M. et Mme Théogène Richer, dimanche dernier.

M. et Mme Joseph Barbeau étaient chez M. et Mme Joseph Séguin, dimanche.

Qui est mon prochain La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.

La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.

Qui est mon prochain La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.

Qui est mon prochain La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.

Qui est mon prochain La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.

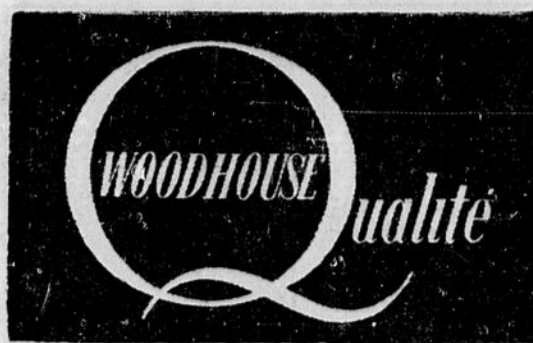
Qui est mon prochain La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.

Qui est mon prochain La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.

Qui est mon prochain La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.

Qui est mon prochain La Fédération des Oeuvres de Charité lance en ce moment sa campagne annuelle de souscriptions en faveur des miséreux et des malades. Cet organisme est groupe plusieurs autres, tels les hospices et les orphelins, les conférences St-Vincent de Paul et le bureau d'assistance sociale, la Croix-Rouge et l'Institut des Aveugles. L'union solide de ces forces diverses assure le bien-être des individus, la prospérité de la société canadienne, en même temps qu'elle aide à réaliser cet esprit de charité fraternelle plus que jamais nécessaire au monde où nous vivons. Tel est le thème du documentaire Qui est mon prochain, une réalisation de l'Office national du film.





# AMEUBLEMENT DE HAUTE QUALITÉ À DE NOUVEAUX BAS PRIX ET TERMES FACILES—



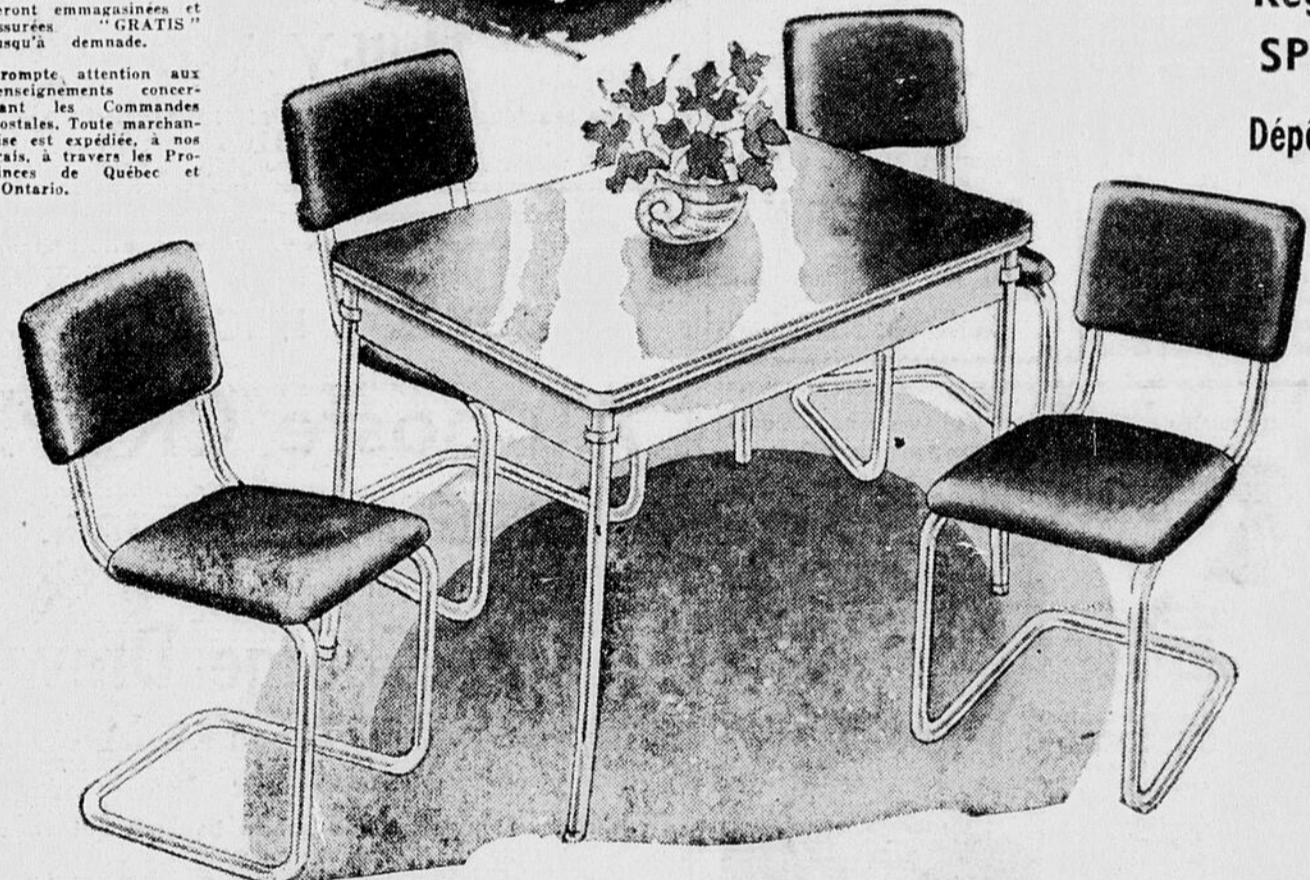
## Mobilier coussiné "Kroehler" pièces modernes, versatiles à sections

C'est amusant! C'est excitant! C'est la façon la plus moderne d'arranger un vivoir avec des meubles à sections "KROEHLER". Voyez leur versatilité — comme ces meubles s'adaptent bien dans les coins — faites en une longue causeuse — ou des fauteuils séparés. Et rappelez-vous aussi qu'ils possèdent la fameuse construction "Coussinée" KROEHLER. Représ dans un imprimé nouveau.

Rég. \$239  
**SPECIAL! \$189**

Dépôt \$18.90, balance en 18 mensualités

Achetez maintenant pour livraison future. Les marchandises achetées seront emmagasinées et assurées "GRATIS" jusqu'à demande.  
Prompts renseignements concernant les Commandes Postales. Toute marchandise est expédiée, à nos frais, à travers les Provinces de Québec et d'Ontario.



## Prix spécial! Mobilier à déjeuner 5 articles

Sensationnel est le mot vrai! Une valeur extraordinaire comme celle-là est plutôt rare! Ne manquez pas cette chance inespérée. Ce mobilier d'une fabrication experte modernisera en un clin d'oeil toute salle à déjeuner. Les chaises sont confortables. Les dossiers et les sièges sont rembourrés de cuirette. La table est bien ajustée, brillantes pattes chromées. Le dessus de la table est recouvert de masonite, bordure chromée. Vous avez le choix du noir ou du rouge, appelez votre table et vos chaises. Rappelez-vous les 5 articles à ce prix bas exceptionnel.

**\$74.50**

Dépôt \$7.45. Balance en 12 mensualités

## Porte-Revues

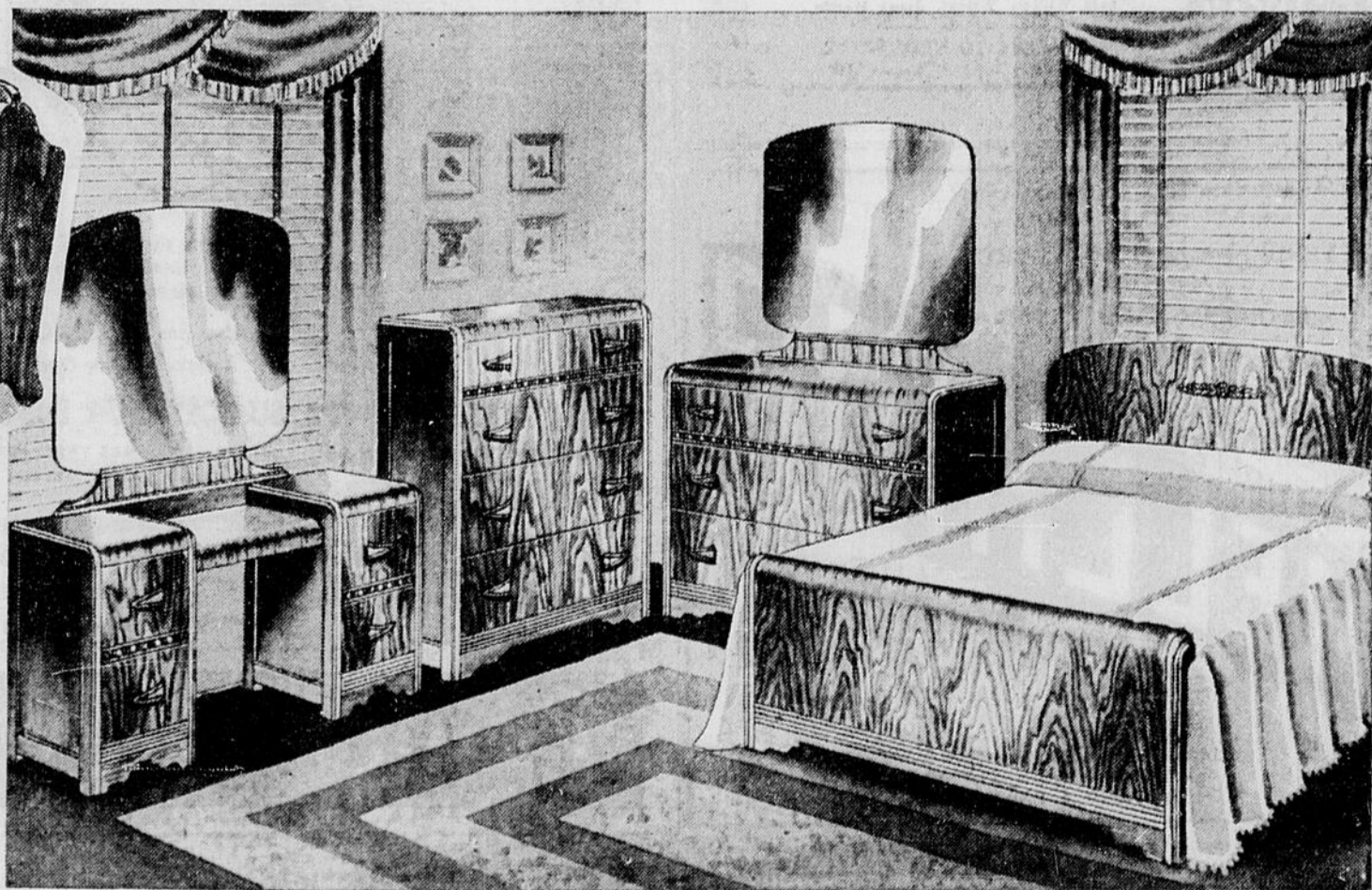
Du bois de choix, d'une construction très solide, fini façon noyer. Deux grands compartiments pour ranger vos revues. Poignée commode pour le déplacer.

**\$3.95**

## Cabinet à disques

Faites votre propre discothèque en achetant un ou deux de ces superbes cabinets à disques. Pratique tablette et trois compartiments pour les albums. 26" de hauteur, 20" de largeur et 14" de profondeur. A un prix inférieur au prix habituel.

**\$15.95**

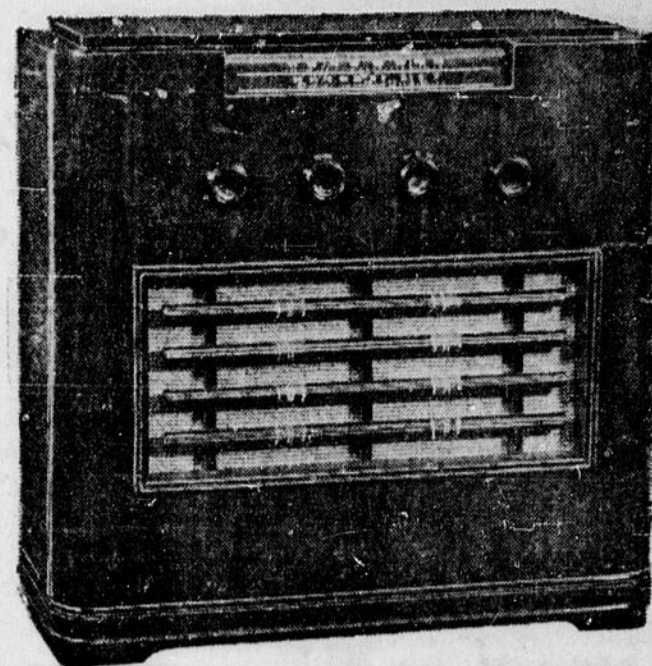


## MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER EN NOYER COMBINÉ, 4 MEUBLES

Le noyer combiné est toujours beau. Quatre meubles, aux proportions généreuses, style "Cascade" toujours apprécié. Le bureau et la coiffeuse ont des miroirs carrés et de grands tiroirs. Grand lit double. Chiffonnier à quatre tiroirs.

**\$179**

Dépôt \$17.90. Balance en 8 mensualités

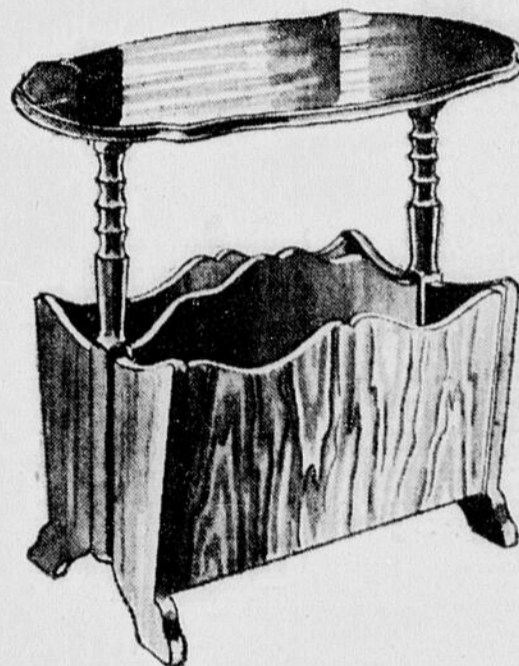


## RADIO AIRLINE

Superbe radio-console Airline à 6 lampes. Le coquet cabinet en noyer embellira votre foyer. Ondes courtes et longues. Entièrement garanti de vous assurer un excellent service et une merveilleuse réception.

Dépôt \$13.90  
Balance en  
18 mensualités

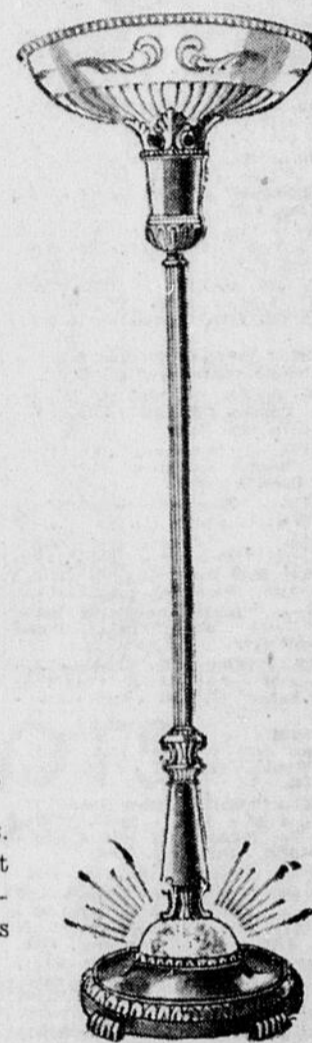
**\$139**



## Table de bout et porte-revue combinés

C'est une table de vivoir aux usages variés. Beau fini façon noyer. Bordure concave tout le tour de la surface de la table. Grand porte-revue à la base. Haute valeur pour un bas prix.

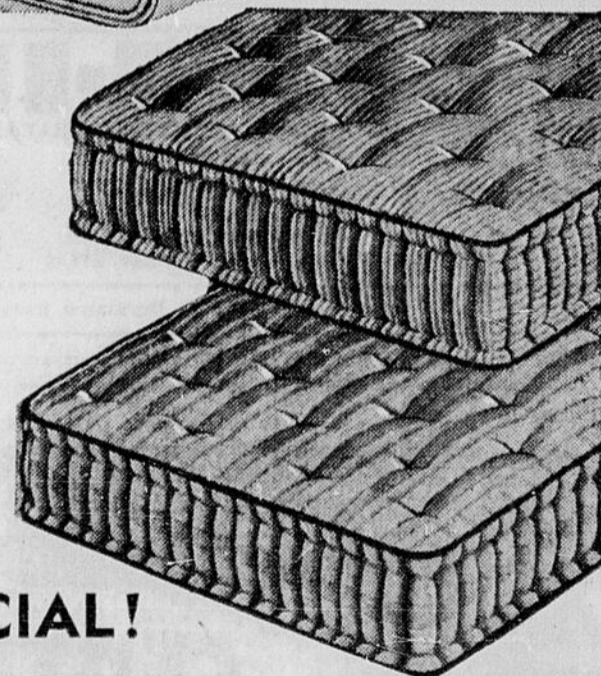
**11.95**



## Lampes torchère

Apportez de la beauté et de la chaleur avec cette belle lampe torchère au globe fleuri. Plaqué chrome. Base lourde, en métal coulé, équilibre parfait. L'entière décoration de la lampe produit beaucoup d'effet.

**\$16.95**



## SPECIAL!

## MATELAS à RESSORTS

Habituez-vous au confort d'un bon matelas! Voici un matelas rencontrant toutes les qualités requises d'un matelas dispendieux. Solide, rebondissant, reposant. Ressorts intérieurs en acier, entourés, de feutre de coton. Fermes bordures et couverture de coutil moderne. Haute qualité de matelas à un prix exceptionnellement bas.

**\$22.95**

**Woodhouse Co. Limited.**

194, RUE RIDEAU

# Radio-Cinéma-Musique

## Cote morale du cinéma

Les notes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films se adressent pas au public des salles, mais aux amateurs de cinéma en général.

Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Défense aux États-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film d'après les notes des hommes d'affaires qui a subi les coupures nécessaires.

Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi :

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
- 2 Ne soulève qu'aux personnes adultes.
- 3 Se dit de films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour la moyenne des adultes.
- 4 Se dit d'un film à proscrire, abandonnant à rester sur son.

Ce signe de question indique un film dont nous n'avons pas encore de note morale.

★ Vaut dire le programme recommandé pour sa valeur artistique.

## HORAIRE DU CINÉMA

**AUTO-SKY** — "Web of Danger" (1) plus "Phantom of the Plains" (1). Deux représentations commençant à 7:30.

**CAPITOL** — "Homecoming" (2) 12:37 - 2:17 - 4:57 - 7:37 - 9:17. Dern. rep. 9:30.

**CARTIER** — "The Voice of the Turtle" (2) 12:30 - 2:30 - 4:30 - 6:30 - 8:30 - 10:30. Dern. rep. 9:30.

**CENTRE** — "Up in Central Park" (1) 12:00 - 1:15 - 2:30 - 3:45 - 5:00 - 6:15. Dern. rep. 9:30.

**CINÉMA DE PARIS** — "The Blue Dahlia" 5:25 - 7:30. "Traffic in Crime" (2) 8:15 - "Susie Steps Out" 7:00.

**DRIVE-IN** — "Slave Girl" (2). Deux représentations commençant à 7:30.

**DOUBLE ELGIN** — "Red River" (2) 12:30 - 2:30 - 4:30 - 6:30 - 8:30 - 10:30. Dern. rep. 9:30.

**EASTVIEW** — "Boomerang" (2) 6:50 - 8:45. "Bewery Bachelors" (1) 6:30 - 8:25. Dern. rep. 8:25.

**FRANCAIS** — "King of the Gamblers" (2) plus "West to Glory" (1).

**IMPERIAL** — "Prisoner of Shark Island" (2) 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:00. "Stranger from Ponca City" (2) 3:00 - 6:00 - 9:00. Dern. rep. com. 8:50.

**LINDEN** — "Hatcheck and the Bobby Soxer" (1) plus "Lake Placid Serenade" (1).

**LAURIER** — "King of the Gamblers" (2) 1:30 - 4:00 - 6:30 - 9:00. "Challenge of the Range" (2) 2:37 - 5:09 - 7:41 - 10:13.

**MONTCALM** — "Love From a Stranger" (5) 6:45 - 9:35. "Follow That Woman" (2) 8:37 - 9:24. Dern. rep. 8:05.

**NELSON** — "Fighting Father Dunne" (1) 2:07 - 4:47 - 7:27 - 10:07. "Who Killed Doc Robbin" (2) 1:10 - 3:50 - 6:30 - 9:10. Dern. rep. 9:05.

**REJENT** — "Ezra" (2) 1:15 - 3:25 - 5:35 - 7:45 - 9:55. Dern. rep. 9:30.

**RIDEAU** — "April Showers" (2) 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:00. "South of Pago" (3) 4:10 - 7:50. Dern. rep. 7:50.

**SOMERSET** — "The Corican Brothers" (1) 2:10 - 5:30 - 9:30.

Avant de devenir l'Antoine à Antoinette, Roger Pigaut était en tournée en Amérique du Sud avec Fernand Ledoux. Il reçoit un télégramme à Lima: Becker l'engage pour son prochain film. Il doit être le 5 octobre à Paris. Il emprunte avion sur avion: le 4, il est encore à Rio. Il attrape un avion près qu'un vol le 5 au matin, il débarque à Orly. C'est à Air France que Pigaut doit sa consécration dans "Antoine et Antoinette".

Ce soir	C.K.C.H.	C.B.F.	C.B.O.	C.K.C.O.	C.F.R.A.
6 h. 00 - Musical	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
6 h. 30 - Mus. inst. et vocal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
6 h. 45 - Sur les bords pacifiques	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
7 h. 00 - Un homme et son	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
7 h. 15 - Musique moderne	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
7 h. 30 - Arrière sonnares	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
7 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
8 h. 00 - Connaissez-vous la mus.	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
8 h. 15 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
8 h. 30 - Musique canadienne	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
8 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
9 h. 00 - Y a du soleil	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
9 h. 15 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
9 h. 30 - Théâtre des jeunes	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
9 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
10 h. 00 - Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
10 h. 15 - Chronique littéraire	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
10 h. 30 - Journales de presse et	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
10 h. 45 - Musical	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
11 h. 00 - Musique sur demande	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
11 h. 15 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
11 h. 30 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
11 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
12 h. 00 - Permettez	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal

SAMEDI	C.K.C.H.	C.B.F.	C.B.O.	C.K.C.O.	C.F.R.A.
7 h. 00 - Au chant du coq	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
7 h. 15 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
7 h. 30 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
7 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
8 h. 00 - Nouvelles	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
8 h. 15 - Éducation	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
8 h. 30 - Musique légère	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
8 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
9 h. 00 - Radio des T-Petits	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
9 h. 15 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
9 h. 30 - Variétés du samedi	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
9 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
10 h. 00 - Quart d'heure d'Estview	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
10 h. 15 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
10 h. 30 - Revue musicale	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
10 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
11 h. 00 - Sur demande	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
11 h. 15 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
11 h. 30 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
11 h. 45 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal
12 h. 00 -	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal	Radio-Journal



Jean Belleau, rédacteur sportif au journal Le Droit, qui donnera une description détaillée de la joute entre les Flyers de Cornwall et le club Hull-Volant, qui sera radiodiffusée par le poste CKCH de Cornwall à compter de 9 h. ce soir.

## Au micro

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions sont transmis par les postes. S'il arrive que le programme ou passer pas à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact, "Le Droit" n'en peut être tenu responsable.

### Neil Chotem aux concerts populaires

Neil Chotem jouera le concerto en fa de Gershwin aux Concerts Populaires, ce soir à 9 h. Radio-Canada a souvent fait entendre cet excellent pianiste canadien et l'oeuvre qu'il jouera compte parmi les plus belles du compositeur américain.

L'Orchestre symphonique de Toronto, sous la direction de Paul Scherman, interprétera de son côté "American Salute" de Morton Gould et "Yankee Doodle" un arrangement de Gould et Medley.

Comme on le voit, c'est un concert entièrement consacré à la musique américaine.

### M. Drew à la radio

Le discours que prononcera le nouveau leader national du parti progressiste-conservateur, l'hon. George Drew, au grand banquet qui lui offre, vendredi soir à 7 h. 30 à l'hôtel Windsor à Montréal, l'Association québécoise du parti recevra une très large diffusion et il sera loisible à presque toute la population de l'écouter.

Le discours de M. Drew sera en effet diffusé par un réseau de postes privés qui comprendront, autres le poste CKCH, de Hull de 9 h. 30 à 10 h.

C'est donc dire que l'Association progressiste-conservatrice du Québec entend donner le plus large retentissement possible au premier discours que prononcera dans notre province le chef de l'un des deux grands partis traditionnels.

Le public connaît bien Roger Bontemps et le remarque dans chacun de ses films, parfois même sans savoir son nom. Il est de ces comédiens véritables et probes qui font, sans publicité et sans cabotage un métier difficile. Ses films: "L'Insaissable Frédéric", "L'Espionne", "Brigade criminelle"; son plus récent est "La Cité de l'Espérance".

## Le grand Melchior

Lauritz Melchior qui chantera ici le vendredi 5 novembre à l'Auditorium, peut certainement être surnommé "GRAND" dans tous les sens de ce mot. Non seulement, parce qu'il est au sommet comme chanteur d'opéra et de concert, ou parce qu'il a prouvé sa versatilité en remportant des succès considérables dans tous les sphères: cinéma, radio et disques. Il est GRAND, de par sa personnalité magique, sa compréhension des problèmes de la vie et l'élan admirable avec lequel il répond aux nombreux appels de charité. Doué d'une voix remarquable, qui lui permet de chanter et de manier tout aussi bien un air d'opéra qu'une mélodie populaire, il croit fermement, que sa voix peut et doit être employée au bénéfice de l'humanité. A prouver ses nombreuses activités au point de vue humanitaire l'an dernier. En plus de tous ses engagements radiophoniques et de concerts, le grand Melchior a apporté son appui, en chantant aux bénéfices de la marche de dix sous aux États-Unis, la vente des Emprunts de la Victoire, la Croix-Rouge, l'Armée du Salut et un nombre considérable d'oeuvres Catholiques, Protestantes et autres. Melchior a contribué personnellement à soulager la misère en Europe, en envoyant plus de cinq cents colis dont quelques-uns pesant plus de quarante livres.

Tous ceux qui auront le privilège d'entendre Melchior à l'Auditorium, le 5 novembre, seront électrisés, non seulement par le magnétisme de sa voix unique, mais aussi par sa personnalité; le grand ténor porte avec fierté une stature de six pieds et quatre pouces. Sa personnalité est sincère et tout comme sa voix, elle va droit au coeur. Dans Melchior, ce n'est pas seulement la voix qui est magnifique, c'est Melchior tout entier.

## CONCERTS TREMBLAY Contrôle ouvert

de 10 a.m. à 6 p.m.  
Au CAPITOL  
Pour vente et livraison des abonnements SEULEMENT  
AVIS: Les abonnés doivent venir prendre leurs billets d'ici lundi.

1er Concert MERC. 8 h. 30  
**RAOUL JOBIN**  
Les billets pour le concert JOBIN se vendront en vente séparément.  
Notre tél. 2-2800

## Société nationale du film

La Société nationale du Film au Canada, tenu hier, au Château Laurier sa grande réunion annuelle, au cours de laquelle elle élit ses directeurs pour le prochain terme.

Ce sont: C. G. Cowan, président sortant de charge; le Dr Victor Doré, ambassadeur canadien en Belgique; le Dr Fletch. Peacock, de Fredericton; D. W. Buchanan, A. Bell; Mme F. R. Crawley; Walter J. Turnbull; H. O. McCurdy; W. B. Herbert; Robert Westwater; Graham McInnes; et Lloyd Hampson, tous d'Ottawa. Pour compléter la Société portait au rang de directeur: le Dr E. A. Corbett de Toronto; Donald Cameron d'Edmonton; Gauray Delisle de Québec; le Dr N. A. M. MacKenzie de Vancouver; David Mackenzie de Montréal; L. P. Odette de Québec; et Jean Carreau, de Montréal.



M. Marcel Lacourcière, président diocésain de l'action catholique qui prononcera ce soir à 10 h. 30 au poste CKCH, une causerie traitant des magazines, en préparation à la journée diocésaine de Presse et de Cinéma.

## Théâtre des Jeunes dimanche soir

Bonjours chers auditeurs, Vous vous excusez pour notre lettre précédente mais des circonstances incontrôlables nous ont forcés de remettre notre émission régulière du vendredi, au dimanche soir. De plus, nous vous remercions maintenant à 9 h. précises. Nous présenterons un sketch régulier tous les deux dimanches débutant le 7 novembre mais il est tout probable que nous céderons à la tentation de nous rendre au poste ce dimanche-ci. Nous espérons vous donner de nos nouvelles bientôt. D'ici là nous vous disons au revoir et merci.

Sincèrement,  
Le théâtre des jeunes.

## CE SOIR Flyers de Cornwall VS Hull-Volant

Une gracieuseté de MOLSON et JERRY MOREAU  
CKCH à 9 heures

## SOYEZ A L'ECOUTE Au poste CKCH

Ce soir de 9 h. 30 à 10 h. pour entendre l'hon. George Drew  
Leader national du Parti Progressiste Conservateur  
L'hôte d'honneur à un grand banquet qui aura lieu ce soir à L'HOTEL WINDSOR DE MONTREAL

VEL • CRÈME DENTIFRICE COLGATE • POUVRE À DENTS COLGATE • FAB • SAVON PALMOLIVE •

**PHOTOS AUTOGRAPHIÉES DES "JOYEUX TROUBADOURS"**

Commandes des autographes individuelles autographiées de chaque membre des célèbres Joyeux Troubadours - 9 photos en tout.

Pour chaque photo envoyez un devant de cartonnettes; enveloppe ou reçu de vente de Seven Palmolive... Crème Dentifrice Colgate... Poudre à Dents Colgate... Brosse à Dents Colgate... Fab ou Vel, avec 10c pour 1 photo ou 25c pour 3.

Commandes avant de photos désirées, mais n'oubliez pas d'inclure une preuve d'achat pour chacune. Adressez à:

LES JOYEUX TROUBADOURS, CASE POSTALE 6700, Montréal.

POUVRE À DENTS COLGATE • SAVON PALMOLIVE

Ne manquez pas d'entendre ce nouveau Disque RCA Victor...

**"Santa Maria"**  
PRIÈRE... chantée par Luis Mariano

Votre marchand de Disques RCA Victor se fera un plaisir de vous faire entendre ce splendide enregistrement. Voyez-le aujourd'hui même!

Ainsi que "OLLE TORERO" - Tous deux de l'Opérette "Andalousie" sur Disque RCA Victor 150212... 75c.

**AUTRES RÉCENTS SUCCÈS SUR DISQUES RCA VICTOR**

AVEC SON TRA-LA-LA - Vale  
DANSE AVEC MOI - Rumba  
(tous deux du film "Quai des Orfèvres")  
Disque RCA Victor 150213... 75c

MÉLODIE D'AMOUR - Chanson  
QUAND CHAQUE SOIR - Mélodie - slow  
Disque RCA Victor 150211... 75c

LES TROIS PETITS COCHONS  
BARBE-BLEUE (Conte de Perrault)  
Disque RCA Victor Bluebird 55-5320... 60c

LE TRAIN QUI SIFFLE  
CHAQUE SOIR AU CLAIR DE LUNE  
Disque RCA Victor Bluebird 55-5324... 60c

Transformez votre radio en radiophonographe avec le nouveau Reproducteur de Disques V-16 RCA VICTOR

Connectez tout simplement! Moteur silencieux, auto-démarrage. Superbe meuble de bois.  
Prix: \$19.95

**DISQUES RCA VICTOR**

Magasin de musique MYRE  
80, rue Principale, Hull

Robertson Pingle & Tilley Limited  
58 Sparks, à Elgin. Tél: 2-1581

A. J. FREIMAN, Limited  
Rayon des disques  
189, rue Sparks, 2-9601

LINDSAY  
Rayon de la musique  
55, rue Principale, Hull, 2-6781

CHARLES OGILVY  
Angle Rideau et Nicolas

ORME LIMITED  
175-179, rue Sparks, 2-4231

Metropolitan Stores Ltd.  
Rayon de la musique  
194, Sparks, Ottawa, 4-3603

Metropolitan Stores Ltd.  
Rayon de la musique  
55, rue Principale, Hull, 2-6781

**CARTIER**  
Air Conditioned  
Aujourd'hui  
"THE VOICE OF THE TURTLE"  
Eleanor Parker, Ronald Reagan  
Aussi  
"LADY FROM SHANGHAI"  
Kitty Hayworth, Orson Welles

**LINDEN**  
3, rue Beechwood  
5-1681  
Aujourd'hui  
"BACHELOR AND THE BOBBY SOXER"  
GARY GRANT, Shirley Temple  
Aussi  
"LAKESIDE SERENADE"  
Vera Ralston dans

**TAXI STRATHCONA**  
3-9964  
Service de 24 heures  
Spécialité:  
Mariages, baptêmes et voyages en dehors de la ville.  
Côte de Sabie et Basse Ville  
Automobiles neuves  
Propriétaires  
M. Auger et M. Bouchard vétérans

**MONTCALM**  
Samedi à mardi  
"NIGHT SONG"  
Dana Andrews et Merle Oberon  
Aussi  
"BLOCKHEADS"  
Stan Laurel et Oliver Hardy

**LAURIER HULL**  
"KING OF THE GAMBLERS"  
avec William Wright, Janet Martin  
Aussi  
"WAGON WHEELS WESTWARD"  
avec Bill Elliott

**FRANCAIS OTTAWA**  
"KING OF THE GAMBLERS"  
avec William Wright, Janet Martin  
Aussi  
"WEST TO GLORY"  
avec Eddie Dean et Roscoe Ate

**DRIVE-IN THEATRE**  
ROUTE 17 BRITANNIA  
"SLAVE GIRL"  
en technicoleurs  
Yvonne DeCarlo ★ George Brent  
Toujours un dessin animé en couleurs — Dernières nouvelles

L'Auditorium sera le rendez-vous des amateurs de chants  
VENDREDI, LE 5 NOVEMBRE, alors que  
LE PLUS GRAND TENOR  
**LAURITZ MELCHIOR**  
donnera son premier concert à Ottawa  
Prix des billets: \$1.00-\$3.50  
en vente à l'Auditorium

Le plus spectaculaire film musical d'Amérique  
UNIVERSAL INTERNATIONAL presents  
**Up in Central Park**  
DEANNA DURBIN • DICKEY HAYMES • VINCENT PRICE

Toute cette semaine  
Tous les jours à partir de midi

**ELGIN**  
"RED RIVER"  
avec John Wayne, Montgomery Clift  
Aussi: SUJETS COURTS

**NELSON**  
"FIGHTING FATHER DUNNE"  
avec Pat O'Brien  
"WHO KILLED DOC ROBBIN"  
(en couleurs)

**IMPERIAL**  
"The Stranger From Ponca City"  
Charles Starrett, Smiley Burnette  
Aussi  
"Prison of Shark Island"  
Warner Baxter

**RIDEAU**  
"APRIL SHOWERS"  
avec Jack Carson, Ann Sothern  
Aussi  
"BELLE STARR"  
avec Gene Tierney, Randolph Scott

**AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE**  
"WEB OF DANGER"  
ADELE MARA • BILL KENNEDY  
PLUS  
"PHANTOM OF THE PLAINS"  
• RED RYDER  
DESSIN ANIME  
ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS  
ADMIS GRATUITEMENT

**Funérailles**

**Mme A. Desjardins**

Les funérailles de Mme Albert Desjardins (Délina Fournier), qui est décédée subitement mercredi, à sa demeure, 201 1/2, rue Rideau, ont eu lieu le vendredi 29 octobre. Mme Desjardins est décédée à l'âge de 46 ans.

Un long cortège a quitté les salons Horace Racine et Robert, 260, rue Bessier à 7 h. 45, pour se rendre en l'église de l'Assomption où le service a été chanté à 8 h. M. l'abbé J. E. Brennan a fait la levée du corps et a chanté le service. Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, M. l'abbé Alfred Lapierre, aumônier des Vétérans, a récité les dernières prières.

Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, lieu de l'inhumation, le R.P. Harel a récité les dernières prières. Née à Rockland, Ont., la défunte était la fille de Mme Jean-Baptiste Fournier et de feu M. J.-B. Fournier.

Outre son époux et sa mère, elle laisse dans le deuil un fils, Floriand; deux filles, Imelda et Gertrude; deux frères, Joseph et Ernest, d'Ottawa; quatre soeurs, Mme Paul Sarrazin, Mme Thomas Valliquette et Mme Hormidas Bédard, d'Ottawa, Mme Robert Cummings, de Smiths-Falls, Ont., ainsi que trois petits-enfants.

**M. Thomas Maroney**

Le jeudi 28 octobre, ont eu lieu en l'église de l'Assomption, à Eastview, les funérailles de M. Thomas

Maroney, époux de Hannah Prindiville, décédé lundi dans un hôpital, à l'âge de 85 ans.

Le cortège funèbre a quitté les salons Horace Racine et Robert, 260, rue Bessier à 7 h. 45, pour se rendre en l'église de l'Assomption où le service a été chanté à 8 h.

M. l'abbé J. E. Brennan a fait la levée du corps et a chanté le service. Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, M. l'abbé Alfred Lapierre, aumônier des Vétérans, a récité les dernières prières.

**Causerie de Millar chez les ingénieurs**

M. J. D. Millar, B. Sc., sous-ministre de la Voirie d'Ottawa, a prononcé une intéressante conférence intitulée: "Engineering for

Safe Highways", au dîner-causerie de l'Institut des Ingénieurs canadiens, au Château Laurier, hier midi.

M. Millar avait divisé sa causerie en quatre parties: la construction et l'entretien des routes, l'éducation populaire quant aux précautions à prendre au volant et enfin les sanctions imposées aux récalcitrants.

M. Millar fut présenté par M. Walter Saunders, ingénieur du district d'Ottawa pour le département de la Voirie d'Ottawa, et remercié par M. J. L. Shearer, président de l'Institut des Ingénieurs canadiens, section d'Ottawa.

Parmi les personnes présentes on remarquait M. A. K. Hay, ingénieur en chef de la Commission du District fédéral, A. H. Fitzsimmons, président de la Commission des routes suburbaines, et des membres de la Commission du District fédéral.

**Coopérative des Consommateurs de la Capitale**

Administratrice de la

**Central Dairies**

LIMITED

"Lait et produits laitiers garantis"

Téléphone 8-4311

**LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED**

OUVERT TOUTE LA JOURNÉE, SAMEDI

**Les formalités établissent la scène et le moire jouit de la vogue**

Pour les occasions spéciales... une robe de soie ravissante en moire ne manquera pas de vous enchanter, vous et lui... jupe ample des plus seyantes, fascinante encolure carrée, manches capes, teintes tamisées de rose, bleu et turquoise. Le pléum tombe gracieusement en queue de poisson... au prix budgétaire de

**\$35.00**

Larocque, deuxième étage.



**Bal annuel des journalistes samedi, 13 novembre grande salle de bal, Château Laurier**



**PALETOTS POUR HOMMES**

**25.00 à 55.00**

Vous avez le choix dans un bel assortiment de tissus Elysians, Alpines, "Rockbury" Fleeces, Mocambos, Molletons et velours, dans le genre de votre préférence... modèles slip-ons avec boutons de part en part, poches plaquées ou crevées, genres longues croisées, et pour les hommes au goût plus sobre, modèles sénateurs à devant croisé. Couleurs: bleu marine, gris foncé, brun et chameau. Tailles régulières, grandes et courtes, grandeurs 35 à 46. —25.00 à 55.00.

Larocque, rez-de-chaussée

Sur demande populaire!

**VENTE**

de

**Manteaux**

pour jeunes filles

- Velours, fleece, tissus tout laine
- Garnis de fourrure et non garnis
- Modèles à devant droit et croisé

65 seulement

**12.88**

Prix antérieur 17.95 à 24.95



Samedi dernier nous avons fait une vente de manteaux pour fillettes. Presque tous les 100 manteaux furent soldés... et maintenant, sur demande populaire, nous vous offrons une autre grande vente de manteaux pour jeunes filles. Dans les tissus de velours, fleeces et tout laine, en chics modèles droits et croisés. Modèles garnis de fourrure et non garnis, à ceinture et quelques-uns sans ceinture, dans cet assortiment de ravissants manteaux. Doublure de kasha et soie. Couleurs: bleu, vin, fauve et vert. Tailles 12 à 14X. Une quantité limitée, par conséquent, venez de bonne heure.

**Mitaines de cuir**

pour garçonnets

400 paires - Spécial la paire

**29c**

Excellente aubaine en mitaines de cuir pour garçonnets! Secondes qualités, avec poignets tricotés et entièrement doublés. Brunes et noires. Pointures 6 à 12 ans.

**Bas pour enfants**

Sous-types et réguliers, la paire

**44c**

Un achat spécial nous permet de vous offrir ces bas pour enfants au bas prix de 44c. Sous-types... côtes une et une. Pointures 6 à 9. Teintes: Beige et noire dans le groupe. Spécial, 44c chacun.

Larocque, troisième étage.

**UN RÉGAL MUSICAL VOUS ATTEND CE SOIR! ÉCOUTEZ MOSAÏQUE CANADIENNE**

à 8 h. 30 au poste CKCH

En vedette:

**CLAIRE GAGNIER**

notre rossignol canadien

**ALLAN McIVER**

et son orchestre, et

**PHILIPPE ROBERT**

maître de cérémonies

qui évoquera une grande figure historique: MADELEINE DE VERCHERES

Diffusé par le réseau français de Radio-Canada

Présente par CANADA PACKERS LIMITED



LE CANADA D'UN OCEAN A L'AUTRE



Le portail du vieux Fort Garry... premier Fort construit en 1822, reconstruit en 1835. La porte du côté nord est tout ce qui reste de ce Fort historique.

Voici ce qui constitue les bases de la romance de l'Ouest. Sa position géographique en a fait une ville — son site en plus de son climat, et un peuple viril, uniquement agressif. Cet endroit de grande beauté, aux habitants à l'esprit de pionniers, passage conduisant à la source qui alimente l'univers est la ville à travers laquelle des milliers de chercheurs intrépides sont passés, s'éloignant pour travailler ce sol fertile, et construire pour le Canada cet empire de grain et bétail aux multiples millions d'acres qu'on appelle aujourd'hui Les Prairies.

Tout près se trouvent les parcs à bestiaux. Dans la ville proprement dite, se trouvent les plus spacieuses gares de triage au monde sous un même système de chemin de fer. C'est un des plus grands centres de blé de l'univers. Ses vastes magasins et ses gracieuses églises aux clochers pointus se distinguent par leur architecture des plus recherchées. C'est le but des citoyens de Winnipeg de se surpasser dans tous les domaines par lesquels les villes deviennent célèbres.

**Duncan Harwood and Company Limited.**

VANCOUVER, COLOMBIE-CANADIENNE, CANADA



**Bottes "Eskimo" 10.45**

Bottes esquimaudes tout en caoutchouc pour dames, avec doublure enlevable en shearling... enlevez la doublure pour nettoyage facile. Aussi avec fausses semelles enlevables en shearling. Noirs ou brunes.

Larocque, au sous-sol

**"Zephyr Kwik" pour dames**

**3.65**

"Zephyr Kwik" noires pour dames. Guêtres pour les temps pluvieux... la plus grande longueur vous évitent d'être éclaboussée, la qualité du caoutchouc vous assure des pieds confortables et secs, et la fermeture-éclair au devant est facile à glisser... le fini verni est d'une belle apparence!

Larocque, deuxième étage



**Couvre-chaussures Jiffy**

pour hommes **4.50**

Couvre-chaussures Jiffy pour hommes, avec devant à glissière dissimulée, doublure duvetée et de jersey de laine de haute qualité... toutes les pointures en deux largeurs.



Larocque, rez-de-chaussée



Jean Belleau

La boîte aux crayons

La nouvelle parue hier, dans les journaux du pays, voulant qu'un "ringer" ait couru à la piste de Blue Bonnets, hier soir, a permis à M. T.P. Gorman, gérant de la piste Connaught, de rappeler à quelques amis, qu'il avait été mêlé indirectement à une affaire du même genre, à Connaught, il y a 20 ans.

UNE DEUXIEME INFRACTION

Le fait qu'un "ringer" (un cheval qui court sous un faux nom) ait été admis à la piste de Connaught, ne signifie pas, il va sans dire, qu'il faille blâmer les autorités de cette piste, qui depuis trois ans, ont fait tout en leur possible pour donner un nouvel essor au turf, au Canada.

UN MANQUE DE JUGEMENT

Le spectateur qui, hier soir, a lancé une bouteille à la tête de Lee Henning, a fait preuve d'un jugement bien pauvre. Nous comprenons facilement que les combats de lutte soient des spectacles très enlevants, mais par contre, il ne faut pas pour tout cela qu'on perde la tête au point de mettre en danger la vie des athlètes et des spectateurs.

Dans l'Américaine

Caps défont Barons 3 à 2; Flyers et Ramblers égaux

Par la Presse Canadienne Les Capitals d'Indianapolis remportèrent une décision serrée de 3 à 2 sur les Barons de Cleveland, hier soir, pour remporter leur 5e victoire consécutive sur leur propre glace dans la ligue Américaine.

Deux buts dans la dernière période par Johnny Mariucci et Barry Sullivan donnèrent aux Flyers de St-Louis une égalité de 4 à 4 avec les Ramblers de New-Haven.

Les Caps saisirent une avance de deux points dans la première période, mais Cleveland égalisa le compte avec un point dans la 2e verset et un autre, tôt dans la 3e. Indianapolis prit les devants une fois de plus, alors qu'il ne restait que sept minutes de jeu, pour ensuite survivre à un ralliement tardif des Barons.

Cliff Simpson enfila les deux buts à la première période pour les Caps, tandis que Freddie Thurrier et Pete Leswick partagèrent les honneurs des compteurs chez les Barons. Pat Lundy enregistra le but décisif sur une passe de Joe Lundy.

Ken Davies compta deux fois pour les Ramblers, son premier point au milieu de la première période. Steve égalisa le compte pour les Flyers avant la fin de la première strophe.

FOOTBALL CHAMPIONNAT DU BIG FOUR

Wildcats de Hamilton

Rough Riders d'Ottawa

PARC LANSDOWNE

SAMEDI, 30 OCTOBRE

Mise en jeu à 2 h. 15 p.m.

PARTIE No 91

Il y a encore de bons sièges de disponibles

Vente des billets chez C. W. Lindsay Co. Ltd., 189, rue Sparks, jusqu'à midi, samedi.

Puis la vente se continuera au Parc Lansdowne.

OTTAWA FOOTBALL CLUB Inc.

Quatrième victoire consécutive pour les Bruins

Une offensive de quatre points dans la dernière période leur donne un triomphe de 5 à 1 sur Chicago

Les Black Hawks, bien qu'ils ne gagnèrent pas et qu'ils ne vinrent même pas près de gagner, jouèrent tout de même leur meilleure partie en cinq apparitions, hier soir.

Les faibles Hawks étaient en avant durant cinq minutes de l'engagement d'hier soir, soit la première fois qu'ils ont pu prendre l'avance dans une joute, cette saison, avant de perdre leur cinquième partie consécutive, cette fois-ci par 5 à 1 aux mains des Bruins de Boston.

La victoire, la quatrième en ligne pour les Bruins, plaça le club bostonnais seul en deuxième position dans le classement de la Ligue nationale, un point en arrière des Red Wings de Détroit et deux en avant des Canadiens de Montréal.

La partie plaça aussi Ed Sandford et le petit Grant Warwick bien en avant, dans la liste des compteurs.

Sandford passa pour deux buts, ses huitième et neuvième points de la saison. Il devança Warwick par deux points. Grant mérita une passe hier soir. Elmer Lach, de Montréal, est troisième avec six points.

Plus de 16,300 spectateurs assistèrent à la première joute des Hawks, sur leur propre patinoire. La joute devait être disputée, mercredi soir, mais elle fut remise une journée à cause de la campagne présidentielle américaine.

Les six équipes sont inactives, ce soir, tandis que Détroit visitera Toronto, samedi, et Boston envahira la métropole pour y rencontrer les Canadiens.



PETE BABANDO

Dimanche, Toronto visite Chicago, Montréal se rendra à Détroit et Boston à New-York.

Le but de Gus Bodnar, sur la passe de Jimmy Conacher, donna l'avance aux Hawks à la deuxième période, mais Johnny Peirson égalisa le compte cinq minutes plus tard.

Dans le dernier verset, les Bruins enfilèrent quatre buts sans riposte.

Pete Babando, un des rares joueurs américains dans la Ligue, mena la parade avec deux buts

Activité fébrile chez les cyclistes continentaux

Piel vient de faire une tentative au Vél d'Hiv' contre un vieux "temps" d'Oscar Egg et recommencera sous peu.

Blanchet paraît fermement décidé à s'attaquer au record de l'heure du Vél d'Hiv', détenu par Aimar.

Le Belge Dubuisson, poulain de Venneaux, envisage de se rendre au Vigerelli de Milan pour effectuer de nouveaux essais sur l'heure.

Le coureur argentin Melina, actuellement en Italie projetée de s'aligner contre le record de l'heure des amateurs, et l'on prête aussi au Transalpin Messina, champion du monde de poursuite des "purs", l'intention de s'essayer sur des courtes distances.

Chapatte et Riolland, s'ils peuvent aller disputer le Tour de Lombardie, entendent profiter de l'occasion pour s'expliquer contre quelques records.

Le stayer, Louis Chaillot, compte faire prochainement, sur une route grenobloise, un essai contre le record de la plus grande vitesse cycliste.

Une femme, même, Jeanine Le-maire, va s'efforcer de battre, sur la piste de Saint-Denis, le record de l'heure féminin (37 km. 364 par Elyane Bonneau).

Jusqu'aux coriaces qui s'y mettent: à Nice, Audiberti, président du V.C.N., n'a pas hésité à s'attaquer au record de France des 1,000 kilomètres, détenu depuis 1894 par Corre, avec 46 h. 39' 56", et il a réussi en ne mettant que 43 heures.

Le Tour de France 1949, du 7 au 31 juillet

Les organisations du Tour de France ont fait savoir que la grande épreuve se déroulerait l'an prochain, du 7 au 31 juillet, donc un peu plus tard que d'habitude. On trouvera dans le même sens que cette année, c'est-à-dire, en commençant par l'Ouest. La formule des équipes nationales et régionales est maintenue.

La meilleure recrue de l'Américaine: Bearden

Gene l'emporte par deux votes sur Billy Goodman des Red Sox de Boston

NEW-YORK (PA) — Gene Bearden, l'élegant lanceur gaucher des Indiens de Cleveland, a été déclaré aujourd'hui la recrue de l'année dans la ligue Américaine.

L'artiste de la balle-jointure, un géant de 28 ans qui mesure six pieds et deux pouces, a conduit la Tribu au championnat de la ligue Américaine en remportant une brillante victoire lors de la seule joute qui devait décider des meneurs de la ligue. Ainsi donc, Bearden a rejoint Alvin Dark, choisi comme la meilleure recrue de la ligue Nationale.

Deux cent vingt chroniqueurs sportifs des Etats-Unis ont choisi les recrues. Pendant que Dark remporta facilement la palme sur l'extérieur du Philadelphie, Riche Ashburn, par 160 votes contre 37, Bearden eut une sérieuse compétition de la part de Billy Goodman, des Red Sox. Ce fut une lutte serrée jusqu'au dernier vote. Bearden obtint 90 voix et le jeune premier-but des Sox, 88.

En tout, onze joueurs étaient sur les rangs dans la ligue Américaine. Dans la Nationale, les bulletins de vote ne contenaient que cinq noms.

Dans le vote du circuit Junior, Lou Brissie se classa en troisième place en obtenant 15 votes contre les 12 qu'on accorda à Satchel Paige, qu'on a surnommé "la recrue antique".

Les autres joueurs ne reçurent pas plus de quatre votes; ils sont: Bob Porterfield, lanceur des Yankees, 4; Mel Parnell, lanceur gaucher des Red Sox, 3; George Vico, premier-but du Detroit, Larry Doby, extérieur des Indiens, et Johnny Ligon, arrêt-court du Detroit, 2 chacun; Hank Artz, premier-but des Browns, et Ned Garver, lanceur de la même équipe, 1 chacun.

Le scrutin fut complètement aux séries mondiales au cours desquelles Bearden réussit un blanchissage et sauva son équipe d'une impasse dangereuse en lançant en relève.

Une fin sensationnelle mérita les honneurs. Bearden gagna ses sept dernières joutes de la saison pour terminer l'été avec un record de vingt victoires contre seu-

lement sept défaites. Le point culminant de sa campagne fut la victoire de 8 à 3 qu'il remporta sur les Red Sox de Boston; cette victoire permit aux Indiens de remporter le drapeau.

Bearden vint chez les Indiens durant l'hiver de 1946 lorsqu'il fut échangé par les Yankees. L'an dernier, il fut envoyé à Oakland où il gagna seize joutes.

Bearden n'est pas extraordinairement rapide, mais sait se servir en temps opportun de sa balle-jointure, d'une bonne balle tombante et d'une parfaite courbe et balle-glissante. Bearden préfère sa balle-jointure et s'en sert plus souvent qu'autrement.

L'acquisition de Bearden des Yankees fut la meilleure affaire jamais faite les Indiens. Mais n'eût été l'acte héroïque d'un officier naval anonyme et un exploit accompli par un chirurgien, Bearden n'aurait jamais joué au baseball.

Après avoir été dans les mineurs pendant plusieurs années, Gene s'enrôla dans la marine en 1942 et fut assigné au croiseur léger Helena.

Le Helena fut torpillé dans la suite de cette attaque. Au moment où le navire commençait à donner de la bande, un officier aperçut Bearden, le plaça sur ses épaules, puis le fit glisser au moyen d'un câble jusqu'à un radeau. Gene demeura vingt et une heures privé de sa connaissance avant d'être recueilli. Bearden passa deux ans dans les hôpitaux avals où on tenta de lui fermer une plaie dans la tête à l'aide d'une plaque d'aluminium. Bearden fut démobilisé en 1945.

Les Yankees crurent évidemment que Bearden ne retrouverait jamais sa forme d'antan. Actuellement, les Yanks doivent se mordre les pouces d'avoir laissé partir un si puissant atout. On se demande si les Bombardiers se remettent jamais du choc subi par la perte de Bearden.

TROY, N.Y. — Charles (St-Paul) Nunnally, 172, Springfield, Mass., K.O. Johnny Thomas, 182, Albany, N.Y. (4).

Radio-Hockey CKCH à 9 heures

Les amateurs de hockey de toute la région sont priés de prendre note que ce soir, à partir de 9 heures, le poste CKCH donnera une description complète de la joute de hockey disputée à Cornwall, par les Volants de Hull, contre les Caméléons de Cornwall. Ce programme, commandité par la brasserie Molson, avec les compliments de M. Gerry Moreault, reviendra sur les ondes chaque fois que le club Hull-Volant ira disputer des joutes à l'étranger. Jean Belleau, directeur des pages sportives du DROIT, fera la description de cette joute en français et, entre chaque période il y aura des commentaires en anglais avec un résumé du jeu. Cette initiative de CKCH a été rendue possible par la coopération des commentateurs et par le travail de MM. Raymond Benoit, gérant de CKCH, et de M. Robert Guertin, gérant du club Hull-Volant.

Table with 2 columns: APTS, BPTS. Lists scores for various teams like Boston, Warwick, Babando, Lach, Crawford, etc.

Babando et il se joignit à Jack Crawford pour le deuxième.

Alignements: Boston — Buts, Brimack; défenses, Henderson et Fiamon; centre, Schmidt; ailes, Peters et Dumart; subs, Egan, Crawford, Sandford, Harrison, Smith, Ronty, Krzanowski, Peirson et Babando.

Chicago — Buts, Henry; défenses, Natras et Galsky; centre, Bentler; ailes, Moshenko et R. Conacher; subs, Goldham, Diakena, Hamill, Stewart, J. Conacher, Bodnar, Hamill, Gyslain, Prystai et Brown.

Arbitre, Georges Gavel; Juges de lignes, Harold March et Sam Babcock.

Sommaire: Première période: Aucun point. Deuxième période: 1-Chicago, Bodnar (J. Conacher) 13:18. 2-Boston, Peirson (Egan, Ronty) 13:36. Punitions — Brown, Egan.

Troisième période: 1-Boston, Smith (Ronty) 4:48. 2-Boston, Peters (Schmidt, Dumart) 7:28. 3-Boston, Babando (Warwick) 12:56. 4-Boston, Babando (Crawford, Sandford) 18:22. Punition — Aucune.



Composition de l'équipe de baseball de la Dominion Cartridge Company, de Brownsburg, P.Q., en 1905. Rangée du haut, de gauche à droite: Jos. Rousseau, Stanis Rousseau, Bill McManus, Ernie Evans, Ernie Zimmerman, Rangée du centre, de g. à d.: Jos. Guitard, Harry Gardiner, joueur 1er but, Adolphe Thorne, Andy Beachy, Adolphe Laurin, Jos. Côté; rangée du bas: Art Leeper, r. v. v. d., Arthur Dumas. Cette photographie nous a été gracieusement fournie par M. Harry Gardiner, de Brownsburg.

Le club Brownsburg en 1905

Un ancien rédacteur sportif de réputation nationale M. J.-Clem. Beauchamp nous parle du Dominion Cartridge de 1905 — La série Hull-Volant vs Brownsburg ressemble aux séries des jours passés

N. de la R. — M. J. Clem Beauchamp, ancien rédacteur sportif de réputation nationale à qui on doit un magnifique travail sur la ligue Nationale de hockey, a bien voulu nous faire parvenir la photographie d'une équipe de baseball de Brownsburg, qui évoluait en 1905. Avec tout l'intérêt suscité par la série Régiment de Hull vs Brownsburg, nous croyons que les amateurs de baseball de cette époque seront heureux de lire les commentaires préparés par M. Beauchamp pour le journal Le DROIT.

Par J. Clem BEAUCHAMP (exclusif au journal Le DROIT)

La magnifique victoire que les Brownsburg ont remportée dimanche dernier sur l'équipe du Régiment de Hull au stade Décosse de Hull, par un pointage de 5 à 4, dans une partie de dix manches, victoire qui campe les Brownsburg virtuellement sur le "seuil" du championnat de la Ligue de baseball Papineau, donne à la reproduction de cette photographie un caractère de haute actualité. La joute décisive pour le championnat sera disputée entre Brownsburg et le Régiment de Hull à Brownsburg dimanche prochain, à la condition, bien entendu, que la température se mette aussi de la "partie". Prenons maintenant quelques pas en arrière et revenons rapidement pour les lecteurs du journal Le DROIT sur les exploits de l'équipe de baseball de la Dominion Cartridge de Brownsburg, en 1905.

Vaillancourt était un lanceur émérite. Son frère, Albert, qui ne figure pas dans cette photographie, et lui, ont longtemps constitué la batterie de l'équipe de la Dominion Cartridge connue aussi sous le nom de l'équipe de Brownsburg. Cette batterie s'est acquise une grande renommée dans toute la région composée des comtés d'Argenteuil, Labelle, Deux-Montagnes et Prescott. A remarquer la petite mitaine de joueur de premier but que porte Harry Gardiner et le gant, mince et presque dépourvu de rembourrage, qui recouvre la main gauche d'Arthur Dumas. Durant la période de 43 ans qui s'est écoulée depuis l'existence de cette équipe, il s'est produit toute une évolution dans le "fourmillement" du jeu. Gants, mitaines, le plastron du receveur, les costumes, etc. ont subi des transformations et des perfectionnements considérables. La composition de la balle a été changée radicalement. Tout en étant du même poids et de la même circonférence que l'ancienne balle, la balle actuelle est constituée de substances qui la rendent plus élastique, et partant, plus facile à frapper fort et loin avec moins d'effort. Le baseball est à l'honneur à Brownsburg depuis tout près de 60 ans. Harry Gardiner, Laurin et Jos. Guitard de l'équipe de 1905 faisaient partie d'une autre équipe de la Dominion Cartridge, encore plus ancienne, qui évoluait en 1899. Un autre joueur de l'équipe de 1899 était feu Aurèle St-Onge, le père de Fern St-Onge, populaire capitaine et solide joueur de 1er but de l'équipe actuelle de Brownsburg.

Advertisement for Gillette ZIP blades. Text: "Changer la lame... un jeu! grâce au NOUVEAU PORTE-LAMES 'DISPENSER' Gillette ZIP! Une nouvelle lame Bleue Gillette - développée - s'offre à votre rasoir Gillette. Plus commode - au même prix! 20 lames Bleues Gillette 40 taillants \$1.00. Vive d'esprit, vive d'allure, vive en tout... employez les lames Bleues Gillette."

Advertisement for Hockey. Text: "HOCKEY Auditorium, samedi, 30 octobre L.H.S.Q. AS DE QUEBEC vs SENATEURS D'OTTAWA 4e JOUTE Sièges en vente maintenant Les billets des abonnés doivent être réclamés avant 2 h. p.m. samedi. Les retenues non réclamées seront mises en vente, samedi, à 5 h. p.m. Réservés: \$1.65, \$1.35, \$1.25, \$1.10. Bout d'affluence: Adultes, 60c; Etudiants, 25c. Signalez 3-6292 pour retenues."

AMATEURS DE HOCKEY, ATTENTION — LES JOUTES DU HULL-VOLANT À LA RADIO

- PREMIERE EMISSION CE SOIR A 9 HEURES
• DESCRIPTION ET COMMENTAIRES PAR JEAN BELLEAU

Commandité par LA BRASSERIE MOLSON
• Courtoisie de M. Gérard MOREAULT

RADIO HOCKEY CKCH

# Shawinigan perd 3 à 2 contre les Royaux

### Le clan montréalais consolide sa position en tête du classement; Morin, Robert et Gladu, les compteurs

MONTREAL (PC)—Les Royaux de Montréal durent sortir tous les trucs de leur sac, hier soir, pour remporter un verdict de 3 à 2 sur les Cataractes de Shawinigan dans une joute régulière de la Ligue senior du Québec. Les Royaux ont ainsi consolidé leur position en tête de la Ligue. Les Chats subissaient ainsi leur quatrième revers en ligne après avoir débuté la saison en gagnant trois de leurs quatre joutes.

La victoire permit aux Royaux de prendre une avance de quatre points en tête du classement. Cinq équipes sont sur un pied d'égalité en deuxième position: Ottawa, Québec, Sherbrooke, Valleyfield et Shawinigan.

En avant 3 à 2 au début de la troisième période, les Royaux protégèrent bien le gardien Gerry McNeil alors que les Chats débâclèrent une offensive endia-



JIMMY ORLANDO... l'Hercule monarchiste

Jimmy Orlando, le dur joueur d'arrière-garde montréalais, fut le méchant garnement de la partie, méritant trois punitions mineures pour diverses infractions. Orlando fut banni deux fois à la troisième période et les Chats en profitèrent pour attaquer, mais ils trouvèrent que McNeil était un obstacle infranchissable.

## Le hockey

**HIÉR**

**LIGUE NATIONALE**  
Boston, 3; Chicago, 2; Detroit, 1; Toronto, 0.

**LIGUE AMERICAINE**  
Indianapolis, 3; Cleveland, 2; St-Louis, 1; New-Haven, 0.

**SENIOR DU QUEBEC**  
Royal, 3; Shawinigan, 2; Québec, 1; Trois-Rivières, 0; Valleyfield, 0; Victoriaville, 0.

**JUNIOR DU QUEBEC**  
Québec, 3; Trois-Rivières, 4; Valleyfield, 1; Victoriaville, 2.

**LIGUE AMERICAINE**  
Springfield à Washington.

**SENIOR DU QUEBEC**  
Valleyfield à Boston.

**LIGUE DE L'EST**  
Hull-Valleyfield à Cornwall; Verdun à Armée (Q.G.); New-Edinburgh à (Voligeurs).

**CLASSEMENT**

**LIGUE NATIONALE**

Équipe	J	G	P	N	P	C	Pts
Detroit	5	4	0	1	15	4	79
Boston	4	4	0	0	21	6	8
Canadiens	5	2	1	2	16	6	8
Toronto	2	2	0	1	11	4	8
Rangers	4	0	3	1	4	15	3
Chicago	2	0	2	0	8	20	0

**LIGUE AMERICAINE**

Équipe	J	G	P	N	P	C	Pts
Providence	7	6	1	0	36	19	12
Springfield	8	3	5	0	23	26	6
Hartford	7	2	4	1	18	23	10
New-Haven	9	2	6	1	28	49	5
Philadelphia	7	1	5	1	11	25	3
Washington	7	1	5	1	11	25	3

**SENIOR DU QUEBEC**

Équipe	J	G	P	N	P	C	Pts
Royal	7	6	1	0	20	10	12
Sherbrooke	5	4	1	0	20	18	8
Ottawa	6	4	2	0	25	25	8
Valleyfield	9	4	5	0	37	37	8
Shawinigan	10	6	4	0	45	46	8
New-York	8	2	6	0	33	39	4
Boston	7	1	6	0	20	25	0

**JUNIOR DU QUEBEC**

Équipe	J	G	P	N	P	C	Pts
Royal	4	3	1	0	22	16	6
Valleyfield	6	2	4	0	16	26	4
Trois-Rivières	2	2	0	0	13	13	4
Canadiens	3	1	2	0	9	17	2
Verdun-Leafs	3	1	2	0	9	14	0

Don Grant, solide joueur de défense du club de hockey de l'Armée de l'Est, sera honoré de façon spéciale, lors du programme double de ce soir, à l'Auditorium. A la fin de la saison dernière, Grant avait été choisi le joueur le plus utile à son équipe, et il devenait par le fait même le récipiendaire du magnifique trophée "Lady Alexander" qui lui sera remis ce soir, par Lady Alexander elle-même, avant la première joute du programme double de ce soir, qui opposera les Rams de Verdun au club de l'Armée. Dans la deuxième joute au programme le rapide club de l'Aviation fera face à la jeune courageuse équipe du Burgh.

La présentation à Grant se fera à huit heures précises, et Lady Alexander qui a tenu elle-même à remettre ce trophée à Don, occupera sa place dans la loge vicarale. Elle sera accompagnée de dignitaires de Rideau Hall et des directeurs de la ligue senior de l'Est. Grant a déjà porté les couleurs des Sénateurs de la ligue senior et, pendant un temps, il était la meilleure défense de l'équipe d'Ottawa. L'an dernier, il s'est dépensé toute la saison pour



DON GRANT Le plus utile aux siens

le club de l'Armée et il a bien mérité l'honneur qu'on lui accordera ce soir.

La visite des Rams de Verdun sera attendue avec impatience, car cette équipe organisée par Archie Wilcox, promet de se ressal-

## Un spectateur enragé lance une bouteille et blesse quatre personnes à la lutte hier

Par Jean BELLEAU

Les spectateurs qui ont des instincts de criminels feraient beaucoup mieux de rester à la maison. Hier soir, un geste des plus déplorable a été commis par un "enthousiaste", qui a mis en danger la vie des autres spectateurs et des lutteurs en lançant une bouteille à la tête de Lee Henning. La bouteille fut lancée avec une telle force qu'elle se brisa sur le crâne de Henning sans infliger de blessures à ce dernier, mais par contre, Pete Peterson qui se trouvait près de Henning, se fit couper à un bras et à la tête, Yvon Robert a été blessé à une main tandis que deux spectateurs ont été coupés profondément à la tête. Ils ont dû recevoir, tous les deux des soins du médecin et la blessure reçue par un d'entre eux a été jugée assez grave. La direction de l'Auditorium se doit de voir à ce que de telles scènes ne se produisent plus, non seulement pour la protection des lutteurs, mais aussi pour la protection du public qui paye pour assister à un spectacle, non pas à des saccés de folie dangereuse.

## Bill Juzda, rappelé par les Leafs

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto de la Ligue de hockey Nationale, ont rappelé, hier, le joueur de défense Bill Juzda de leur club-ferme de Pittsburgh de la Ligue Américaine.

Juzda, un ancien Ranger de New-York, est venu aux Leafs dans l'échange hors-saison. Le gars de 28 ans de Winnipeg s'était joint aux Rangers en 1940.

Le gérant général des Leafs, Conny Smythe, a dit que Juzda avait été rappelé parce que le joueur d'arrière-garde, Gert Boesch a aggravé une vieille blessure. Juz-

## Del Bissonnette, nouveau gérant du Toronto

PHILADELPHIE (PA) — Del Bissonnette, ancien premier but des Dodgers de Brooklyn et un gérant de baseball expérimenté dans la Ligue de baseball mineur, a été nommé pour succéder à Dick Porter comme gérant des Maple Leafs de Toronto de la Ligue internationale au baseball.

Bissonnette, âgé de 43 ans, fut choisi, hier, par les Phillies de Philadelphie, le club-parent des Leafs, après avoir guidé le club de Portland dans les éliminatoires de la Ligue de la Nouvelle-Angleterre, la saison dernière.

Natif de Winthrop, au Maine, Bissonnette fit le saut avec les Dodgers en 1928 après avoir passé six ans dans les mineurs. Il joua cinq ans avec les Dodgers, frappant une moyenne de .336 en 1930 avant que la maladie l'empêche définitivement de participer activement au jeu.

Il revint comme joueur et gérant de plusieurs équipes mineures de 1942 à 1944. L'année suivante, il fut nommé instructeur de la ligue de la Nouvelle-Angleterre.

Smythe a ajouté que Bob Dawes ira à Pittsburgh remplacer Juzda.

**Citation effrayante**  
BALTIMORE (PA) — Citation, le fameux coursier de trois ans, roi et maître dans sa catégorie et un des plus grands pur sang de tous les temps, n'aura pas d'opposition dans la course Pimlico Special, demain. Il courra tranquillement autour de la piste et il méritera ainsi un total de \$10,000. La même chose arriva au célèbre Whirlaway en 1942: aucune opposition.

**BON RETOUR**

La présence du solide Frank Valois dans l'armée, avec Robert et Peterson s'est fait sentir et Frank, qui n'avait pas lutté depuis 4 mois, a connu un retour des plus impressionnants. Le solide athlète de Montréal a démontré qu'il pouvait encore frapper solidement, quand il a fait payer cher à Henning, Eckert et Russell tous leurs sauts trucs. Le trio des étrangers a pris la première chute en étouffant Pete Peterson et en lui faisant subir des tournements qui auraient fait rugir de joie les plus sanguinaires des Romains. Le jeu favori des "villains" consistait à traîner Peterson dans leur coin et là, tandis que l'arbitre McConnell tentait de les en empêcher, on raait Peterson de coups dans le dos, tandis que Bob Russell l'aveuglait avec sa bande élastique et l'étouffait sans plus de façon.

Mais la justice ne tarda pas à avoir le dessus quand, à la reprise des hostilités, Yvon Robert, Valois et Peterson tombèrent sur Ray Eckert. Robert fut spécialement violent en allant donner de formidables gifles à ses trois adversaires qui ne s'attendaient pas à un tel traitement. Finalement Valois sauta dans l'arène et, après avoir battu Bob Russell avec une série de formidables coups de poing, il passa à Eckert qu'il rossa à son tour avant de le coucher. Après la chute, les mauvais garçons voulurent continuer à se battre, mais Valois, aidé de Robert et Peterson, ont dû faire de la mettre à la raison. La troisième chute fut terrible de brutalité, à un tel point que même les plus violents des spectateurs en avaient assez d'un spectacle qui n'offrait rien de sensationnel, si ce n'est que la brutalité n'avait jamais été portée si loin. Robert, qui se faisait étrangler par les câbles après être battu, fut finalement libéré par l'arbitre qui disqualifia les trois étrangers. Valois et Peterson étaient venus au secours de Robert durant ce temps et c'est au cours de leurs échanges qu'un spectateur lança une bouteille à la tête de Henning.

Dans la semi-finale, Tony La-

## Wagoner à l'intérieur; McPhail à l'oeuvre demain contre Hamilton

John Wagoner, le puissant joueur de milieu des Rough Riders s'alignera probablement à l'intérieur, pour la joute de demain contre les Wildcats de Hamilton. Wagoner s'est entraîné toute la semaine à cette position avec Len Canavan. Toutefois, Wagoner formera l'équipe, demain, avec Gerry LeFebvre. Les joueurs de milieu seront Jak Dunlap, Eric Chipper, Jimmy McFaul et Elwood Miles.

Plusieurs joueurs sont encore blessés dans le camp des Riders. Pete Karpuk, Benny Seck et Steve Karrys seront hors de l'alignement. Wilf Tremblay est suffisamment rétabli de sa blessure à la cheville pour revenir en action. George McPhail, le rapide jeune joueur d'arrière, aura sa première chance de se faire valoir devant la foule outaouaise, demain et Wally Masters a l'intention de le faire jouer assez longtemps.

WASHINGTON — Beau Jack, 143½, Augusta, Ga., arrête Eric Boon, 144, London (3).

**Ligue de Hockey Senior de l'Est du Canada**  
DEUX JOUTES, CE SOIR, A 8 H.  
A L'AUDITORIUM  
**Verdun vs Armée**  
**New Edinburgh vs RCAF**  
ENTREE: Adultes, 60c; Enfants, 25c.

Il vous fera plaisir de magasiner chez "Mack's" vêtements pour hommes et garçonnets

**MCKERRACHER - WANLESS LIMITED**

**PALETOTS PACA-TONE**

**42.50**

Le merveilleux tissu qui vous donne le confort sans la pesanteur — le confort sans encombrement — la durabilité sans fin. Tissu de fil teint, de couleur garantie, souple et lustreux. Plusieurs modèles et teintes pour plaire à tous les goûts.

**PARKAS pour hommes**

**24.50**

Pour le travail et le jeu — De tissu Gabardine Perfection, doublés de peau de mouton, avec glissière en avant et ceinture tout le tour. Fauve et brun — capuchon détachable garni de fourrure.

**Combinaisons**  
de coton brossé, tricot élastique

**2.50**

Soyez préparé pour la température froide. Genre à manches courtes et longueur à la cheville pour l'automne — confortables et solidement cousus. Tailles 36 à 44.

**CHANDAILS**  
de laine de choix, sans manches

**4.95**

Les favoris pour l'automne. Sable, brun, rouille, gris et blanc dans les tricotés genre câble, panier et unis. Toutes les tailles.

**Gants doublés pour hommes**

Gants de capeskin dans les teintes de gris, brun et tan pâle, doublés de coton duveteux pour le confort et la durabilité. Un prix d'aubaine d'automne.

**2.95**

Il vous fera plaisir de magasiner chez "Mack's" vêtements pour hommes et garçonnets

**MCKERRACHER - WANLESS**  
Rideau près Sussex Signalez 3-4011

**URGENCE**

**Cette Maman a Appris ce que signifie l'Eclairage de Secours**

La course folle à travers la tempête n'était pas encore assez. Il fallait aussi qu'un éclair aveuglant plonge toute la région dans l'obscurité... Mais là-haut, comme un phare, un seul bâtiment restait illuminé. C'était l'hôpital... et quel soulagement que d'y trouver les lumières toujours allumées!

Cet hôpital était protégé contre les pannes d'électricité causées par la foudre, qui peuvent quand même se produire malgré toutes les précautions des entreprises de service public. Un système d'éclairage de secours, alimenté par des batteries EXIDE, y était installé et, quand la source normale d'alimentation de courant faisait défaut, assurait l'éclairage automatiquement et instantanément.

Quel meilleur guide pourriez-vous avoir pour le choix d'une batterie pour votre auto? Pour une EXIDE, vous conduisez sans inquiétude, assuré que votre batterie fonctionnera toujours sûrement, quelles que soient les conditions.

Vous avez avantage à rendre visite à votre marchand EXIDE régulièrement. Il vous aidera à faire durer le plus longtemps possible la batterie que vous avez actuellement. Ce n'est que lorsqu'il faudra la changer qu'il recommandera l'EXIDE appropriée aux exigences de l'installation électrique de votre auto.

**EXIDE BATTERIES OF CANADA LIMITED**  
TORONTO • CANADA

1888... Batteries sûres depuis 60 ans... 1948

**QUAND C'EST UNE EXIDE VOUS DÉMARREZ!**

SPORT

Willie Pep est favori pour remporter la décision sur Sandy Saddler, ce soir

NEW-YORK (PA) — Sandy Saddler qui, depuis dix-huit ans, s'apprête à une bataille contre le champion des poids-plume, Willie Pep...



WILLIE PEP 134e victoire?

Bon record — Le record de Saddler est impressionnant, mais il ne saurait se comparer à celui de Pep, Sandy a mis 63 de ses 93 adversaires hors de combat...

Le record de Saddler est impressionnant, mais il ne saurait se comparer à celui de Pep, Sandy a mis 63 de ses 93 adversaires hors de combat...

Quilles

LIGUE BREBEUF

La lutte devient toujours plus chaude. La ligue fêtera l'Halloween samedi soir prochain. C'est vous dire que tout va à merveille...

LIGUE DES TELGRAPHISTES DU C.P.R.

Cette semaine, Mlle E. Colville capture les honneurs dans la section des dames avec un total de 661, comprenant une simple de 297...

LIGUE DE QUILLES TENNIS ST-REMI

Le résultat des parties de 26 octobre 1948. Maurice Dubois, 7 points; Gontrand Leduc, 0 points...

LIGUE DE L'ÉCOLE LAROCQUE

Les étoiles de lundi dernier furent M. Gilbert Séguin, qui s'est classé premier avec des simples de 214 et 193...

LIGUE MAJESTIC LEATHER

Résultats des joutes du 27 octobre 1948. Acheteurs ont gagné 3 joutes sur Fabricants de valises...

Classement

Table with columns: Club, Total des pinnas, Points. Lists names like Pi. Régimbald, Maurice Dubois, etc.

Wilf Tremblay, le meilleur joueur de sécurité au football canadien, relarde le jeu d'après Stukus

TORONTO (PC) — L'introduction au football canadien du règlement de substitution illimitée fut prise très calmement...

Le meilleur joueur de sécurité dans le football à l'heure actuelle, Tremblay attrape tout, avance près de la ligne aux bons moments...

ST-ONGE, (Ont.)

ST-ONGE, Ont. (DNC) — Mercredi dernier, est décédée Mme Joseph Charette (née Emma Pitre), âgée de 80 ans.

Les funérailles eurent lieu vendredi en l'église St-Jacques d'Embrun, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

WILF TREMBLAY plus apprécié à Toronto

Les mesures — PEP 25 ans, 126 lbs, 5'5 1/2", 32 1/2", 33", 15", 12", 10 1/2", 11", 28 1/2", 18", 8 1/2".

SADDLER 22 ans, 126 lbs, 5'8", 33", 35", 14 1/2", 12", 10 1/2", 6", 11 1/2", 27", 18", 8".

JAMBES DE PLOMB

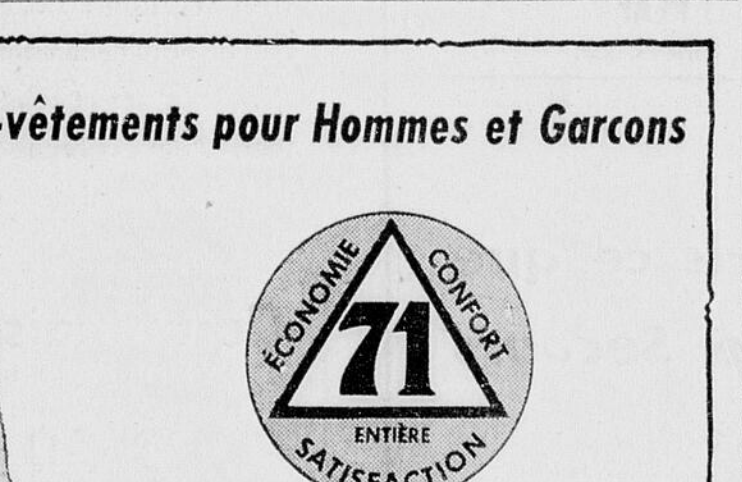
N'attendez pas que cette lourdeur excessive et cette sensation continuelle de fatigue de jambes disparaissent en quelques jours...

L'ASTHME VOUS gêne-t-il pour Respirer?

Un asthmatique, c'est un homme qui souffre d'asthme et de toux bronchique. J'étais, je me débattais pour respirer et je souffrais jusqu'à rendre douloureux les muscles de ma poitrine...

Vous-vêtements pour Hommes et Garçons

Usage, légèreté, chaleur, perméabilité — tels sont les facteurs importants à considérer quand vous choisissez un sous-vêtement.



Advertisement for Penmans underwear with logo and contact information: 28-71-48F.

On fait un bon accueil aux zélatrices du coquelicot

Trafalgar House, depuis toujours la maison-mère de la Légion Canadienne dans l'est de la province, donne l'impression d'une ruche d'abeilles maintenant que Madame Bernard Alexander...

A la radio, plusieurs orateurs distingués exhortent nos gens à appuyer généreusement les efforts des dames et jeunes filles qui se dévouent chaque année...

La seule chose que Stukus critique au sujet du nouveau règlement est le fait que les joueurs doivent encore se rapporter au juge de ligne avant d'entrer dans la partie.

NORTH BAY, (Ont.)

NORTH-BAY (Ont.) (D.N.C.) — La Société du Festival de Musique de North-Bay a repris ses activités en vue d'organiser le festival du printemps prochain.

Advertisement for AT-CHOU! ENRAYEZ CE RHUME AVEC LE LINIMENT MINARD. Includes an illustration of a man coughing.

Aubaines de fin de semaine au C.D.S.



Chics robes boléro en demi-tailles d'un riche noir pour l'après-midi Brillant

Genre Victorien avec collet Tippet Brillant

Collet de renard argenté Brillant

Robes de chambre de coton pour fillettes

SLACKS de gabardine de coton pour enfants

Complets de 2 pièces pour petits garçons

CHACUNE 22.95 C.D.S., deuxième étage

CHACUNE 65.00 C.D.S., deuxième étage

CHACUNE 59.50 C.D.S., deuxième étage

CHACUNE 3.19

CHACUNE 3.95

CHACUNE 1.98

Tapis de portes en fibre de coco

Tapis de fibre de coco durable

Coussins de carpettes

Petits tapis chenillés

Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours

CANADIAN DEPARTMENT STORES

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montreal

Table of Montreal stock market data including columns for quantity, price, and various stock symbols like 100 Alcoa, 100 Amalgam, etc.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data including columns for quantity, price, and various stock symbols like 100 Alcoa, 100 Amalgam, etc.

Notre production d'argent atteint 1,517,756 onces

En août, le Canada a produit 1,517,756 onces fines d'argent sous toutes ses formes, contre 1,702,460 en août 1947.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL (CP) — Les industriels de choix n'ont pas établi de tendances définies sur un marché tranquille.

Le monde financier

Renseignements au sujet de la LOI NATIONALE sur L'HABITATION

Service de questions et de réponses concernant la Loi nationale sur l'habitation. Toute question sur la construction et le financement d'une maison peut être adressée au Rédacteur financier.



Lors de la première assemblée du Conseil exécutif de l'Union St-Joseph du Canada, qui a suivi la 17e Session du Conseil fédéral, les directeurs ont choisi les membres du Bureau médical de la Société pour les quatre prochaines années.

Q. Dois-je me servir des plans de la Société centrale d'Hypothèques et de Logement si je veux construire une maison en vertu de la Loi nationale sur l'habitation?

R. Non, vous pouvez vous servir du plan que vous voulez à la condition qu'il soit conforme aux normes de construction de la Société. Cependant, si vous avez l'intention de vous servir d'autres plans, il est à conseiller que vous vous assuriez que votre architecte ou dessinateur est pleinement familier avec les exigences de la Loi nationale sur l'habitation.

La rémunération et l'emploi ont augmenté un peu. Dans les établissements les plus considérables des principaux groupes industriels, l'emploi et la rémunération ont augmenté un peu.

Q. En quoi est-il avantageux, de construire ou de financer une maison en vertu de la Loi nationale sur l'habitation?

R. A ceux qui sont incapables de payer de forts montants comptants pour l'achat de maisons neuves, la LNH offre un plan de remboursement au moyen de mensualités et d'un versement initial.

Les lessiveuses en plus grand nombre sur notre marché. La production de tous les principaux genres de lessiveuses ménagères, qui avait fléchi en juillet, remonte en août.

Q. Lorsque vous parlez d'amortissement relativement à un prêt en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, que signifie ce terme?

R. L'amortissement est le mode de remboursement d'une dette ou d'un prêt au moyen de mensualités. Les versements sont effectués chaque mois et ils comprennent principal et intérêt.

Le PARALLOY "anti-fuite" COMBAT L'ÉVAPORATION! Des tests ont prouvé que le Paralloy, ingrédient secret "anti-fuite" contenu dans Reliance, réduit l'évaporation normale à moins de 1%.

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

L'hiver dernier a prouvé que RELIANCE L'ANTIGEL (au "PARALLOY") assure une protection ABSOLUE. L'hiver dernier — le plus rigoureux depuis longtemps — l'antigel RELIANCE, le seul qui contient du Paralloy, s'est acquis par tout le pays la réputation d'être un produit de toute confiance.

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

UN PRODUIT DE RELIANCE CHEMICALS LIMITED MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG - VANCOUVER

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

UN PRODUIT DE RELIANCE CHEMICALS LIMITED MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG - VANCOUVER

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

UN PRODUIT DE RELIANCE CHEMICALS LIMITED MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG - VANCOUVER

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

UN PRODUIT DE RELIANCE CHEMICALS LIMITED MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG - VANCOUVER

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

UN PRODUIT DE RELIANCE CHEMICALS LIMITED MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG - VANCOUVER

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

UN PRODUIT DE RELIANCE CHEMICALS LIMITED MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG - VANCOUVER

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

UN PRODUIT DE RELIANCE CHEMICALS LIMITED MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG - VANCOUVER

Q. Un emprunteur, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, doit-il attendre un certain temps avant de rendre la maison qu'il a construite au moyen de ce prêt?

R. Non. A la condition que vous puissiez trouver un acheteur qui est prêt à assumer l'hypothèque, il n'y a aucune objection à ce que vous revendez. L'entente pour le transport de la maison doit être conclue par l'entremise de l'institution prêteuse qui a aidé au financement de la construction et eux, de pair avec la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

UN PRODUIT DE RELIANCE CHEMICALS LIMITED MONTREAL - TORONTO - WINNIPEG - VANCOUVER

Commentaires

Par Lionel MARLEAU

C'est cette semaine que se sont réunis à Vancouver les quelque 600 représentants de toutes les Chambres de Commerce du Canada.

On peut se demander, à la fin d'un tel congrès, quels seront les résultats de toutes ces discussions et de toutes ces résolutions dans la vie sociale et économique des Canadiens.

Ces 600 délégués et ces 90 votants représentent tout de même une force organisée assez considérable. Ils sont les porte-parole de plus de 75,000 membres répartis en 580 Chambres de Commerce et Boards of Trade à travers le pays.

La Chambre de Commerce a adopté une série de résolutions qui traitent de plusieurs aspects importants de notre vie nationale. Elle demande en particulier la condamnation officielle du communisme, la tenue d'une nouvelle conférence fédérale-provinciale, l'augmentation du niveau des salaires des instituteurs, l'établissement d'une politique d'immigration plus adéquate et une foule d'autres améliorations qui touchent de près ou de loin chaque citoyen.

On a appris hier soir que les délégués avaient choisi la Capitale du Canada comme site de la prochaine Assemblée annuelle de la Chambre canadienne de Commerce.

United Steel Corp. Ltd. 12 1/2 cents, payable le 30 décembre aux actionnaires inscrits au 15 décembre.

Canada Vinegars Limited, 20 cents, payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits au 15 novembre.

Woods Manufacturing Ltd. 30 cents, payable le 31 décembre aux actionnaires inscrits au 17 décembre.

Si un prêt est la solution consultez INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORP. Téléphone 3-1149 48, rue Riézan

EVANS Fournaises domestiques A L'HUILE. Un nom réputé, Evans! Le nom Evans vous assure les matériaux de la meilleure qualité, une fabrication robuste, durable, et un long service.

RELIANCE L'ANTIGEL (au "PARALLOY") assure une protection ABSOLUE. L'hiver dernier — le plus rigoureux depuis longtemps — l'antigel RELIANCE, le seul qui contient du Paralloy, s'est acquis par tout le pays la réputation d'être un produit de toute confiance.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Multiple columns of classified advertisements including sections for 'Naisances', 'On demande (hommes)', 'A vendre (propriétés)', 'A vendre (divers)', 'A louer (chambres)', 'Combustible', 'Personnel', 'Cours privés', 'Cartes d'affaires', 'Dactylographes', 'Automobiles & Accessoires', 'Hébergement', 'Photographes', 'Transport-camionnage', 'Radios & Accessoires', 'A vendre (ou à échanger)', 'A louer (logements)', 'A louer (chambres)', 'Electriciens', 'Peintres-décorateurs', 'Agents d'immobilier', and 'Déplacement International'. Includes a 'Réponses aux Cas du Droit' section at the bottom left and a 'C'est la vie!' cartoon at the bottom center.

Réponses aux Cas du Droit
PIÈRE AUX ANNONCEURS
de réclamer en présentant
leurs billets d'identification.

C'est la vie!



Voilà l'histoire d'un
frère et d'une sœur
qui s'entendent très
bien ensemble et
sont très heureux.
Ils ont une maison
très agréable, un
jardin très agréable
et ils sont très
heureux. Ils ont
aussi un chien très
agréable et ils
sont très heureux.



# Incendie à Ottawa: \$150,000

## Quatre personnes ont été blessées

Un violent incendie, qui a entraîné des pertes de plus de \$150,000, a complètement rasé, vers 6 h.05 hier soir, une partie de l'édifice Alexander Fleck, manufacturier de machinerie, situé au no 428, de la rue Wellington. On rapporte que les pertes sont couvertes par les assurances.

Quatre personnes, dont trois pompiers, ont été blessées, mais aucune grièvement. Douze employés qui se trouvaient dans l'édifice lorsque l'incendie s'est déclaré, ont pu s'échapper sans blessures.

Une torche à acétylène aurait, dit-on, donné naissance aux flammes. En peu de temps, celles-ci se propageaient à travers l'édifice tout entier mettant feu à une quantité de matières inflammables.

Le plus grièvement blessé fut un pompier local, Edgar Fitzpatrick, 14, avenue Aylmer, qui est tombé d'une échelle de 30 pieds sur le trottoir à l'entrée sur la rue Wellington. Il fut transporté d'urgence à l'hôpital municipal avec blessures à la colonne vertébrale et coupures au visage et aux mains.

Les autres blessés sont: Carmen Tremblay, 17 ans, 28<sup>1/2</sup>, Verchères, à Hull, qui fut frappée par une brique alors qu'elle regardait l'incendie. Elle fut aussi transportée à l'hôpital. Elle souffre d'abrasions et de coupures au visage et au front.

Robert Simpson, 166, avenue Hinchey, un pompier d'Ottawa, a dû recevoir un point de suture pour fermer une profonde coupure à la main droite.

Un autre pompier, Stanley Traill, 230, avenue Goubourn, a aussi été transporté à l'hôpital municipal à cause de brûlures recues à la figure et aux mains.

Plusieurs machines et instruments de valeur furent détruits 15 minutes environ après que les flammes se furent déclarées. On pouvait voir à travers l'épaisse fumée toute une quantité de matériel et de meubles lancés par les fenêtres de la section où le département des Travaux publics tenait ses quartiers.

La violence des flammes a exigé deux alarmes presque consécutives. Ce sont deux employés, Louis Labelle, 42, rue Bourque, à Hull, et Joseph Smallie, qui sonnerent l'alarme.

M. W. L. Smith, surintendant des édifices, a déclaré que les pertes étaient moindres dans la partie qui appartient à la ville. Toutefois, dans cette section, il a expliqué qu'il ne croyait pas que les flammes avaient causé moins de \$5,000 de dommages.

Enfin, à 7 h.48, l'alarme du retour était donnée indiquant que l'incendie était sous contrôle. Cependant, on continua jusqu'à 9 h. environ à lancer des jets d'eau sur l'édifice calciné par les flammes.

La maison Fleck et plusieurs autres le long des rues Wellington et Sparks étaient au nombre de celles que le gouvernement expérimental récemment. Le département des Travaux publics, par exemple, y tenait en réserve plusieurs articles d'ameublement. Tous ces articles étaient dans l'édifice ont résulté en une perte complète.

La partie d'avant de l'édifice ou le feu a pris naissance était louée à la maison Fleck. On croit que les pertes sont couvertes par les assurances.

Plus tard dans la soirée, les autorités des hôpitaux locaux rapportaient que la condition des blessés était satisfaisante.

## Conférence de M. Jacques Gréber à Overbrook, hier

La route qui longera la rivière Rideau, entre Hog's Back et la chute Rideau sera une promenade bordée de lits de fleurs et de pelouses, a dit M. Jacques Gréber, conseiller à la Commission nationale de l'embellissement de la capitale. M. Gréber parlait ainsi aux membres de la commission des parcs et des terrains de jeux d'Overbrook dont la réunion avait lieu hier soir. Cette promenade sera semblable à celle qui borde le canal, mais elle sera sur une plus grande échelle.

M. Gréber a dit que le village d'Overbrook était un site idéal, au point de vue embellissement, flanqué comme il est par deux routes principales, mais traversé par aucune. Il prédit que la population actuelle de 1,500 âmes serait bientôt doublée.

La réunion n'avait d'autre but que de renseigner les gens présents auxquels on ne permit pas de poser des questions. Les orateurs n'étaient que des représentants officiels d'Overbrook et de Gloucester. Comme on craignait des démonstrations de la part des exposés de Hurdman's Bridge, les autorités avaient placé un policier à la porte de l'école publique d'Overbrook où se tenait la réunion. Il n'y eut aucun incident.

M. Gréber a félicité les résidents du village, leur rappelant qu'ils étaient ceux dont le centre avait le plus haut pourcentage de propriétaires, et ceci, de tout le pays. Cela est très satisfaisant, au point de vue embellissement, ajouta-t-il. Il insista sur le fait que le développement de la région de la capitale nationale d'une étendue de 900 milles carrés n'est possible qu'avec l'appui des citoyens de toutes les municipalités concernées.

Overbrook se prête admirablement bien à ce plan. Les citoyens bénéficieraient du plan qu'on a tracé en vue de remplacer par un boulevard circulaire les voies ferrées qui traversent la capitale.

La réunion était présidée par M. E. M. Fillman, membre de la commission des parcs d'Overbrook. Les autres orateurs étaient MM. A. Rogers, de Gloucester; G. Bonner, J. Hutchings, J. McLeod. M. Gréber était accompagné d'un de ses adjoints, M. Edouard Fiset.

## Une soirée récréative de Caplan

La maison C. Caplan a tenu sa soirée récréative annuelle d'halloween au club de golf Chaudière, mercredi dernier. Deux cent trente personnes ont assisté au banquet offert par la gérance de la maison Caplan. Au nombre des invités d'honneur on comptait Mme C. Caplan ainsi que M. et Mme Sam Caplan. Plusieurs événements marquèrent l'intéressante soirée sous l'habile direction de M. Sol Max, qui faisait office de maître de cérémonie. Il eut un bref mais intéressant discours prononcé par David Miller, de Montréal. Des artistes locaux ont donné une excellente représentation de vaudeville. L'orchestre qui fit les frais de la soirée était sous l'habile direction de M. Alfred Quirouette, membre du personnel de la maison Caplan.

Mlle Mona Martin, Mme Joseph Demers, Mlle Loraine Séguin et Mme C. Lavigne furent les heureuses gagnantes des prix d'entrée. Mlle Mona Martin et M. E. Tremblay remportèrent les prix pour les meilleurs costumes.

## Le premier chèque fédéral ira à un hôpital manitobain

M. Paul Martin, ministre de la santé nationale et du bien-être social, annonce aujourd'hui que son adresse, cette semaine, à l'hôpital Général de Killarney, Manitoba, le premier chèque que le gouvernement fédéral émet pour favoriser la construction d'hôpitaux au Canada.

Ce chèque, au montant d'un peu plus de \$5,000 inaugure la subvention fédérale pour la construction d'hôpitaux en vertu du nouveau programme national d'hygiène. Le montant affecté par le fédéral à la construction d'hôpitaux à travers le Canada est, cette année, de \$13,000,000 sur le grand total de \$30,000,000 qui a été attribué à la réalisation du programme complet.

Environ quarante autres projets d'une valeur totale de plus de \$1,225,000 ont déjà été approuvés, et l'on s'attend que soixante autres projets recevront les subventions pour les enquêtes sanitaires, la formation professionnelle, la lutte contre le cancer, la tuberculose et les maladies vénériennes.

## L'enquête sur les prix est terminée

L'enquête sur les prix a atteint son dernier stade. La commission royale, qui, depuis le 3 août, a entendu de nombreux témoins sur la hausse du coût de la vie, vient de terminer ses séances publiques. Son relevé a porté notamment sur les chaussures, les vêtements et le bois de construction. Ses membres commenceront immédiatement à préparer le rapport final qui sera soumis au Parlement l'an prochain. La commission royale a continué, à la fin de la session, l'enquête sur les prix inaugurée par un comité parlementaire spécial.

## Prix-plafond sur les légumes frais importés des E.-U.

La commission des prix et du commerce en temps de guerre annonce l'imposition de prix maxima, applicables à partir du 1<sup>er</sup> novembre, pour les tomates, la laitue, le céleri et les épinards importés.

Pour la laitue, le céleri et les épinards, les grossistes - importateurs peuvent ajouter à leur coût de revient jusqu'à 15 pour cent dans le cas de leurs ventes aux détaillants et 8 pour cent dans le cas de leurs ventes aux distributeurs en gros et aux acheteurs en gros; les grossistes qui n'importent pas mais qui achètent des grossistes-importateurs peuvent ajouter jusqu'à 8 pour cent. Les détaillants qui achètent des grossistes peuvent ajouter 25 pour cent et les détaillants qui importent directement, 30 pour cent.

Pour les tomates, les majorations commerciales sont les suivantes: grossistes - importateurs aux détaillants, 20 pour cent, aux distributeurs en gros et aux acheteurs en gros, 11 pour cent; le grossiste qui n'importe pas, dans ses ventes aux détaillants, 10 pour cent; les détaillants, 30 pour cent; et le détaillant qui importe directement, 35 pour cent.

Pour tous ces produits, les grossistes peuvent ajouter 4 pour cent dans le cas de ventes de quantités inférieures à une caisse. Lorsque les tomates sont emballées dans des contenants de grande taille pour le consommateur et pesent moins que deux livres, 1 cent additionnel par contenant peut être ajouté au prix de la caisse entamée. La majoration des détaillants à l'égard de ces contenants se limite à 25 pour cent. Le poids net doit être marqué sur de tels contenants.

En vue de déterminer le coût de revient moyen, les grossistes sont tenus de calculer le coût moyen des expéditions et de le faire connaître d'avance au préposé aux vivres du bureau de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre le plus approprié.

## Syntonisez CKCH, ce soir à 10 h. 30

M. Marcel Lacourcière, président de l'Action catholique diocésaine, prononcera une causerie à 10 h. 30 ce soir, au poste CKCH, en préparation à la Journée de Presse et de Cinéma qui doit avoir lieu dimanche prochain, dans le diocèse. M. Lacourcière parlera des "Magazines".

## Conférence de M. Jacques Gréber à Overbrook, hier

La route qui longera la rivière Rideau, entre Hog's Back et la chute Rideau sera une promenade bordée de lits de fleurs et de pelouses, a dit M. Jacques Gréber, conseiller à la Commission nationale de l'embellissement de la capitale. M. Gréber parlait ainsi aux membres de la commission des parcs et des terrains de jeux d'Overbrook dont la réunion avait lieu hier soir. Cette promenade sera semblable à celle qui borde le canal, mais elle sera sur une plus grande échelle.

M. Gréber a dit que le village d'Overbrook était un site idéal, au point de vue embellissement, flanqué comme il est par deux routes principales, mais traversé par aucune. Il prédit que la population actuelle de 1,500 âmes serait bientôt doublée.

La réunion n'avait d'autre but que de renseigner les gens présents auxquels on ne permit pas de poser des questions. Les orateurs n'étaient que des représentants officiels d'Overbrook et de Gloucester. Comme on craignait des démonstrations de la part des exposés de Hurdman's Bridge, les autorités avaient placé un policier à la porte de l'école publique d'Overbrook où se tenait la réunion. Il n'y eut aucun incident.

M. Gréber a félicité les résidents du village, leur rappelant qu'ils étaient ceux dont le centre avait le plus haut pourcentage de propriétaires, et ceci, de tout le pays. Cela est très satisfaisant, au point de vue embellissement, ajouta-t-il. Il insista sur le fait que le développement de la région de la capitale nationale d'une étendue de 900 milles carrés n'est possible qu'avec l'appui des citoyens de toutes les municipalités concernées.

Overbrook se prête admirablement bien à ce plan. Les citoyens bénéficieraient du plan qu'on a tracé en vue de remplacer par un boulevard circulaire les voies ferrées qui traversent la capitale.

La réunion était présidée par M. E. M. Fillman, membre de la commission des parcs d'Overbrook. Les autres orateurs étaient MM. A. Rogers, de Gloucester; G. Bonner, J. Hutchings, J. McLeod. M. Gréber était accompagné d'un de ses adjoints, M. Edouard Fiset.

## Une soirée récréative de Caplan

La maison C. Caplan a tenu sa soirée récréative annuelle d'halloween au club de golf Chaudière, mercredi dernier. Deux cent trente personnes ont assisté au banquet offert par la gérance de la maison Caplan. Au nombre des invités d'honneur on comptait Mme C. Caplan ainsi que M. et Mme Sam Caplan. Plusieurs événements marquèrent l'intéressante soirée sous l'habile direction de M. Sol Max, qui faisait office de maître de cérémonie. Il eut un bref mais intéressant discours prononcé par David Miller, de Montréal. Des artistes locaux ont donné une excellente représentation de vaudeville. L'orchestre qui fit les frais de la soirée était sous l'habile direction de M. Alfred Quirouette, membre du personnel de la maison Caplan.

Mlle Mona Martin, Mme Joseph Demers, Mlle Loraine Séguin et Mme C. Lavigne furent les heureuses gagnantes des prix d'entrée. Mlle Mona Martin et M. E. Tremblay remportèrent les prix pour les meilleurs costumes.

## Le premier chèque fédéral ira à un hôpital manitobain

M. Paul Martin, ministre de la santé nationale et du bien-être social, annonce aujourd'hui que son adresse, cette semaine, à l'hôpital Général de Killarney, Manitoba, le premier chèque que le gouvernement fédéral émet pour favoriser la construction d'hôpitaux au Canada.

Ce chèque, au montant d'un peu plus de \$5,000 inaugure la subvention fédérale pour la construction d'hôpitaux en vertu du nouveau programme national d'hygiène. Le montant affecté par le fédéral à la construction d'hôpitaux à travers le Canada est, cette année, de \$13,000,000 sur le grand total de \$30,000,000 qui a été attribué à la réalisation du programme complet.

Environ quarante autres projets d'une valeur totale de plus de \$1,225,000 ont déjà été approuvés, et l'on s'attend que soixante autres projets recevront les subventions pour les enquêtes sanitaires, la formation professionnelle, la lutte contre le cancer, la tuberculose et les maladies vénériennes.

## L'enquête sur les prix est terminée

L'enquête sur les prix a atteint son dernier stade. La commission royale, qui, depuis le 3 août, a entendu de nombreux témoins sur la hausse du coût de la vie, vient de terminer ses séances publiques. Son relevé a porté notamment sur les chaussures, les vêtements et le bois de construction. Ses membres commenceront immédiatement à préparer le rapport final qui sera soumis au Parlement l'an prochain. La commission royale a continué, à la fin de la session, l'enquête sur les prix inaugurée par un comité parlementaire spécial.

## Prix-plafond sur les légumes frais importés des E.-U.

La commission des prix et du commerce en temps de guerre annonce l'imposition de prix maxima, applicables à partir du 1<sup>er</sup> novembre, pour les tomates, la laitue, le céleri et les épinards importés.

Pour la laitue, le céleri et les épinards, les grossistes - importateurs peuvent ajouter à leur coût de revient jusqu'à 15 pour cent dans le cas de leurs ventes aux détaillants et 8 pour cent dans le cas de leurs ventes aux distributeurs en gros et aux acheteurs en gros; les grossistes qui n'importent pas mais qui achètent des grossistes-importateurs peuvent ajouter jusqu'à 8 pour cent. Les détaillants qui achètent des grossistes peuvent ajouter 25 pour cent et les détaillants qui importent directement, 30 pour cent.

Pour les tomates, les majorations commerciales sont les suivantes: grossistes - importateurs aux détaillants, 20 pour cent, aux distributeurs en gros et aux acheteurs en gros, 11 pour cent; le grossiste qui n'importe pas, dans ses ventes aux détaillants, 10 pour cent; les détaillants, 30 pour cent; et le détaillant qui importe directement, 35 pour cent.

Pour tous ces produits, les grossistes peuvent ajouter 4 pour cent dans le cas de ventes de quantités inférieures à une caisse. Lorsque les tomates sont emballées dans des contenants de grande taille pour le consommateur et pesent moins que deux livres, 1 cent additionnel par contenant peut être ajouté au prix de la caisse entamée. La majoration des détaillants à l'égard de ces contenants se limite à 25 pour cent. Le poids net doit être marqué sur de tels contenants.

En vue de déterminer le coût de revient moyen, les grossistes sont tenus de calculer le coût moyen des expéditions et de le faire connaître d'avance au préposé aux vivres du bureau de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre le plus approprié.

## Education et technique de l'organisation coopérative

Conférence de R. P. G. Sauvé, o.m.i., chef du Secrétariat de l'Association d'Education, à Kapuskasing

KAPUSKASING (Spécial)—Répondant à une invitation de la Caisse populaire de Kapuskasing, le R.P. Gustave Sauvé, o.m.i., chef du Secrétariat de l'Association d'Education, a prononcé, mardi dernier, une conférence sur la nécessité de l'éducation et de la technique dans l'organisation coopérative. Les Canadiens français de Kapuskasing ont organisé, il y a quelques années, une Caisse populaire qui est actuellement très progressive et déjà un bon nombre de sociétaires ont profité des avantages de leur Caisse. Le mouvement coopératif dans la province d'Ontario, dans le domaine de l'épargne et du crédit, compte 67 Caisses populaires et 266 Credit Unions avec un actif de \$12,000,000. Or les Canadiens français avec leurs 67 Caisses populaires détiennent plus de \$5,000,000 (5 millions).

Le mouvement coopératif prend, de jour en jour, une plus grande extension et il s'établit, ici et là, d'après ses exigences propres, à savoir le procédé éducatif et une technique adaptée. La coopération économique est en effet solide dans la mesure où les sociétaires en comprennent les principes, le but et les moyens d'action. L'éducation coopérative est indispensable à toute organisation coopérative; elle en est le pilier sur lequel s'appuie l'édifice économique. Si, dans le passé, il est arrivé assez souvent que des sociétés coopératives ont fait faillite, c'est qu'elles avaient été organisées par n'importe qui et n'importe comment, sans cadres précis et très souvent au hasard des circonstances.

La coopération économique a ses principes bien déterminés, principes essentiels et principes secondaires. C'est par le cercle d'étude que le vrai coopérateur prend contact avec ces principes dont la connaissance le guide dans l'application de la technique tout à fait particulière du mouvement coopératif. Nous n'insisterons jamais assez sur la nécessité de l'éducation coopérative car elle est la raison même de tout progrès sérieux. La coopération économique a aussi sa technique particulière qui découle des principes fondamentaux, technique dont le vaste champ d'action est ouvert à tous ceux qui veulent sincèrement travailler au bien-être économique de leurs compatriotes. Épargne et crédit, production et consommation demandent à la coopération des cadres dans lesquels seront mieux sauvegardées les prérogatives de la personnalité humaine. En effet, le règne de la coopération économique est un règne de dignité et de fraternité humaine selon le vrai sens du mot. Ce que veulent d'abord les coopérateurs, c'est d'assurer une prospérité réelle et non factice; une économie où l'homme trouve un épanouissement social adapté à sa condition d'homme; un agencement de valeurs morales tenant toujours l'individu dans la ligne de ses aspirations spirituelles. La véritable coopération est un apostolat social et ceux-là seuls sont de vrais coopérateurs qui veulent, à travers l'économie, favoriser l'ascendant de leurs compatriotes. Et ce travail d'apostolat est loin d'être facile, car la coopération est encore pour plusieurs un épouvantail de premier ordre. Attisée par les critiques de la grosse industrie, soutenue par les ambitions personnelles, la peur de la coopération économique paralyse encore trop d'activités. Pourtant, l'organisation coopérative est une des institutions qui assurera une plus grande compréhension entre les individus; qui procurera une distribution plus juste des richesses; qui mettra un frein à la vague de haine que le communisme entretient par une propagande révolutionnaire effrénée. Il est donc nécessaire qu'un grand nombre soient prêts à seconder le mouvement coopératif sans craindre les sacrifices qui lui sont inhérents et à assumer le lourd travail d'une étude souvent ardue. Le succès du mouvement coopératif ne sera décisif que dans la mesure où les apôtres sociaux ne reculeront pas devant les obstacles, ne se laisseront pas abattre par les difficultés. Au Canada, comme ailleurs déjà, la coopération économique engendrera une ère de paix sociale et de collaboration sincère. Mais pour les Franco-Ontariens, la coopération économique deviendra un instrument de protection pour la culture et pour les traditions françaises dans cette province. Le progrès économique des Canadiens français de l'Ontario assurera aussi un progrès national, mieux compris, une solidarité patriotique plus solide.

Le conférencier fut présenté par M. Tremblay, président de la Caisse populaire de Kapuskasing et remercié par le R.P. Lévesque, o.m.i. Les frais du chant et de la musique furent confiés à Mlle Nadeau et à Mme Bélanger.

## Une soirée récréative de Caplan

La maison C. Caplan a tenu sa soirée récréative annuelle d'halloween au club de golf Chaudière, mercredi dernier. Deux cent trente personnes ont assisté au banquet offert par la gérance de la maison Caplan. Au nombre des invités d'honneur on comptait Mme C. Caplan ainsi que M. et Mme Sam Caplan. Plusieurs événements marquèrent l'intéressante soirée sous l'habile direction de M. Sol Max, qui faisait office de maître de cérémonie. Il eut un bref mais intéressant discours prononcé par David Miller, de Montréal. Des artistes locaux ont donné une excellente représentation de vaudeville. L'orchestre qui fit les frais de la soirée était sous l'habile direction de M. Alfred Quirouette, membre du personnel de la maison Caplan.

Mlle Mona Martin, Mme Joseph Demers, Mlle Loraine Séguin et Mme C. Lavigne furent les heureuses gagnantes des prix d'entrée. Mlle Mona Martin et M. E. Tremblay remportèrent les prix pour les meilleurs costumes.

## Le premier chèque fédéral ira à un hôpital manitobain

M. Paul Martin, ministre de la santé nationale et du bien-être social, annonce aujourd'hui que son adresse, cette semaine, à l'hôpital Général de Killarney, Manitoba, le premier chèque que le gouvernement fédéral émet pour favoriser la construction d'hôpitaux au Canada.

Ce chèque, au montant d'un peu plus de \$5,000 inaugure la subvention fédérale pour la construction d'hôpitaux en vertu du nouveau programme national d'hygiène. Le montant affecté par le fédéral à la construction d'hôpitaux à travers le Canada est, cette année, de \$13,000,000 sur le grand total de \$30,000,000 qui a été attribué à la réalisation du programme complet.

Environ quarante autres projets d'une valeur totale de plus de \$1,225,000 ont déjà été approuvés, et l'on s'attend que soixante autres projets recevront les subventions pour les enquêtes sanitaires, la formation professionnelle, la lutte contre le cancer, la tuberculose et les maladies vénériennes.

## L'enquête sur les prix est terminée

L'enquête sur les prix a atteint son dernier stade. La commission royale, qui, depuis le 3 août, a entendu de nombreux témoins sur la hausse du coût de la vie, vient de terminer ses séances publiques. Son relevé a porté notamment sur les chaussures, les vêtements et le bois de construction. Ses membres commenceront immédiatement à préparer le rapport final qui sera soumis au Parlement l'an prochain. La commission royale a continué, à la fin de la session, l'enquête sur les prix inaugurée par un comité parlementaire spécial.

## Prix-plafond sur les légumes frais importés des E.-U.

La commission des prix et du commerce en temps de guerre annonce l'imposition de prix maxima, applicables à partir du 1<sup>er</sup> novembre, pour les tomates, la laitue, le céleri et les épinards importés.

Pour la laitue, le céleri et les épinards, les grossistes - importateurs peuvent ajouter à leur coût de revient jusqu'à 15 pour cent dans le cas de leurs ventes aux détaillants et 8 pour cent dans le cas de leurs ventes aux distributeurs en gros et aux acheteurs en gros; les grossistes qui n'importent pas mais qui achètent des grossistes-importateurs peuvent ajouter jusqu'à 8 pour cent. Les détaillants qui achètent des grossistes peuvent ajouter 25 pour cent et les détaillants qui importent directement, 30 pour cent.

Pour les tomates, les majorations commerciales sont les suivantes: grossistes - importateurs aux détaillants, 20 pour cent, aux distributeurs en gros et aux acheteurs en gros, 11 pour cent; le grossiste qui n'importe pas, dans ses ventes aux détaillants, 10 pour cent; les détaillants, 30 pour cent; et le détaillant qui importe directement, 35 pour cent.

Pour tous ces produits, les grossistes peuvent ajouter 4 pour cent dans le cas de ventes de quantités inférieures à une caisse. Lorsque les tomates sont emballées dans des contenants de grande taille pour le consommateur et pesent moins que deux livres, 1 cent additionnel par contenant peut être ajouté au prix de la caisse entamée. La majoration des détaillants à l'égard de ces contenants se limite à 25 pour cent. Le poids net doit être marqué sur de tels contenants.

En vue de déterminer le coût de revient moyen, les grossistes sont tenus de calculer le coût moyen des expéditions et de le faire connaître d'avance au préposé aux vivres du bureau de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre le plus approprié.

## Education et technique de l'organisation coopérative

Conférence de R. P. G. Sauvé, o.m.i., chef du Secrétariat de l'Association d'Education, à Kapuskasing

KAPUSKASING (Spécial)—Répondant à une invitation de la Caisse populaire de Kapuskasing, le R.P. Gustave Sauvé, o.m.i., chef du Secrétariat de l'Association d'Education, a prononcé, mardi dernier, une conférence sur la nécessité de l'éducation et de la technique dans l'organisation coopérative. Les Canadiens français de Kapuskasing ont organisé, il y a quelques années, une Caisse populaire qui est actuellement très progressive et déjà un bon nombre de sociétaires ont profité des avantages de leur Caisse. Le mouvement coopératif dans la province d'Ontario, dans le domaine de l'épargne et du crédit, compte 67 Caisses populaires et 266 Credit Unions avec un actif de \$12,000,000. Or les Canadiens français avec leurs 67 Caisses populaires détiennent plus de \$5,000,000 (5 millions).

Le mouvement coopératif prend, de jour en jour, une plus grande extension et il s'établit, ici et là, d'après ses exigences propres, à savoir le procédé éducatif et une technique adaptée. La coopération économique est en effet solide dans la mesure où les sociétaires en comprennent les principes, le but et les moyens d'action. L'éducation coopérative est indispensable à toute organisation coopérative; elle en est le pilier sur lequel s'appuie l'édifice économique. Si, dans le passé, il est arrivé assez souvent que des sociétés coopératives ont fait faillite, c'est qu'elles avaient été organisées par n'importe qui et n'importe comment, sans cadres précis et très souvent au hasard des circonstances.

La coopération économique a ses principes bien déterminés, principes essentiels et principes secondaires. C'est par le cercle d'étude que le vrai coopérateur prend contact avec ces principes dont la connaissance le guide dans l'application de la technique tout à fait particulière du mouvement coopératif. Nous n'insisterons jamais assez sur la nécessité de l'éducation coopérative car elle est la raison même de tout progrès sérieux. La coopération économique a aussi sa technique particulière qui découle des principes fondamentaux, technique dont le vaste champ d'action est ouvert à tous ceux qui veulent sincèrement travailler au bien-être économique de leurs compatriotes. Épargne et crédit, production et consommation demandent à la coopération des cadres dans lesquels seront mieux sauvegardées les prérogatives de la personnalité humaine. En effet, le règne de la coopération économique est un règne de dignité et de fraternité humaine selon le vrai sens du mot. Ce que veulent d'abord les coopérateurs, c'est d'assurer une prospérité réelle et non factice; une économie où l'homme trouve un épanouissement social adapté à sa condition d'homme; un agencement de valeurs morales tenant toujours l'individu dans la ligne de ses aspirations spirituelles. La véritable coopération est un apostolat social et ceux-là seuls sont de vrais coopérateurs qui veulent, à travers l'économie, favoriser l'ascendant de leurs compatriotes. Et ce travail d'apostolat est loin d'être facile, car la coopération est encore pour plusieurs un épouvantail de premier ordre. Attisée par les critiques de la grosse industrie, soutenue par les ambitions personnelles, la peur de la coopération économique paralyse encore trop d'activités. Pourtant, l'organisation coopérative est une des institutions qui assurera une plus grande compréhension entre les individus; qui procurera une distribution plus juste des richesses; qui mettra un frein à la vague de haine que le communisme entretient par une propagande révolutionnaire effrénée. Il est donc nécessaire qu'un grand nombre soient prêts à seconder le mouvement coopératif sans craindre les sacrifices qui lui sont inhérents et à assumer le lourd travail d'une étude souvent ardue. Le succès du mouvement coopératif ne sera décisif que dans la mesure où les apôtres sociaux ne reculeront pas devant les obstacles, ne se laisseront pas abattre par les difficultés. Au Canada, comme ailleurs déjà, la coopération économique engendrera une ère de paix sociale et de collaboration sincère. Mais pour les Franco-Ontariens, la coopération économique deviendra un instrument de protection pour la culture et pour les traditions françaises dans cette province. Le progrès économique des Canadiens français de l'Ontario assurera aussi un progrès national, mieux compris, une solidarité patriotique plus solide.

Le conférencier fut présenté par M. Tremblay, président de la Caisse populaire de Kapuskasing et remercié par le R.P. Lévesque, o.m.i. Les frais du chant et de la musique furent confiés à Mlle Nadeau et à Mme Bélanger.

## Une soirée récréative de Caplan

La maison C. Caplan a tenu sa soirée récréative annuelle d'halloween au club de golf Chaudière, mercredi dernier. Deux cent trente personnes ont assisté au banquet offert par la gérance de la maison Caplan. Au nombre des invités d'honneur on comptait Mme C. Caplan ainsi que M. et Mme Sam Caplan. Plusieurs événements marquèrent l'intéressante soirée sous l'habile direction de M. Sol Max, qui faisait office de maître de cérémonie. Il eut un bref mais intéressant discours prononcé par David Miller, de Montréal. Des artistes locaux ont donné une excellente représentation de vaudeville. L'orchestre qui fit les frais de la soirée était sous l'habile direction de M. Alfred Quirouette, membre du personnel de la maison Caplan.

Mlle Mona Martin, Mme Joseph Demers, Mlle Loraine Séguin et Mme C. Lavigne furent les heureuses gagnantes des prix d'entrée. Mlle Mona Martin et M. E. Tremblay remportèrent les prix pour les meilleurs costumes.

## Le premier chèque fédéral ira à un hôpital manitobain

M. Paul Martin, ministre de la santé nationale et du bien-être social, annonce aujourd'hui que son adresse, cette semaine, à l'hôpital Général de Killarney, Manitoba, le premier chèque que le gouvernement fédéral émet pour favoriser la construction d'hôpitaux au Canada.

Ce chèque, au montant d'un peu plus de \$5,000 inaugure la subvention fédérale pour la construction d'hôpitaux en vertu du nouveau programme national d'hygiène. Le montant affecté par le fédéral à la construction d'hôpitaux à travers le Canada est, cette année, de \$13,000,000 sur le grand total de \$30,000,000 qui a été attribué à la réalisation du programme complet.

Environ quarante autres projets d'une valeur totale de plus de \$1,225,000 ont déjà été approuvés, et l'on s'attend que soixante autres projets recevront les subventions pour les enquêtes sanitaires, la formation professionnelle, la lutte contre le cancer, la tuberculose et les maladies vénériennes.

## L'enquête sur les prix est terminée

L'enquête sur les prix a atteint son dernier stade. La commission royale, qui, depuis le 3 août, a entendu de nombreux témoins sur la hausse du coût de la vie, vient de terminer ses séances publiques. Son relevé a porté notamment sur les chaussures, les vêtements et le bois de construction. Ses membres commenceront immédiatement à préparer le rapport final qui sera soumis au Parlement l'an prochain. La commission royale a continué, à la fin de la session, l'enquête sur les prix inaugurée par un comité parlementaire spécial.

## Prix-plafond sur les légumes frais importés des E.-U.

La commission des prix et du commerce en temps de guerre annonce l'imposition de prix maxima, applicables à partir du 1<sup>er</sup> novembre, pour les tomates, la laitue, le céleri et les épinards importés.

Pour la laitue, le céleri et les épinards, les grossistes - importateurs peuvent ajouter à leur coût de revient jusqu'à 15 pour cent dans le cas de leurs ventes aux détaillants et 8 pour cent dans le cas de leurs ventes aux distributeurs en gros et aux acheteurs en gros; les grossistes qui n'importent pas mais qui achètent des grossistes-importateurs peuvent ajouter jusqu'à 8 pour cent. Les détaillants qui achètent des grossistes peuvent ajouter 25 pour cent et les détaillants qui importent directement, 30 pour cent.

Pour les tomates, les majorations commerciales sont les suivantes: grossistes - importateurs aux détaillants, 20 pour cent, aux distributeurs en gros et aux acheteurs en gros, 11 pour cent; le grossiste qui n'importe pas, dans ses ventes aux détaillants, 10 pour cent; les détaillants, 30 pour cent; et le détaillant qui importe directement, 35 pour cent.

Pour tous ces produits, les grossistes peuvent ajouter 4 pour cent dans le cas de ventes de quantités inférieures à une caisse. Lorsque les tomates sont emballées dans des contenants de grande taille pour le consommateur et pesent moins que deux livres, 1 cent additionnel par contenant peut être ajouté au prix de la caisse entamée. La majoration des détaillants à l'égard de ces contenants se limite à 25 pour cent. Le poids net doit être marqué sur de tels contenants.

En vue de déterminer le coût de revient moyen, les grossistes sont tenus de calculer le coût moyen des expéditions et de le faire connaître d'avance au préposé aux vivres du bureau de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre le plus approprié.

## Education et technique de l'organisation coopérative

Conférence de R. P. G. Sauvé, o.m.i., chef du Secrétariat de l'Association d'Education, à Kapuskasing

KAPUSKASING (Spécial)—Répondant à une invitation de la Caisse populaire de Kapuskasing, le R.P. Gustave Sauvé, o.m.i., chef du Secrétariat de l'Association d'Education, a prononcé, mardi dernier, une conférence sur la nécessité de l'éducation et de la technique dans l'organisation coopérative. Les Canadiens français de Kapuskasing ont organisé, il y a quelques années, une Caisse populaire qui est actuellement très progressive et déjà un bon nombre de sociétaires ont profité des avantages de leur Caisse. Le mouvement coopératif dans la province d'Ontario, dans le domaine de l'épargne et du crédit, compte 67 Caisses populaires et 266 Credit Unions avec un actif de \$12,000,000. Or les Canadiens français avec leurs 67 Caisses populaires détiennent plus de \$5,000,000 (5 millions).

Le mouvement coopératif prend, de jour en jour, une plus grande extension et il s'établit, ici et là, d'après ses exigences propres, à savoir le procédé éducatif et une technique adaptée. La coopération économique est en effet solide dans la mesure où les sociétaires en comprennent les principes, le but et les moyens d'action. L'éducation coopérative est indispensable à toute organisation coopérative; elle en est le pilier sur lequel s'appuie l'édifice économique. Si, dans le passé, il est arrivé assez souvent que des sociétés coopératives ont fait faillite, c'est qu'elles avaient été organisées par n'importe qui et n'importe comment, sans cadres précis et très souvent au hasard des circonstances.

La coopération économique a ses principes bien déterminés, principes essentiels et principes secondaires. C'est par le cercle d'étude que le vrai coopérateur prend contact avec ces principes dont la connaissance le guide dans l'application de la technique tout à fait particulière du mouvement coopératif. Nous n'insisterons jamais assez sur la nécessité de l'éducation coopérative car elle est la raison même de tout progrès sérieux. La coopération économique a aussi sa technique particulière qui découle des principes fondamentaux, technique dont le vaste champ d'action est ouvert à tous ceux qui veulent sincèrement travailler au bien-être économique de leurs compatriotes. Épargne et crédit, production et consommation demandent à la coopération des cadres dans lesquels seront mieux sauvegardées les prérogatives de la personnalité humaine. En effet, le règne de la coopération économique est un règne de dignité et de fraternité humaine selon le vrai sens du mot. Ce que veulent d'abord les coopérateurs, c'est d'assurer une prospérité réelle et non factice; une économie où l'homme trouve un épanouissement social adapté à sa condition d'homme; un agencement de valeurs morales tenant toujours l'individu dans la ligne de ses aspirations spirituelles. La véritable coopération est un apostolat social et ceux-là seuls sont de vrais coopérateurs qui veulent, à travers l'économie, favoriser l'ascendant de leurs compatriotes. Et ce travail d'apostolat est loin d'être facile, car la coopération est encore pour plusieurs un épouvantail de premier ordre. Attisée par les critiques de la grosse industrie, soutenue par les ambitions personnelles, la peur de la coopération économique paralyse encore trop d'activités. Pourtant, l'organisation coopérative est une des institutions qui assurera une plus grande compréhension entre les individus; qui procurera une distribution plus juste des richesses; qui mettra un frein à la vague de haine que le communisme entretient par une propagande révolutionnaire effrénée. Il est donc nécessaire qu'un grand nombre soient prêts à seconder le mouvement coopératif sans craindre les sacrifices qui lui sont inhérents et à assumer le lourd travail d'une étude souvent ardue. Le succès du mouvement coopératif ne sera décisif que dans la mesure où les apôtres sociaux ne reculeront pas devant les obstacles, ne se laisseront pas abattre par les difficultés. Au Canada, comme ailleurs déjà, la coopération économique engendrera une ère de paix sociale et de collaboration sincère. Mais pour les Franco-Ontariens, la coopération économique deviendra un instrument de protection pour la culture et pour les traditions françaises dans cette province. Le progrès économique des Canadiens français de l'Ontario assurera aussi un progrès national, mieux compris, une solidarité patriotique plus solide.

Le conférencier fut présenté par M. Tremblay, président de la Caisse populaire de Kapuskasing et remercié par le R.P. Lévesque, o.m.i. Les frais du chant et de la musique furent confiés à Mlle Nadeau et à Mme Bélanger.

## Une soirée récréative de Caplan

La maison C. Caplan a tenu sa soirée récréative annuelle d'halloween au club de golf Chaudière, mercredi dernier. Deux cent trente personnes ont assisté au banquet offert par la gérance de la maison Caplan. Au nombre des invités d'honneur on comptait Mme C. Caplan ainsi que M. et Mme Sam Caplan. Plusieurs événements marquèrent l'intéressante soirée sous l'habile direction de M. Sol Max, qui faisait office de maître de cérémonie. Il eut un bref mais intéressant discours prononcé par David Miller, de Montréal. Des artistes locaux ont donné une excellente représentation de vaudeville. L'orchestre qui fit les frais de la soirée était sous l'habile direction de M. Alfred Quirouette, membre du personnel de la maison Caplan.

Mlle Mona Martin, Mme Joseph Demers, Mlle Loraine Séguin et Mme C. Lavigne furent les heureuses gagnantes des prix d'entrée. Mlle Mona Martin et M. E. Tremblay remportèrent les prix pour les meilleurs costumes.

## Le premier chèque fédéral ira à un hôpital manitobain

M. Paul Martin, ministre de la santé nationale et du bien-être social, annonce aujourd'hui que son adresse, cette semaine, à l'hôpital Général de Killarney, Manitoba, le premier chèque que le gouvernement fédéral émet pour favoriser la construction d'hôpitaux au Canada.

Ce chèque, au montant d'un peu plus de \$5,000 inaugure la subvention fédérale pour la construction d'hôpitaux en vertu du nouveau programme national d'hygiène. Le montant affecté par le fédéral à la construction d'hôpitaux à travers le Canada est, cette année, de \$13,000,000 sur le grand total de \$30,000,000 qui a été attribué à la réalisation du programme complet.

Environ quarante autres projets d'une valeur totale de plus de \$1,225,000 ont déjà été approuvés, et l'on s'attend que soixante autres projets recevront les subventions pour les enquêtes sanitaires, la formation professionnelle, la lutte contre le cancer, la tuberculose et les maladies vénériennes.